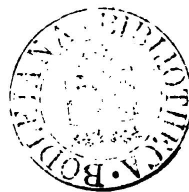




INDEX
GRAECORVM VOCABVLORVM
IN
LINGVAM LATINAM
TRANSLATORUM
QVAESTIVNCVLIS AVCTVS.



SCRIPSIT
ALEXANDER SAALFELD
DR. PH.

BEROLINI
APVD F. BERGGOLD
MDCCCLXXIV.

VIRO

CLARISSIMO DOCTISSIMO HVMANISSIMO

GEORGIO CVRTIO

HAS LITTERARVM PRIMITIAS

SACRAS ESSE VVLT

AVCTOR.

Praefatio.

De Graecis vocabulis in linguam Latinam tralatis continua vel maiore unquam commentatione scriptum esse, qui accuratius rem exploraverit, facere non poterit, quin neget. nam etsi de singulis quaestionibus fuerint qui scripserint-dico Corssenum G. Curtium Fleckeisenum Mommsenum Ribbeckium Ritschelium alios — ne indicem quidem habemus tralatorum vocabulorum, quo num quid tralatum censeamus an minus, discamus. accedit quod qui de hac re scripserunt, alii alia et appetierunt et contenderunt. quae cum ita essent, haud immemor disputationis illius Hammoniae a. h. s. LV. habitae, qua G. Curtius iam admonuit, ut tractarentur tralata vocabula*), et indicem scribere et quaestiones nonnullas adiectas enucleare conatus sum, quae indulgentiae doctorum virorum tradere audeo.

haud fugit auctorem multa et melius et rectius dici posse meque in tractanda re et fere adhuc integra et satis lubrica aliquoties lapsum esse, tamen excusationem veniamque me impetraturum esse spero.

quod in indice veterrimorum poetarum Andronici, Naevii, Plauti, Ennii, Pacuvii, Caecilii, Terentii, Attii, aliorum vocabula accuratius tractavi, causam habet satis dilucidam;

*) ib. p. 2: d. griech wörter in d. lat. spr. verdienen gar sehr eine genauere behandlung u. zunächst nur eine vollständige sammlung; es ist dies keine aufgabe von übermässiger schwierigkeit. freilich aber kann sie doch nur auf grund allgemeiner sprachforschung unternommen werden. cet. — Ribbeck., Jahn's jahrb. 77, p. 91 s.: eine lohnende aufgabe aber z. b. zu einer doctordissertation wäre es gewiss, wenn jemand den ganzen vorrat der griech. lehnwörter im lat. einmal sammelte, kritisch sichtete cet.

omnes vero vocabulorum locos tantum abest, ut attulerim, ut omnia modo vocabula e variis editionibus collecta adesse voluerim. Plauti igitur comoediis a Ritschelio (R.) et a Fleckeiseno (F.), ceteris a Pareo editis usus sum, cum una omnium comoediarum recentior eademque bona editio deesset. Parei autem indice Plautino magis desertus quam adiutus ipse locos huc pertinentes comparavi et denuo collegi, ceterorum scriptorum vocabula ita afferre studui, ut eum maxime, qui primus usus esset tralata voce, scriptorem notarem. quod Ciceronem attinet, aliquoties Forcellinum adhibui auctorem. nominum propriorum non fuit locus in hoc indice; tralatis e Graeco sermone vocabulis adiicienda putavi ipsa Graeca; quae quamquam supervacanea non nunquam apparent, propter indicis naturam nunquam omisi, cum multifariam mihi variis ex formis singulae eligendae aliaeque habendae essent rationes. grammaticorum libros evolvere vocabulaque excerpere, etsi illi quidem essent posterioris temporis, utile visum est: neque tamen nomina animalium, plantarum, lapidum recepi, quorum ingens extat multitudo in Plinii historia naturali. — restat, ut paucis statuamus aliquas normas, qualis tralatorum fere sit vocabulorum ratio. qua in re duo videntur praecipue reputanda esse: et elementa et vis atque significatio vocis, quam quis tralatam est iudicaturus. haec igitur genera in has species partimur et dividimus:

I. ipsa tralatorum vocabulorum elementa respicienda sunt. vocabula Latina tralata sunt:

a. quae Graecas litteras habent y (u prisc.) et z: symbola-zephyrus-zona.

b. in quibus Graecae sunt ch-th-ph aspiratae: chlamys-chorus-, aether-theatrum-, amphora-phalerae.

c. in quibus Graeca χ respondet Latinae c (praesertim priscae Latinitatis)

" " ϑ " " t

" " φ " " p

" " ς " " s seu ss (praes. prisc. Lat.

" " spir. asp. " " h

calx χάλιξ — triumphus θρίαμβος — aplustre ἄφλαστον — sona ζώνη — atticisso ἀττικίζω — massa μάζα — hora ὥρα. —

II. vis atque significatio respicienda est.
vocabula Latina tralata sunt:

a. si Latinum vocabulum e Latina radice derivari nullo modo potest: aranea-fenestra-hora.
b. si in ceteris linguis, quae quidem cum Graeca et Latina cognatae sunt, non sunt vocabula, quorum veriloquium idem est atque eorum quae quis tralata est iudicaturus: crapula.
c. si ab eadem Latini sermonis stirpe non fere alia vel non multa derivata sunt: classis-fungus-pulmo.
d. si vocabuli formatio ab ipso Latino sermone aliena est: balneum — thesaurus (tensaurus) — triumphus.
e. si vocabulum in Graecos casus declinatur: aer.

---

contra haec quoque statuamus, unde appareat de tralatione cogitari non posse.

tralata non sunt vocabula:

1) in quibus g vel h respondet χ: angere-anguis (anguilla) hamus-hir-hortus.
„ f vel d „ ϑ: fera-fumus-querquedula.
„ f vel b „ φ: fama-fur — ambo-glubere-nebula.
quamquam excipienda sunt nonnulla: fagus-fucus cetera.
2) verba, quae propter vim Latini sermonis propria sunt iudicanda: clepo, crocio, musso cet.

---

dubia denique nonnulla restant vocabula, quae in indice omisimus, quia tralata esse non existimavimus. sunt: acer (ἄκαστος Hehn culturfl. p. 439) — inclutus (Ribb. *ἔγκλυτος Jahn's jahrb. 1857, 75 p. 316; Corss. Btr. 3. — 53. — Ntr. 36. — 39. — I. 360 cet.) — laurus (δάφνη Pott. Kuhn V. 247 — Hehn p. 432.) — milium (μελίνη Hehn p. 405 — 406.) —

rosa (ῥόδον Hehn p. 434. — Corss. I. 812.) — vinum οἶνος Hehn p. 414. — Curt. Et. 363. — Momms. R. G. I[5], 16. — Corss. I. 540 s. —). addenda ad haec: lippus (ἄλιππα: vicissitudo elementorum nimis vehemens statuenda esset) — bucina (βυκάνη Fleck. 50 A. p. 8.) — pro certo affirmari potest tralata non esse: bulbus corium nebula nervus plaga poena rapum scapus scipio scopus stilus stipes ulcus vitulus.

---

conati sumus tractare rem adhuc satis novam atque indicem quaestiunculis auctum dedimus partemque quamquam parvulam eorum, quae Curtius, summus huius rei arbiter, Hammoniae a. h. s. LV. admonuit, nos praestitisse speramus, tamen quantulis viribus haud sumus ignari: sit igitur, qui sequatur, maior, felicior!

VOCABVLORVM E GRAECO SERMONE TRALATORVM INDEX.

Abacus *ἄβαξ*[1]) Cato r. r. 10, 4. abax Prisc. 752 P.
abolla *ἄβολος* Varr. ap. Non. 14, 9.
absinthium *ἀψίνθιον* (Artemisia absinthium L.) Scr. r. r. absinthius Varr. ap. Non. 190, 25.
absis *ἁψίς* Plin. ep. 2, 17, 8.
acalanthis (acanthis) *ἀκαλανθίς* (*ἀκανθίς*)[2]) Verg. ge. 3, 338.
acanthus *ἄκανθος*[3]) Verg. ge. 4.
acapnos *ἄκαπνος* Mart. 13, 15 in lemm.
acatalectus *ἀκατάληκτος* Gramm.
acersecomes *ἀκερσεκόμης* Juven. 8, 128.
acharna *ἀχάρνης*: acarnae Enn. Hed. 10, V., Lucil. ap. Gell. 10, 20, 4 (Hertz).
acinaces *ἀκινάκης* Hor. carm. 1, 27, 5.
aclys (aclis) *ἀγκυλίς* (?)[4]) Verg. Aen. 7, 730.
acna, acnua *ἄκαινα* (?)[5]) Scr. r. r.
acoenonetus *ἀκοινώνητος* Juven 7, 218.
aconitum *ἀκόνιτον* Verg. ge. 2, 152.

---

1) Jahn's jahrb. 1866, 93 p. 572: G. Friedlein, üb. d. element. rechn. b. d. Römern. Prisc. LIV 5, 25 p. 236: in multis invenimus a genetivo Graeco factum Latinum nominativum, elephantus, abacus, Titanus, Aethiopus; nec non ab accusativo, panthera, cratera, quod Graeci quoque in multis fecere et genetivo et aliis casibus pro nominativo usi *ὁ μάρτυρος* — *ὁ ἰκτῖνος*. — 2) Ribb. prol. Verg. p. 424: h transposita: achalantida cod. — 3) Ribb. prol. Verg. p. 424: h transposita: achanti cod. — 4) Ribb. prol. Verg. p 452: aclydes et acludes cod. — 5) Corss. 2, 264—265 Hultsch Metrol. 293.

acratophoron ἀκρατοφόρον Varr. r. r. 1, 8, 5. — Cic. fin. 3, 4, 15.
acroama ἀκρόαμα Cic. Arch. 9, 20; acruamatis Orell. inscr. 2530; acroamatica Orell. inscr. 2885.
acroasis ἀκρόασις Cic. Att. 15, 17.
acroterium ἀκρωτήριον Veget. — Vitruv.
acta ἀκτή Cic. Verr. 2, 5, 25.
acyrologia ἀκυρολογία (impropria dictio) Gramm.
adamantinus ἀδαμάντινος [6]) Lucr.
adamas ἀδάμας [7]) Verg. Aen. 6, 552.
adeps ἄλειφα (ἄλειφαρ) [8]) Varr. r r. 2, 11.
adytum ἄδυτον, saepius adyta ἄδυτα [9]) Lucr. 1, 737; adytus Att. tr. 624 Rb.; aditus Bergk. [10])
aegis αἰγίς Verg. Aen. 8, 354.—435 s.
aelinos αἴλινος [11]) Ov. am. 3, 9, 23.
aenigma αἴνιγμα Plaut. Cist. 2, 3, 60.
aër ἀήρ Enn. ann. 439 (Vahlen) aëre fulva — Epich. 10 vento quem perhibent Graïum genus aëra — Enn. ann. 149 Juppiter . . . quem Graeci vocant aërem; inc. inc. fab. 1 Rb. trag.; Lucr. 6, 1227; Manil. 1, 149 s.
aërius (aëreus) ἀέριος Catull. 64, 240. Verg. Aen. cfr. Lachm. comm. Lucr. p. 167.
aether αἰθήρ [12]) Pac. tr. 93 Rb.; aethera Pac. tr. 89 Rb. Enn. sat. 3, ann. 520 V.; Lucr. cfr. Lachm. comm. p. 186.
aetherius (aethereus) αἰθέριος Lucr. 3, 405 cfr. Lachm. comm. p. 167.
aethra αἴθρα [13]) Enn. ann. 418 V.; aethram Jul. Caes. Strabo tr. 3 Rb.
aetiologia αἰτιολογία (causarum inquisitio) Gramm.
agoea ἀγυιά [14]) Enn. ann. 484 V.
agon ἀγών Suet. Ner. 12.

---

6) Corss. 2, 258. — 5) Förstemann., Kuhn 17, 375. — 8) Curt. Etym. p. 250.; Corss. Ntr. 276—1, 224 (ser. form. alipes pro adipes v. App. Prob. 199, 2 K.); 2, 85; Bramb. orth. p 251; Schuch. voc. 1, 142—226. — 9) Ribb. prol. Verg. p. 427: Aen. 2, 764 aditis cod. — 10. Lachm. Lucr. 2, 991; Bergk. ephem. Marb. 1850 p. 337. — 11) Georg. lex. s. v.: Ambrosch de Lino, Berol. 1829. cet. — 12) de aspiratione consonarum v. Ritsch. tit. Mumm. V. mo. ep. tr. p. 27 ann. et Momms., C. i. L. I. ind. gramm.; Ribb. prol. Verg. p. 424: h omissa in mediis vocabulis peregrinis: aeter aeterius l. mscr. — 13) aethram post Ennium aliosque Lucretius (6, 467) dixit: Lachm. comm. p. 127. — 14) Corss. 2, 492; Fleck 50 A. p. 20; Schuch. voc. 2, 287: ageam praefert, v vocalem in oe commutatam esse negat

agoranomus ἀγορανόμος Plaut. Cp. 824 F. (4, 2, 44); Cu. 285 F. (2, 3, 6).
alabaster, alabastrum ἀλάβαστρος, ἀλάβαστρον Cic. fr. ap. Non. 15, 17.
alcyon ἀλκυών[15] (alcedo) alcyonis Pac. tr. 393 Rb.; halcyones Sil. 14, 275.
alcyoneus, alcyonius ἀλκυόνιος Varr. l. L 7, 88.
alicula ἄλληξ, ἄλλιξ[16] (dem.) Petr. fr. trag. 40. Burm.
aliptes ἀλείπτης Cic. fam. 1, 9, 15.
allegoria ἀλληγορία (Cic. Graec. seu inversio) Quint
aloe ἀλόη Juven. 6, 181.
amaracinus ἀμαράκινος —um Lucr. 6, 973.
amaracum (—us) ἀμάρακον (—ος) Catull. 61, 6 s.
amarantus ἀμάραντος Ov. fast. 4, 439.
ambligonius ἀμβλυγώνιος Gromat. vet. p. 297, 1.
ambrosia ἀμβροσία Catull. 99, 2; Cic. Tusc. 1, 26, 55.
ambrosius ἀμβρόσιος Verg. Aen. 1, 407.
amethystinus ἀμεθύστινος Mart. 1, 97, 7; 10, 49, 1.
amethystus ἀμέθυστος Ov. art. am. 3, 181.
amia ἀμία (Scomber thynnus L.) Lucil. ap. Varr. 7, 47.
amomum (—on) ἄμωμον (Cissus vitiginea L.) Sall. hist. fr. 4, 60 (4, 18).
ampelinus ἀμπέλινος Caecilius co. 138* Rb.
amphibolia ἀμφιβολία (ambiguitas) Cic.
amphibrachys ἀμφίβραχυς Quint.-Gramm.
amphimacrus ἀμφίμακρος Quint.-Gramm.
amphimallum ἀμφίμαλλον Varr. l. L. 5, 167.
amphitapa ἀμφιτάπης Lucil. et Varr. ap. Non. 540, 26 s.
amphitheatrum ἀμφιθέατρον Tac. ann. 4, 62; Suet. Vesp. 9.
amphora ἀμφορεύς[17] (pro ἀμφιφορεύς) Naev. co. 124 Rb. dem. ampulla (ex *amporula) Plaut. Me. 927 R. Pe. 124 R.
amurca ἀμόργη[18] Cato r. r. 66; amurga Verg. ge. 1, 449.

---

15) Ritsch. op. 2, 494: alcedo ap. Plaut. Poe, 1, 2, 143. — R. op. 2, 500 (cfr. Varr l. L. 7, 88) recte Förstem., Kuhn 3: h in halcyone scriptam esse contendit propter ea, quod populo quaedam similitudo Graeci ἅλς adesse visa esset („volksetymologie“). — 16) Corss. 2, 311: alica ab ἄλλιξ; Bramb. orth. p. 284: Vel. Long. p. 2229, 46 P. confundit alicam et aliculam (cfr. Mart. 12, 81: mittebat Umber aliculam mihi pauper; nunc misit alicam, factus est enim dives). — 17) Corss. 2, 149—822; Schuch. voc. 1, 56; Neue formenl. 1, 329 s. — 18) Curt. Etym. 174; Corss. 2, 12—162: scriptura c docet amurcam veterrimis temporibus in Campaniam tralatam esse. 2, 193—815; Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1[5], 191; Hehn p. 55.

amussis *ἅρμοσις* (Dor. *ἅρμοξις*) amussim Nov. fab. Atell. 27 * Rb.; examussim Plaut. Am. 843 F. (2, 2, 213).
amygdala *ἀμυγδάλη*[18a]) (*ἀμυγδαλῆ*) Scr. r. r. serius pro amygdalum *ἀμύγδαλον* Ov. art. am. 3, 183.
amylum (amulum, amolum) *ἄμυλον*[19]) Cato r. r. 87.
amystis *ἄμυστις* Hor. carm. 1, 36, 14.
anabathra *ἀναβάθρα* Juven. 7, 46.
anadema *ἀνάδημα* Lucr. 4, 1129 cfr. Lachm. comm. p. 269.
anaglyptus *ἀνάγλυπτος* Mart. 4, 39, 8.
anagnostes *ἀναγνώστης* (lector) Cic. fam. 5, 9, 2; Att. 1, 12, 4.
analecta, ae **ἀναλέκτης* Mart. 7, 20, 16; analecta, orum Mart. 14, 82 (*τὰ *ἀνάλεκτα*).
analeptris **ἀναληπτρίς* (ab *ἀναλαμβάνω*) Ov. art. am. 3, 273 ed. Merkel.
analogia *ἀναλογία* (comparatio proportiove) Varr. l. L. 9, 1.
analogos *ἀνάλογος* Varr. l. L. 10, 37 s.
anancaeum *ἀναγκαῖον* Plaut. Ru. 363 F. (2, 3, 33).
anapaesticus *ἀναπαιστικός* Gramm.
anapaestus *ἀνάπαιστος* Gramm.
anastrophe *ἀναστροφή* (reversio) Gramm.
anatocismus *ἀνατοκισμός* Cic. Att. 5, 21, 11 s.
anatomica *ἀνατομική* Macr. sat. 7, 15, 1.
ancora *ἄγκυρα*[20]); anchora Afran. fab. tog. 139 Rb.; anchoris Naev. co. 52 Rb.
androgynus *ἀνδρόγυνος* Lucil. sat. 30, 19.
anethum *ἄνηθον* (Anethum graveolens L.) Verg. ecl. 2, 48.
anomalia *ἀνωμαλία* (inaequalitas) Varr. l. L. 9, 1 s.
anquina *ἀγκοίνη*[21]) Lucil. libr. inc. 10 (Non. 536, 6 s. emend. Gerl.)
antibacchius *ἀντιβακχεῖος* Gramm.
antidotum *ἀντίδοτον* Suet. Cal. 29.
antinomia *ἀντινομία* Quint. 7, 7, 1.
antiphrasis *ἀντίφρασις* Gramm.
antisophista *ἀντισοφιστής* Quint.

18a) Hehn culturpfl. p. 284 s. — 19) Bramb. orth. p. 75: ex *ἄμυλον* amulum factum, tum amolum. — 20) Curt. Hbg, 55 p. 4; Corss. 1, 260 (script. agcora, cfr. Bramb. orth. p. 20: Varro ap. Prisc. 1, 39 (1 p. 30, 18 H), Mar. Victor. p. 2465, 13 P. emend. Ritsch., mo. ep. tr. p. 25) —2, 81: „quod si apud veteriores Romanorum scriptores usitatum fuisset, *ancuram nobis traditam videremus“ (Fleck. jahrb. 93, 11); Corss 2, 517 814—900; F. Froehde. Kuhn 18 p. 258; Momms. R. G. 1⁵, 200; Mar. Vict. p. 2466, 42 P. (23 G.) (Bramb. 288); Schuch. voc. 2, 260; Schneid. elem. l. 204. — 21) Curt. Hbg. 55 p. 4: *ἄγκοινα*, *σχοινία ἱστοῦ* Hesych.; Momms. R. G. 1⁵, 200 ann.

antispasticos (—us) ἀντισπαστικός Gramm.
antispastus ἀντίσπαστος Gramm.
antistropha (—e) ἀντιστροφή Gramm.
antithesis ἀντίθεσις Gramm.
antitheta τὰ ἀντίθετα (contraria) Pers. 1, 86 (Cic. or. 50, 166 Graec.)
antlia ἀντλία Mart.
antonomasia ἀντονομασία (pronominatio) Quint. 8, 6, 29.
antrum ἄντρον[22]) (caverna) poët. post Aug.
apeliotes ἀπηλιώτης (ion. ap. Herodot. 4. 22, pro ἀφηλιώτης subsolanus) Catull. 26, 3.
aphaeresis ἀφαίρεσις Gramm.
aphractus ἄφρακτος (navis aperta) Cic. Att. 6, 8, 4.
aplustre ἄφλαστον[23]) aplustria, ium seu aplustra, orum ἄφλαστα Enn. ann. 590 V.
apocleti ἀπόκλητοι (delecti viri Liv. 38, 1, 4), Liv. 35, 34, 2.
apocopa (-e) ἀποκοπή Gramm.
apodyterium ἀποδυτήριον Cic. Qu. fr. 3, 1, 2.
apolactizo ἀπολακτίζω (calcibus submovere ac repellere Par.) Plaut. Ep. 5, 2, 13.
apologus ἀπόλογος[24]) Plaut. St. 538—544—570 R. (4, 1, 32—38—64).
apophoreta τὰ ἀποφόρητα Mart. 14, 2 s.
apoproëgmena τὰ ἀποπροηγμένα (reiecta remotave) Cic. fin. 3, 4, 15.
apostrophe ἀποστροφή (versus a iudice sermo) Quint. 4, 1, 69.
apostrophos (-us) ἀπόστροφος Gramm.
apotheca ἀποθήκη Cic.
apua ἀφύη[25]) aphya Plin. N. H. 31, 8, (44) 95.
aranea ἀράχνη[26]) araneae Plaut. Au. 1, 2, 6. 9. — St. 355 R. (2, 2, 31), araneus — araneum Plaut. St. 348 R. (2, 2, 24).

---

22) Curt. ber. S. g. 1864: spltg. a—lt. — 23) Curt Hbg. 55 p 4; Ritsch. op. 2, 490 (Paul. Epit. p. 10, 2); Corss. 2, 190 cfr. amplustre (quod veteres putabant duci ab amplius); 2, 814—1010 addend. ad 1, 247; A. Dietr. comm. gramm. du. p. 42: „aplustre cum e Graeco ἄφλαστον sit. ortum, cur u assumpserit pro a, nulla praeterea ratio apparet, nisi forte et vocabuli immutanda et consona r adicienda hoc quaerebatur, ut similitudo quaedam Latini lustrum existeret" (seu claustrum, palustre, plaustrum, rostrum); Zeyss. Kuhn. 17, 432; Momms. R. G. 1[5], 200; Schuch. voc. 3, 87; Fleckeis. jahrb. 1866, 93 p. 2 — 24) Mommsen R. G. 1[5], 892. — 25) Schuch. voc. 1, 56. — 26) Curt. Et. 318; Lachm. comm. Lucr. p. 164 s.; Corss. 1, 634—635—636: tralata censet omnia, cfr. quae ib. de tralatione disseruit (v. et Corss 1, 35); Lottner, Kuhn 7, 170.

archaeus ἀρχαῖος } Gramm.
archaismos ἀρχαϊσμός }
archetypus ἀρχέτυπος Mart.; archetypum ἀρχέτυπον Varr.
archibuculus ἀρχιβούκολος Orell. inscr. 2335 saep. cet.
archiclinicus ἀρχικλινικός Mart. 3, 93, 24 Schneidew.
archimagirus ἀρχιμάγειρος Juven. 9, 109.
archimimus ἀρχίμιμος Suet. Vesp. 19.
archipirata ἀρχιπειρατής (praedonum dux) Cic.
architecton ἀρχιτέκτων[27]) Plaut. Mo. 760 (3, 2, 73).
architectonice ἀρχιτεκτονική (sc. τέχνη) Quint. 2, 21, 8.
architectus ἀρχιτέκτων Plaut. Am. prol. 45 F. — Mi. 901—902—1139 (bis) R. (3, 28. 29—4, 4, 3.); architector verb. denominativum (ut exballistare, paedagogare, paratragoediare, supparasitari, thermopotare, thiasare cfr. Corss. 2, 816) = ἀρχιτεκτονέω Cic. fin. 2, 16, 52.
archon ἄρχων Cic. fat. 9.
aretalogus ἀρεταλόγος Juven. 15, 16[28]).
argestes ἀργέστης Ov. fast. 5, 161.
argilla ἄργιλ(λ)ος[29]) Caes. b. G. 5, 43. — Cic. Pis. 25.
argyraspides ἀργυράσπιδες Liv. 37, 40, 7. — Curt. 7, 13 (50), 27.
argyrocorinthius comp. ex ἄργυρος & Κορίνθιος Orell. 1541.
aristolochia ἀριστολοχία Cic. div. 1, 10, 16; 2, 20, 47.
arithmeticus ἀριθμητικός arithmetica τὰ ἀριθμητικά Cic. Att. 14, 12, 3.
armamaxa ἁρμάμαξα Curt. 3, 3 (8), 23.
arnacis ἀρνακίς Varr. ap. Non. 543, 1.
arrha, arrhabo (arra, arrabo) ἀρραβών[30]) arrabo Plaut. Mo. 648 R. (3, 1, 110); arraboni Pl. Mo. 918 R. (3, 3, 15). — Ter. H. T. 603 (3, 3, 42); arrabonem Pl. Ru. 555 F. (2, 6, 71). — Mi. 957 R. (4, 1, 11).
arsis ἄρσις Gramm.
artemo ἀρτέμων Lucil. ap. Charis. 99 P.
arteria ἀρτηρία Lucr. 4, 529. Cic. nat. deor. 2, 54.
arthriticus ἀρθριτικός Cic. fam. 9, 23.
artocreas ἀρτόκρεας Pers. 6, 50.
artolaganus ἀρτολάγανος Cic. fam. 9, 20, 2.
artoptes ἀρτόπτης Plaut. Au. 2, 9, 4.

---

27) Bramb. orth. 333: aspiratio praetermissa: arcitect(on) Orell. 6795 — 28) Schuch voc. 1, 171: aretologus cod Bob. — 29) Curt. Et. p. 163 — 30) Momms. R. G. 1[5], p. 201—205: Graecos a Phoenicibus accivisse constat; cfr. Gesenii lex. Hebr.-Chald.

arytaena ἀρύταινα[31]) Lucil. sat. 1, 26.
asarotos ἀσάρωτος asarota, orum Stat. silv. 1, 3, 56.
asbeston ἄσβεστον Varr. l. L. 5, 131.
ascaules ἀσκαύλης (utricularius) Mart. 10, 3, 8.
ascopera ἀσκοπήρα Suet. Ner. 45.
asotus ἄσωτος Cic. fin. 2, 7, 22 s. — nat. deor. 3, 31, 77.
asparagus ἀσπάραγος[32]) Cato — Varr. l. L. 5, 104; sparagus Varr. sat. Men. 95, 9.
aspis ἀσπίς (Coluber L.) Cic. Rabir. Post. 9. — nat. deor. 3, 19.
asticus ἀστικός Suet. Cal. 20.
astricus ἀστρικός Varr. sat. Men. 39, 6.
astrologia ἀστρολογία Cic. div. 2, 42. — Verg. ge. 1, 204 s.
astrologus ἀστρολόγος — astrologorum signa Enn. tr. 275 V. 199 Rb.
astronomicus ἀστρονομικός astronomica ἀστρονομικά poema Manilii, liber Hygini.
astrum ἄστρον[33]) Cic. Tusc. 1, 25.
asty ἄστυ — astu Ter. 987 (5, 5, 17).
asylum ἄσυλον[34]) Cic. Verr. 2, 1, 33.
asymbolus ἀσύμβολος Ter. Ph. 338 U. (2, 2, 25); Fleckeis. praefert asumbolum.
asyndeton ἀσύνδετον (dissolutio) Gramm.
athleta ἀθλητής Varr. r. r. 2, 1.; athletice Plaut. Ba. 248 R. (2, 3, 14).
atomus ἡ ἄτομος Cic.
attagen (ἀτταγήν, melius) ἀτταγᾶς[35]) Hor. epod. 2, 54. (Tetrao bonasia sive Francolinus L.) attagena Mart. 2, 37, 3. — 13, 61, 12.
atticisso ἀττικίζω[36]) Pl. Men. Prol. 8 R.
aula αὐλή Pac. tr. 114* Rb.; aulam Pac. tr. 103* Rb.; aulai Verg. Aen. 3, 354[37]).
aula αὐλός (tibia) Quint. 7, 9, 4.

---

31) Paul. Diac. p 21, 3; Schneid. elem. l. 54: arutena (artena). — 32) Förstem., Kuhn 17, 375. — 33) Curt. Et. 195; Förstem., Kuhn 17, 375; Pott. 2, 167. — 34) Ribb. prol. Verg. p. 452: ge. 3, 147. — 35) Bramb. orth. p. 141: attaginae hae: Caper de verbis dubiis p. 2247, 29 P.; Neue Formenl. 1, 329. — 36) Curt. Et. 624; Corss. 1, 295 2, 815. Fleck, ep. cr. Pl. 13; Bramb. orth. p. 281, qui recte iudicat atticisso badisso malacisso pitisso patrisso sicelisso cet., cum veteribus recepta essent temporibus, scripturam „ss" conservasse; baptizo vero, citharizo gargarizo posterioris temporis z littera ut Graeca vocabula scripta esse; cfr. Schneid. elem l. p. 384 s. — 37) Corss. 2, 720 Neue Formenl. 1, 43

aulaeum ἡ αὐλαία[38]) Cic. Cael. 27, 65.
auloedus αὐλῳδός Cic. Mur. 13, 29.
aura αὔρα (?)[39]) auram Enn. tr. 30 Rb. — aurai Verg. Aen. 6, 747.
austerus αὐστηρός Cic. Pis. 29.
authepsa comp. ex αὐτὸς & ἕψω Cic. Rosc. Am. 46, 133.
autographus αὐτόγραφος Suet. Aug. 71 & 87.
automatum αὐτόματον Suet. Claud. 34.

Baccar, baccaris (bacchar, baccharis) βάκκαρις (Valeriana Celtica L.) Verg. ecl. 4, 19.
badisso βαδίζω[2]), badissas Plaut. As. 706 F. (3, 3, 116).
balaena φάλαινα[3]) Plaut. Ru. 545 F. (2, 6, 61).
balanus βάλανος (glans) balanos Plaut. Ru. 297 F. (2, 1, 8).
balaustium βαλαύστιον Col.
balineum, balneum[4]) balinea, balnea, orum balineae, balneae βαλανεῖον Varr. l. L. 7, 48; 9, 68, balineae Plaut. Mer. 126 R. (1, 2, 17) cet. balneae Caec. co. 98 Rb. inde balinearium C. i. L. 1166 (134—100 a. Chr. n.)
ballista *βαλλιστήρ[5]) Plaut. Ba. 709 R. (4, 4, 58); balista Caec co. 27 Rb.; ballistarium Plaut. Poe. 1, 1, 74.
balsamum βάλσαμον (Amyris opobalsamum L.) Verg. ge. 2, 119.
barathrum βάραθρον[6]) Plaut. Ba. 148 R. (1, 2, 40). — Cu. 121 F. (1, 2, 29).
barathrus βάραθρος[7]) baratre Lucr. 3, 954.

---

38) Corss. 2, 671. — 39) Curt. Et. 361; Corss. 2, 453—720; Förstem. Kuhn 17, 375. — 1) Corss. 2, 599; Ribb. prol. Verg. p. 423: bacchar. — 2) Corss. 1, 295—2, 815; Fleck. ep. cr. 12–13. — 3) A. Dietr. de quibusd. cons. „v" affectionib. p. 1; Grassmann, Kuhn 12, 90; Förstem., Kuhn 17, 375; M. Krain, bem. z. lat. lautl. (adv. auf — im). — 4) Curt. b. S. g. 1864; Corss. 2, 256—347 ann.: balneum C. i. L. 1263; Corss. 2, 548, 610, 679, 707, 815, 832, 902; Fleck. ep. cr. Pl 8; A. Dietr. comm. gramm. du. p. 48; Förstem., Kuhn 17, 375; Schuch. voc. 3, 162. — 5) Corss. Btr. 370—2, 815; Schneid. elem. l. 409. — 6) Ribb. prol. Verg, p. 424: baratrum omissa aspiratione codices. — 7) Lachm. comm. p. 195 s.: βάραθρος (Luc. Pseud. 17) convicium hominis barathro digni a compluribus grammaticis Graecis ex scriptore hodie ignoto relatum, quomodo poetam Latinum decere possit, non video. Marullus barde: rectius ii, quorum nomina Turnebus in adversariorum 20, 26 reticet, qui volebant balatro. hoc idem post illos Nicolaus Heinsius invenit, qui exposuit ad Ovidii amorum 3, 3, 1, probante Bentleio ad Horatii sermonum 2, 3, 166. cet.

barbarus βάρβαρος[8]) Plaut. Ba. 121—123 R. (1, 2, 13—15) cet. — barbaricus βαρβαρικός Plaut.
barbitos βάρβιτος[9]) (-ον) Hor. carm. 1, 32, 4.
bardus βαρδύς[10]) Pl. Ba. 1088 R. (5, 1, 2). — Ep. 3, 3, 39. — Pe. 169 R. (2, 1, 12).
baris βᾶρις (navic. Aegypt. cfr. Hehn, culturpfl. p. 429.) Prop. 3, 11, 44.
basilicus βασιλικός Pl. Cp. 811 F. (4, 2, 31) cet. inde basilicum βασιλικόν Pl. Ep. 2, 2, 48; basilica βασιλική (sc. οἰκία seu στοά) Cic. Verr. 2, 5, 58. — basilice Pl. Ep. 1, 1, 54.
basiliscus βασιλίσκος (Lacerta basiliscus L.) Lucan. 9, 726.
basilium βασίλειον Orell. 2510.
basis βάσις[11]) basim C. i. L. 1145. — 1154. — 1167. — bassim 1181. — baseis 1146. — basem Orell. 1263.— basium Orell. 3272.
batiaca βατιακή Pl. St. 694 (5, 4, 11) R. & F. Plaut. fr. ap. Non. 545, 20. batiola.
batis βατίς (Crithmum maritimum L.) Col.
bdellium βδέλλιον (Borassus flabelliformis L.) meton. Pl. Cu. 101 F. (1, 2, 7).
beryllos (-us) βήρυλλος (berullus) Prop. 4, 7, 9.
beta βῆτα Mart. 5, 26. — (Pl. Ps. * 3, 2, 26: 815 F.)
bibliopola βιβλιοπώλης Mart. 4, 72. — bybliopola Orell. 4154.
bibliotheca βιβλιοθήκη[12]) bibliothece Cic. fam. 13, 77, 3; bybliotheca C. i. L. Fast. Ant.
biblos βίβλος (Cyperus papyrus L.) Lucan. 3, 222.
blaesus βλαισός Ov. art. am. 3, 294.
blennus βλεννός Pl. Ba. 1088 R. (5, 1, 2). — Lucil. sat. 21, 11.
blitum βλίτον (Spinacia oleracea L.) (Plaut. * Ps. (3, 2, 26) 815 F.); Varr. ap. Non. 17, 2.

8) Curt. Etym. 273; Förstem., Kuhn 17, 375. — 9) Momms. R. G. 1[4], 229. — 10) Ritsch. op. 2, 530: (cfr. βάρδιστος Hom. Jl. 23, 310; Theocr. 15, 140; Dor. e Greg. Cor. sententia [Fleck.]) brad-seu-bard formam per Magnam Graeciam venisse veri est simile; Ribb. Jahn's jahrb. 1858, 77 p. 190; Corss. 1, 244 ann.; A. Dietr. comm. gramm. du. p. 7: „βάρδιστος dictum est pro vulgari βράδιστος et illud quidem ab Homero, cuius e carminibus fortasse bardus in sermonem Latinum est translatum; quod si ab initio fuisset Latinum, et ipsum, ut arbitror, usitatius fuisset, quam nunc videmus, et alia vocabula cum eo cognata in Latino extarent, quae nunc plane sunt nulla; nam ne substantivum quidem barditas vel simile aliquod est a veteribus fictum, at tardus et tarditas, a quo bardos appellatos Festus (p. 28 Lind.) dicit, non possunt serio adhiberi". — 11) Corss. 1, 270; 739; Bramb. orth. p. 276; Schneid. lat. gr. 1, 346. — 12) Corss. 2, 873; Bücheler, Claud. Caes. gramm. p. 18, 19: bybliotheca pro bibliotheca in titulis haud paucis legitur.

boia, ae— boiae, arum βοΐαι (sc. δοραί); boiam Pl. Cp. 888 F. (4, 2, 108); boias Pl. As. 550 F. (3, 2, 5).
boletus βωλίτης Suet.
bolus βόλος[13]) Pl. Cu. 611. — 612 F. (5, 2, 13—14.) — Pl. 658 R. (4, 4, 107).
bombax βόμβαξ Pl. Ps. 365 R. (1, 3, 131).
bombus βόμβος Enn. inc. libr. 59 V.
bombyx βόμβυξ Prop.
bombycinus † βομβύκινος[14]) Mart. 8, 68, 7.
bomonicae βωμονῖκαι Hyg. fab. 261.
boreas βορέας (aquilo) Nep. — Verg. ge. 3, 278.
boreus βόρειος Cic. fr. inc. 3, 15 p. 580 Orell. (3, 14 p. 348 Klotz.)
boscas (boscis) βοσκάς Col.
brabeuta βραβευτής (cfr. βραβεῖον)[15]) Suet. Ner. 53.
bracchium βραχίων[16]); braccium Pac. tr. 186 Rb.; brachium Pl. Mi. 26. — 27. — 30 R. (1, 1, 26. — 27. — 30); bracchium Pl. Ps. 708 F. (2, 4, 18); bracchio Pac. tr. 64 Rb. — Enn. sat. 27 V.; bracchia Turp. Co. 46. Rb.
brachycatalectus βραχυκατάληκτος Gramm.
brachysyllabus βραχυσύλλαβος[17]) Gramm.
bronton βροντῶν Grut. inscr. 34, 5 — Orell. 1272.
bubalus βούβαλος[18]) Plin. N. H. 8, 15 (15), 38.
buceros βουκέρως Lucr. 5, 866. bucerius Lucr. 2, 663.
bucolicos (-us) βουκολικός bucolica βουκολικά Gramm.
burrus πυρρός (πυρσός)[19]) Paul. Diac. p. 36, 12.
butyrum βούτυρον[20]) Cels.
buxus (buxum) πύξος[21]) Enn. ann. 268 V. inc. lib. 14—15 V.

Cacabus (caccabus) κακκάβη (κάκκαβος)[1]) Publil. Syr. mim. 10 Rb.

---

13) Momms. R. G. 1⁵, 892. — 14) Corss. 2, 258. — 15) Bramb. orth. p. 186. — 16) Lachm. comm. p. 371: Lucretius ipse scribebat, nisi fallor, bracique vel braccique; (constanter bracchium scripsit Lachmannus: 4, 769, 790, 829, 952; 6, 397, 434); Fleck. ep cr. Pl. 11 (cfr. Wagneri orthogr. Vergil. p. 419); Förstem., Kuhn 17, 375; Ribb. prol. Verg. p. 391. — 17) Schmitz Rh. M. 18, 147: notae Tironis ac Senecae: barchisillabus p. 184; Corss 1, 224 ann., 246. — 18) Förstem, Kuhn 17, 375; Hehn culturpfl. p. 451. — 19) byrrus Prob. ad Juven. 3, 283; Corss. 1, 127; Schuch. voc. 2, 266 cfr. Goeller, comm. ad Cic. or. 48, 160: p. 346. de Pyrrho Burro cfr. Corss. 1, 126; Schneid. elem. l. 42 — 20) Hehn p. 93. — 21) Corss. Btr. 470: inde Buxentum, cfr. Ntr. 129, 176, voc 1, 127; Schuch. voc. 1, 123—2, 267; Hehn culturpfl. p. 151, 482. — 1) Varr. l. L. 6, 127: vas ubi coquebant cibum, ab eo caccabum appellarunt; Schneid. elem. l 402.

cacoethes τὸ κακόηθες metaph. Juven. 7, 52.
cacosyntheton κακοσύνθετον Lucil. sat, 9, 3.
cacozelia κακοζηλία Quint.
cacozelus κοκόζηλος Suet. Aug. 86.
caduceus, caduceum καρυκεῖον, καρύκιον (κηρύκειον, κηρυκῆϊον)[2]) Cic. or. 1, 46.
cadus κάδος[3]) Pl. Am. 429 F. (1, 2, 273); Mi. 851. — 852. — 856 R. (3, 2, 36. — 37. — 41.)
calamus κάλαμος (arundo)[4]) Pl. Pe. 88 R. (1, 3, 8); unde calamister, calamistrum[5]) Pl. Cu. 577 F. (4, 4, 21); calamistratus As. 627 F. (3, 3, 37.)
calathus κάλαθος[6]) (quasillum) Verg. Cop. 15.
calix κύλιξ[7]) Plaut. Cp. 916 F. (4, 4, 8.)
callainus καλλάϊνος Mart. 14, 139.
calx χάλιξ[8]) calcem ciere Plaut. inde calcare, calicare: inscr. Aletr. (Or. 3892): basilicam calecandam. C. i. L. 1166 (134 a. Chr. n.)
camelopardalis καμηλοπάρδαλις Varr. l. L. 5, 100.
camelus κάμηλος[9]) Varr. l. L. 5, 100.
camera καμάρα[10]) Cic. Qu. fr. 3, 1, 1.
caminus κάμινος Hor. sat. 2, 3, 321.
cammarus (gammarus) κάμμαρος[11]) Varr. r. r. 3, 11.
campe (a) κάμπη Pl. Tru. 5, 50. — (eruca) Col.
campso, are κάμπτειν Enn. ann. 334, V. (cfr. Prisc. 10. p. 906).
campter (camter) καμπτήρ: camterem Pacuv. tr. 48 Rb.
campus κάμπος campi marini Mart. 9, 42, 1.
canephoros κανηφόρος canephoroe κανηφόροι Cic. Verr. 4, 3, 5. — 8, 18. — (ser. canifera.)

---

2) Curt. Hbg. 55 p. 3: ex Doride tralatum; Etym 397: similitudo cadendi verbi Romanis videtur extitisse; Förstem., Kuhn 17, 375; Zeyss, Kuhn 17, 413. — 3) Curt. b. S. g. 1864, spltg a—lt.; Etym. 132; Ilgen, anim. phil. Verg. Cop. p 34 — 4) Curt. Et. 133; Corss. Ntr. 275, cfr. Dietr, Fleckeis. (Jahn's) jahrb 83 p. 38; Corss. 2, 7; Ilgen anim. phil. Herg. Cop. p. 27, 28. — 5) Corss Btr. 370, 413. — 6) Ilgen. anim. phil Verg Cop. p. 37; Schuch voc. 1, 125. — 7) Varr. l. L. 5, 127; a caldo, quod in eo calda puls apponebatur et caldum eo bibebant; Ilgen. anim. phil Verg. Cop. p. 28, 54. — 8) Curt. Hbg. 55 p. 3, Etym. 385; Corss. 2 539 de tralatione non videtur cogitasse; Fest. p 47, 59; Momms. R. G 1[5], 239; Hehn culturpfl. p. 77. — 9) Varr. ib: camelus suo nomine Syriaco in Latium venit, ut Alexandrea camelopardalis nupe adducta. — 10) Curt. Et. 133, quamquam deriv. camurus, de quo Bramb. orth. p. 72 (75); Corss. 2, 200, 815, 818; Förstem, Kuhn 17, 375; Schuch. voc 1, 175, 208; Leo Meyer vgl. gr.: de A in E vice. — 11) Förstem., Kuhn 3, 50; 17, 375.

canistrum *κάναστρον*[12]) Varr. l. L. 5, 120.
canna *κάννα*[13]) Ov. met. 1, 691. — 2, 682.
cannabinus *καννάβινος* Varr. r. r. 3, 8.
cannabis *κάνναβις*[14]) Scr. r. r. (dub. form. cannabus *κάνναβος*.)
cantharis *κανθαρίς* (Meloe vesicatorius L.) Cic. fam. 9, 21, 3.
cantharus *κάνθαρος* Plaut. As. 906 F. (5, 2, 56). — Ba. 69 R. (1, 1, 36) — cet.
cantherius (canterius) *κανθήλιος*[15]) Pl. Cp. 814 F. (4, 2, 34). Plaut. fr. ed. Mai p. 19.
canthus *κανθός* Quint. 1, 5, 88. — Pers. 1, 5, 71.
capisterium, vid. scaphisterium.
capparis *κάππαρις* Pl. Cu. 90 F. (1, 1, 90.)
capsa *κάψα* Cic.
capus *κάπων* Varr. r. r. 2, 7. — al. capo[16]) Mart. 3, 58.
carbasus *κάρπασος* plur. carbasa *τὰ κάρπασα*[17]) Enn. ann. 560 V. — Lucr. 6, 109; adiect. carbăsa lina Prop. 4, 3, 64; carbasinus *καρπάσινος* Caec. co. 138 Rb.
carchesium *καρχήσιον* Liv. Andr. tr. 30 Rb.
cardiacus *καρδιακός* Cic. div. 1, 38.
caris *καρίς* Ov. hal. 130 (133.)
caristia (charistia) *χαρίστια* Ov. fast. 2, 615 s.
carpatinus (carbatinus) *καρβάτινος* Catull. 99, 4.
caryotis (caryota) *καρυῶτις*[18]) Varr. r. r. 2, 1.
casia *κασία*[19]) (Laurus Cassia L.) Pl. Cu. 101 F. (1, 2, 7.)
castanea, ae, f. *κάστανον*[20]) (Fagus Castanea L.) Verg. ecl. 2, 52.
castŏr *κάστωρ* (fiber) Cic. fr. — Juven. 12, 34.
catadromus *κατάδρομος* Suet. Ner. 11.
catagraphus *κατάγραφος* Catull 25, 7.
catalecticus *καταληκτικός* } Gramm.
catalexis *κατάληξις* }
catalogus *κατάλογος* (index) Macr.
cataphagas *καταφαγάς* Petr. 39, 9.

---

12) Corss. Btr. 370, 413; 2, 281, 815; Förstem., Kuhn 17, 375; Schuch. voc. 1, 203; 3, 104; Dietr., vocal. affect. p. 7; Lobeck. pathol. prol. p. 244, ann. 15. — 13) Hehn culturpfl s. v. — 14) Curt. Et. 135; Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1⁵, 17 ann. cannabis voc. seriore tempore tralatum esse censet; Hehn. culturpfl. p. 121. — 15) Fleck. ep. cr. Pl. 10; Schneid. elem. l. 299. — 16) Curt. Hbg 55 p. 3. — 17) Phoen. originem videtur habere; Corss Ntr. 178; 1, 128. — 18) Hehn. culturpfl. — 19) Voss. ad Verg. ge. 2, 446. — 20) Hehn. culturpfl. p. 286 Castanidem Thessaliae urbem patriam iudicat; cfr. *Κασταναία* (Etym. M. *Καστανέα·* Schol. Nic. Al. 271 *ἐξ οὗ τὰ κάστανα*).

cataphractes, cataphractus καταφράκτης, κατάφρακτος Sall. fr. ap. Non. 18, 28.
cataplaston καταπλαστόν (emendandum pro cataplasma κατάπλασμα) Lucil. sat. 19, 19.
cataplus κατάπλους Cic. Rab. Post. 14, 40.
cataprorates quod κατὰ πρώρας demittitur[21]) Pl. Au. 4, 1, 12 (mscr. catapirates) Lucil. sat. rel. inc. 11.
catapulta καταπέλτης[22]) Pl. Cp. 796 F. (4, 2, 16.) — cet. (pilum) catapultarium[23]) Pl. Cu. 689 F. (5, 3, 11.)
cataracta (catarracta), cataractes καταράκτης, καταρράκτης[24]) Liv. 27, 28, 10; cataractria Pl. Ps. 836 R. (3, 2, 47.)
catascopus κατάσκοπος (navigium speculatorium) Auct. b. Afr. 26, 3.
catasta κατάστασις Tibull. 2, 3, 60.
cathedra καθέδρα Mart.
catonium (?) a voc. κάτω Cic. fam. 7, 25, 1.
causia καυσία (causea)[25]) Pl. Mi. 1178 R. (4, 4, 42.) — Pl. 155 R. (1, 3, 75.)
cedria κεδρία Col.
cedrus κέδρος[26]) (Juniperus Oxycedrus L.) Hor. art. poët. 331.
celeuma κέλευμα (κέλευσμα) Mart. 3, 67, 4.
cenchris κεγχρίς Lucan. 9, 712.
cento κέντρων Pl. Ep. 3, 4, 18.
centrum κέντρον[27]) Plin.
cepa (caepa) κάπια (Hesych.) Varr. ap. Non. 3, 67; cepe (caepe)[28]) Nov. fab. Atell. 18 Rb.
cera κηρός[29]) Pl. Ba. 715 R. (4, 4, 64.) — cet.
cerasus κέρασος[30]) Scr. r. r.
ceratinus κεράτινος Quint. 1, 10, 5.
cercitis κερκῖτις[31]) Col.
cercopithecus κερκοπίθηκος Juven.
cercops κέρκωψ Manil.
cercurus κέρκουρος Pl. Mer. prol. 27 R. — St. 368. — 413 R. (2, 2, 44. — 3, 1, 12).
cerdo a κέρδος Mart. 3, 16.

---

21) cfr. Isid. 19, 4, 10 ed. Lindem. (al. catapirates). — 22) Corss. Btr. 546; 2, 157; Schuch voc. 3, 249. — 23) Corss. Btr. 370; 2, 815. — 24) Rost. op. Plaut 8 (de Plauto hybridarum vocum ignaro) p. 96; Schneid. elem. l. 202, 212. — 25) Corss. Btr. 444: voc. Maced. καυσία (σκέπας ἐν νιφετῷ καὶ κόρυς ἐν πολέμῳ) 1, 277, 353. — 26) Corss. 1, 45: Gr. κ = Lat. c. — 27) Förstem., Kuhn 17, 375. — 28) Hehn. culturpfl. p. 126. — 29) Corss. 1, 45: Gr. κ = Lat. c; Lottner., Kuhn 7, 170. — 30) Corss 1, 45: Gr. κ = Lat. c; Förstem., Kuhn 17, 375; Hehn. culturpfl p. 291. — 31) Hehn. culturpfl. p. 55.

ceruchus *κεροῦχος* (= *κεραιοῦχος* Hesych.) Lucan. 8, 176.
cestos, cestus *κεστός* (sc. *ἱμάς*) Cato r. r. 25.
cestrosphendone *κεστροσφενδόνη* (Suid.) Liv. 42, 65, 9.
cetus *κῆτος*[32]) Pl. Cp. 851 F. (4, 2, 71); cetarium = *κητεία* Hor. sat. 2, 5, 44.
chalcaspis *χάλκασπις*: chalcaspides *χαλκάσπιδες* Liv. 44, 41, 2.
chalceos *χάλκειος* Mart. 9, 94, 4.
chalybs *χάλυψ*[33]) Verg. ge. 1, 58.
chane (channe) *χάνη* (*χάννη*) (Perca cabrilla L.) Ov. hal.
chaos *χάος* Varr. l. L. 5, 19.
characatus, a, um a *χάραξ* Col. 5, 4, 1. (cfr. Kuhn 13, ind. Lat.)
character *χαρακτήρ* Varr. r. r. 3, 2, 17. (Graec. ap. Cic.)
charta *χάρτης*[34]) Enn. ann. 229 V.
chartes (pro charta) *χάρτης* Lucil. sat. 27, 10.
chele *χηλή*[35]) Cic. Arat. 293. — plur. chelae: Verg. ge. 1, 33.
chelidonius *χελιδόνιος* Col.
chelydrus *χέλυδρος* Verg. ge. 3, 415.
chelys *χέλυς* (testudo) meton. Pomp. tr. 8 Rb.
chenoboscium *χηνοβοσκεῖον* Col
cheragra (chiragra) *χειράγρα* Hor. sat. 2, 7, 15 (Bentl.) — ep. 1, 1, 31.
chersydrus *χέρσυδρος* Lucan. 9, 711.
chiliarches *χιλιάρχης* Curt. 5, 2 (7), 3.
chiliarchus *χιλίαρχος* Nep. Con. 3, 2.
chiridotus, a, um *χειριδωτός*[36]) Nov. fab. Atell. 71 Rb.
chirographum *χειρόγραφον* (manus) Cic. Att. 2, 20.
chironomia *χειρονομία* Quint. 1, 11, 17.
chirurgia *χειρουργία* Cic. Att. 4, 3, 3.
chirurgicus *χειρουργικός* Hyg. fab. 274.
chlamys *χλαμύς*[37]) Pac. tr. 186 Rb. — Pl. Cu. 611 F. (5, 2, 13): chlamudem cet. — al. chlamyda (*χλαμύδα*) Varr. fr. ap. Non. 14, 12. — cfr. clamide cod. Mediceus Varr. l. L. 5, 133; chlamydatus Pl. Ps. 963. — 1101. — 1143 R. (4, 2, 8 — 6, 38. 7, 44.)
choliambus *χωλίαμβος* (*σκάζων*) Gramm.
choragium (*χοράγιον*: *τὰ χοράγια* = *ἡ χοραγία*) Pl. Pe. 159 R. (1, 3, 79)
choraula *χοραύλης* Suet. Vesp. 54; choraules Mart, 5, 56, 9.

---

32) Corss. 1, 45 Gr. *κ* = Lat. c. — 33) Ilgen. anim. phil. Verg. Cop. p. 31: calybae. — 34) Bramb. orth. p. 288. — 35) Ribb. prol. Verg. p. 422: chaelas ge. 1, 33 — 36) Ribb. vol. 2 scaen. poes. rel. p. 85: chiridota est tunica manicata, *χιτὼν χειριδωτός* (Poll. 7, 58); Lucilium chirodyti in hexametri initio posuisse non nego — 37) Ritsch. op. 2, 488; Corss. 2, 517; Ribb. prol. Verg. p. 422: clamys.

choráule *χοραύλη* Orell. 2610.
chorda *χορδή*[38]) Pl. Mo. 743 R. (3, 2, 55.)
chorēa *χορεία*[39]) Varr. fr. ap. Non. 6, 16.
choreus (pes) *χορεῖος* (*πούς*) (trochaeus seu tribrachys) Cic.
choriambicus *χοριαμβικός* }
choriambus *χορίαμβος* } Gramm.
choricus *χορικός* }
chorocitharistes *χοροκιθαριστής* Suet. Dom. 4.
chorus *χορός* Naev. fab. pall. 75 Rb. — Pall. co. inc. inc. 36 Rb.
chria *χρεία* Quint. 1, 9, 4 s.
chromis *χρόμις* (Sciaena scirrhosa L.) Ov. hal. 121.
chrysendetos *χρυσένδετος* Mart. 2, 43, 11.
chryseus *χρύσεος* Mart. 9, 94, 4 (Schneidew. chrysius.)
chrysocolla *χρυσόκολλα* Suet. Cal. 18.
chrysolithos (-us) *χρυσόλιθος* Prop. 2, 16, 44.
chrysophrys *χρύσοφρυς* (Sparus aurata L.) Ov. hal. 111.
chrysos *χρυσός*[40]) Pl. Ba. 240 R. (2, 3, 6.)
ciborium *κιβώριον* Hor. carm. 2, 7, 22.
ciccus *κίκκος*[41]) Pl. Ru. 580 F. (2, 7, 22.) — Varr. l. L. 7, 91.
cidaris *κίδαρις* (voc. Pers., Hebr. כֶּתֶר) Curt. 3, 3 (8), 19.
cilibantum *κιλλίβας*[42]) Varr. l. L. 5, 121.
cilliba *κιλλίβας*[42]) Varr. l. L. 5, 118.
cinaedus *κίναιδος* Pl. As. 627 F. (3, 3, 37.) — Men. 514 R. (3, 2, 48) cet.; cinaedicus Pl. St. 760. — 769 R. (5, 5, 19—28.)
cincinnus *κίκιννος* Varr. r. r. 1, 31.
cinnamum *κίνναμον* (Laurus Cinnamomum L.) Pl. Cu. 100 F. (1, 2, 6.)
ciris *κεῖρις* Verg. Cir. 488 s. — Ov. met. 8, 151.
cista *κίστη* Pl. Tru. 2, 6, 54; inde cistella, unde cistellula; cistula.
cistophoros (sc. nummus) *κιστοφόρος* Cic. Att. 2, 6, 2. — 11, 1, 2.

---

38) Ilgen. anim phil. Verg. Cop. p. 32. — 39) Curt. b. S. g. 1864; Corss 2, 671, 679, 900; Fleck. ep. cr. 8 — 40) Momms. R. G. 1[5], 892. — 41) Timo Sillographus ap. Athenaeum: *πτωχὸς μὲν φρένας εἰμὶ, νοσῦ δέ μοι οὐκ ἔνι κίκκος.* — 42) Varr. ib.: mensa vinaria rotunda nominabatur cilibantum, ut etiam nunc in castris. id videtur declinatum a Graeco *κυλικείῳ*, id a poculo cylice.

cithara κιθάρα[43]) [a Pers. ciar (quatuor) et tar (fides)] Verg. Aen. 9, 776.
citharista κιθαριστής Cic. Verr. 1, 20, 53.
citharistria κιθαρίστρια Ter. Ph. 82. — 144 (1, 2, 32. — 94.)
citharizo κιθαρίζω Nep. Epam. 1, 2.
citharoeda κιθαρῳδός fem. Orell. 2611.
citharoedicus κιθαρῳδικός Suet.
citharoedus κιθαρῳδός Varr. r. r. 2, 1.
citrus κέδρος[44]) (Citrus medica L.) (Thuia orientalis L.) Lucan. 9, 428.
classis *κλᾶσις, κλῆσις[45]) a verb. κλέω, καλέω Andr. Liv. tr. 6 Rb. — Pacuv. tr. 331 Rb.
clathri (clatri) κλᾶθρα, κλῆθρα[46]) Cato r. r. 4. — clatratus: -a fenestra Pl. Mi. 379 R.
clepsydra κλεψύδρα Cic. de Or. 3, 34, 138. — Tusc. 2, 27, 67.
clepta κλέπτης Plaut. Tru. 1, 2, 9.
clibanus κλίβανος Petr. 35, 6.
clima κλίμα Col. 5, 1, 5.
cline κλίνη (pulvinar) Orell. 1892.
clinicus κλινικός Mart. 1, 30.
clinopus κλινόπους Lucil. ap. Macr. sat. 6, 4, 18.
clucidatus a verb. γλυκίδδειν = γλυκίζειν Naev. Nagid. co. Rb. ap. Varr. l. L. 7, 107.
coccinus κόκκινος[47]) Mart. 2, 39.
coccum κόκκος[48]) (Coccus ilicis L.) Hor. sat. 2, 6, 102.
cochlea κοχλίας[49]) (Helix pomatia L.) Pl. Cp. 80 F. (1, 1, 12); Poe. 3, 1, 29; (Geppert.: 523 cocleam.)
coeliacus κοιλιακός (ventriculosus) Varr. r. r. 3, 16, 22.
colaphus κόλαφος[50]) Pl. Cp. 88 F. (1, 1, 20.) — Pe. 293. — 846 R. (2, 4, 22. — 5, 2, 65.) cet.
collybus (collubus) κόλλυβος Cic. Verr. 3, 78, 181. — Att. 12, 6.

---

43) Corss. 1, 45; 2, 200 (de forma citara cfr. Prob. app. p. 197 K.); 2, 375 ann.; Bramb. orth. p. 75; Ribb. prol. Verg. p. 425: h transposita chitara cod. — 44) cfr. Forcell. s. v.; Hehn. p. 326; non mirum censeo κέδρον, ut ita dicam, duplici modo tralatam esse; de arborum generibus discernere, cum non audeam, iis haec demonstranda trado, quos iudicium habere puto meo accuratius atque sagacius. — 45) Curt. Hbg. 55 p 3: „clasis = *κλᾶσις Dor. pro Att. κλῆσις; quod si Latinum esset vocabulum, „calatis" seu „calatio" formam accepisset". — 46) Curt. Hbg. 55 p. 3; Momms. R. G. 1[6], 239. — 47) Corss. 2, 258. — 48) Pauli., Kuhn 18, p. 1 s. — 49) Ritsch. op. 2, 509: cocleae, l. mscr. coccleae, Fl. emend. coculeae (cfr. krit. misc. Lpg. 1864) de Poe. 3, 1, 29 dubitari potest; Corss. 2, 343, 679, 756; Bramb. orth. p. 133, 290. — 50) Curt Hbg. 55 p. 3.

collyra κολλύρα Pl. Pe. 93 R. (1, 3, 12.)
collyricus κολλυρικός Pl. Pe. 95. — 97 R. (1, 3, 15 - 17.)
collyrium κολλύριον Hor.
colobos κολοβός (catalectus) Gramm.
colocasia, colocasium κολοκασία, κολοκάσιον (Nymphaea, Nelumbo L. — Nelumbium speciosum Willd.) Scr. r. r.— Verg. ecl. 4, 20.
colocynthis κολοκυνθίς(Cucumis Colocynthis L.): coloquintis [51]) Plin.
colon (-um) κῶλον Quint.
colosseus κολοσσαῖος Suet. Vesp. 23 (Roth).
colossus κολοσσός Sen.
columba, columbus κόλυμβος[52]) Pl. As. 693 F. (3, 3, 103.)— Cas. 1, 50.
colurnus (pro *corulnus) *κορύλινος (cfr. corylus) [53]) Verg. ge. 2, 396.
colurus κόλουρος, Gramm.
colymbas κολυμβάς (sc. oliva) Col.
colypha τὰ κωλύφια Pl. Pe. 93 R. (1, 3, 12.)
coma κόμη [54]) Enn. ann. 352 V. — Afran. fab. tog. 244 Rb.
comarchus κώμαρχος Pl. Cu. 286 F. (2, 3, 7.)
cometes κομήτης (stella crinita seu cincinnata) Cic. nat. deor. 2, 5.
comicus κωμικός Pl. Am. prol. 61 F. — Pe. 465 R. (4, 2, 4.) cet. — comice Cic. de or. 3, 8, 30.

---

51) Corss. 2, 356 ann. — 52) Hehn. culturpfl. p. 247: „per Veneris Erycinae sacrificia κόλυμβοι (κολυμβάδες, κολυμβίδες) in Italiam migraverunt". — quamquam aves non plane apud Graecos eaedem atque apud Romanos videntur fuisse, tamen derivata columbar, columbarium, columbinus nil demonstrant nisi columbas veterrimis iam temporibus tralatas esse. — 53) A. Dietr. comm. gramm. du. p. 13: „colurnus pro corulnus a corylus sive corulus, ut Schneiderus elem. l. p. 513 recte iudicavit, debet derivari, vocabulo et apud Vergilium et apud alios usitato (v. Serv. Verg. ge. 2, 396; Prisc. p. 595 P.), quod ipsum vere Graecum (κόρυλος) esse Wagnerus in commentario de orthographia Vergiliana (v. Verg. ed. Heyne et Wagn. vol. 5. p. 484) nuper probavit. in adiectivo colurnus igitur liquidae r et l sedes habent inter se confusas (uti in Gr. κολλύριον et κορύλλιον), quod et poterat fieri propter facilem liquidarum etiam inter se commutatarum naturam et factum videtur propter formae corulnus quandam inconcinnitatem, quamquam ln etiam in alnus, ulna, volnus, Cilnius concurrunt." — 54) Curt. b. S. g. 1864, spltg. a—lt.; erravisse Corss. 2, 733 ann. videtur, nam cum comam quidem tralatam et ex Graeco sermone accitam censeat, etiam cacandi et bovandi verba a Graecis repetit. cacare autem verbum Latinum esse iudico et propter vim et propter derivata (cfr. Curt. Etym.), et boare, bovare non a βοᾶν esse ductum propter hanc duplicem formam: bovare (boare) et boere.

comissor, ari κωμάζειν[55]) Pl. Mo. 317. — 335 R. (1, 4, 5. — 22.) — cet. — comissabundus — comissatio Varr. l. L. 7, 89; comissator Ter. Ad. 783 (5, 2, 8.)
comma κόμμα Quint. — Gramm.
comoedia κωμῳδία[56]) Pl. Am. prol. 55. — 60. — 868. — 987 F. (3, 1, 8. — 4, 4.) — Men. prol. 9 R. — Mi. 84 R. (2, 1, 6)[57]) cet. — comoedice Pl. Mi. 213 R. (2, 2, 58.)
comoedus κωμῳδός Cic. Rosc. com. 11.
concha κόγχη[58]) Pl. Ru. 297. — 304. — 704 R. (2, 1, 8. — 15. — 3, 3, 42.)
conchis κόγχος[59]) Mart. 13, 7.
conchita κογχίτης Pl. Ru. 310 F. (2, 2, 5.)
conchylium κογχύλιον Cic. — conchyliatus Pl. Ps. 147 R. (1, 2, 14.) — St. 378 R. (2, 2, 54.)
condalium κονδύλιον Pl. Tri. 1014—1020 R. (4, 3, 7. — 13.) Varr. l. L. 7, 77.
condylus (condulus) κόνδυλος Mart. 5, 78, 30.
conger γόγγρος[60]) Pl. Au. 2, 9, 2. — Mi. 760 R. (3, 1, 165.) — Pe. 110 R. (1, 3, 30.) — gongrum Ter. Ad. 377 (3, 3, 23.)
conopeum (conopium) κωνωπεῖον Varr. r. r. 2, 10, 8. (cfr. Schneid. elem. l. 72.)
contus κοντός[61]) Verg.
conus κῶνος Lucr.
cophinus κόφινος Col.
copis κοπίς Curt. 8, 14 (49), 29.
coprea κοπρίας Suet. Tib. 61.
copta *κοπτή (a verb. κόπτω) Mart. 14, 68.
cora κόρη (cognomen Proserpinae) Orell. 2361.
coracinus κορακῖνος Mart. 13, 85.
corallium, curallium (curalium) κοράλλιον, κουράλιον[62]) Ov.
coramble κοράμβλη Col.
cordax κόρδαξ Cic. or. 57, 193.

---

55) Curt. Hbg. 55 p. 3; Corss. 1, 295; 2, 281, 815; Fleck. ep. cr. Pl. 18; Momms. R. G. 1[5], 200; Bramb. orth. p. 275; Dietr. vocal. affect. p. 7. — 56) Corss. 2, 453. — 57) Corss. 2, 719. — 58) Förstem., Kuhn 17, 375. — 59) Corss. 2, 189: cunchin, pro conchin (Prisc. 1 p. 26, 35 H.) a nom. conchis (*κόγχις iuxta κόγχος, κόγχη) a Lucilio fortasse scriptam esse putat; Bramb. orth. p. 75 (Quint. 1, 4, 16); Schuch. voc. 2, 116. — 60) Corss. 2, 189: gungrum pro gongrum formam vetustissimam vocat Prisc. 1, 35 H. (cfr. Charis. 1 p. 24, 84 exc. 540 K.); Corss. 2, 592, 815; Neue formenl. 1, 78; Bramb. orthogr. p. 75. — 62) Curt. Hbg. 55 p. 4. — 62) optimi Plinii et Ovidii codices curalium, Celsii vero corallium.

cordyla *κορδύλη* Mart. 3, 2.
coriandrum *κορίαννον* (*κορίανον*) (Coriandrum sativum L.) Pl. Ps. 814 R. (3, 2, 25); coriandron Varr. l. L. 5, 103. — coriandrus Cato r. r. 157, 6.
cornus (*κράνον*) *κράνεια, κρανείη* [63]) (Cornus mascula L.) Verg. ge. 2, 448.)
coronis *κορωνίς* Mart. 10, 1, 1.
corycus *κώρυκος* Cic. Phil. 13, 12, 26.
corylus (corulus) **κόρυλος* [64]) Verg. ecl. 5, 3; coryletum Ov. fast. 2, 587.
corymbus *κόρυμβος* Verg. ecl. 3, 39.
coryphaeus *κορυφαῖος* (princeps) Cic. nat. deor. 1, 21, 59.
corytos (-us) (gorytos, -us) *γωρυτός* [65]) Verg. Aen. 10, 719.
cosmetes *κοσμητής* Juven. 6, 477.
cosmicos *κοσμικός* Mart. 7, 41.
costum (-us) *κόστος* (Costus arabicus L.) Hor. carm. 3, 1, 44.
cothurnus *κόθορνος* [66]) Verg. ecl. 7, 32. — Aen. 1, 337.
Cotonia (Cydonia) v. taeda ann.
cottanum (coctanum) *κόττανον* Mart. 7, 89.
cotula, cotyla *κοτύλη* Mart.
crambe *κράμβη* Juven. 7, 154.
crapula *κραιπάλη* [67]) Pl. Mo. 1122. R. (5, 2, 1.) — Ps. 1282 R. (5, 1, 35.) — cet. crapularius Pl. St. 230 R. (1, 3, 74.)
crater, cratera *κρατήρ* [68]) Naev. ap. Non. 547, 30. — Enn. ann. 502. — 604 V. creterris Naev. tr. 45 Rb.

63) A. Dietr. comm. gramm. du. p. 7. cfr. ann. porrum. — 64) Overdieck. etymol. obstn.; Ribb. prol. Verg. p. 427: corilus cod.; Hehn. culturpfl. p. 445. — 65) Lobeck pathol. prol. p. 389 (ann. 13.): *γωρυτός· παρὰ τὸ ἀορεῖν τὸν ῥυτόν* scrib. *χωρεῖν*. Schol Od. 21, 54. *τόξου ῥῦμα* Aesch.; si satis constaret, quod Hesychius tradit *Γωρυτός· οἱ δὲ χωρυτόν*, explorata esset origo nominis quam Grammatici tradunt, *παρὰ τὸ χωρεῖν*; Ribb. prol. Verg. p. 392, 427: coriti cod. — 66) Ribb. prol. Verg. p. 424: coturnus omissa aspiratione codices. — 67) Curt. Et. 632; non est, cur Corss. (2, 143) crapulam tralatam esse neget. nam recte Curt. Etym. p 489 dixit: „fremdwörter gehen ihre eigenen wege", quibuscum conferas, quae p. 397 disseruit de difficultate aliena vocabula recte atque accurate transferendi. negat Corss. taedam, pilleum, lilium (etiam Proserpinam), multa alia Romanos a Graecis accivisse, quae singula nos refutasse putamus. hic de crapula nil aliud dicendum censemus nisi quod, cum multa rerum culinariarum vocabula a Romanis trelata sint nec non, quae ad potandi genus spectant ut amphora (ampulla), amystis, cadus, carchesium, cyathus, cymbium, epichysis, hama, lagoena, lebes, lepasta, propinare, scaphium, verisimile est tantam copiam bibendi vasorumve nominum secutam esse denique crapulam; Corss. 2, 517; Förstem, Kuhn 17, 375; Schuch. voc. 3, 88; Schneid. elem. l. 11, 57. — 68) Momms. R. G. 1[6], 200, 201; Ribb. prol. Verg. p. 392: crateram Aen. 5, 536 videtur grammatici archaismos venantis coniectura esse. cfr. Fleck. 50 A. p. 31; Neue formenl. 1, 329 s.

crĕpĭda κρηπῖς, ῖδος[69]) Catull. 99, 4: crepidae carpatinae. dem. crepidula Pl. Pe. 464 R. (4, 2, 3.)
crepido κρηπίς Cic. or. 67, 224.
creta Κρήτη Pl. Mer. 646 R. (3, 4, 61.) — Varr. r. r. 1, 7, 8.
criticus κριτικός Cic. fam. 9, 10, 1.
crocinus κρόκινος[70]) Pl. Cu. 101 F. (1, 2, 7.)
crocodilinus (-a ambiguitas) κροκοδείλινος (sc. λόγος, κροκοδειλίτης) Quint. 1, 10, 5.
crocodilus κροκόδειλος Varr. l. L. 5, 78; corcodilus[71]) Phaedr. 1, 27, 4. — 6. — Mart. 3, 93, 7.
crocota (vestis) κροκωτός (χιτών) Naev. tr. 46 Rb. — Nov. fab. Atell. Rb. crocotarius seu crocotularius Pl. Au. 3, 5, 47 (Goeller: calthularius); crocotula Pl. Ep. 2, 2, 47.
crocum, crocus (poët.) κρόκον, κρόκος[71a]) (Crocos sativus L.) Verg. Aen. 9, 614.
crotalistria a verb. κροταλίζω Publil. Syr. mim. 8 Rb. — Prop. 4, 8, 39.
crotalum κρόταλον[72]) Verg. Cop. 2.
crypta κρύπτη (Sen.) crupta C. i. L. 1147 bis.
crystallum, crystallus κρύσταλλος[73]) Verg. Cop. 30.
cubus κύβος[74]) Gell. 1, 20, 6.
culigna κυλίχνη[75]) Cato r. r. 132, 1.
culleus (culleum) κολεός (ion. κουλεός, κουλεόν)[76]) Pl. Ps.

---

69) Curt. b. S. ges, 1864; Förstem., Kuhn 17, 375; Neue formenl. 1, 329 s. — 70) Corss. 2, 258. — 71) Ritsch. op. 2, 536 (Rh. M. 9, 478 s.) de forma corcodilus et crocodilus cfr. M. Gudius, notae ad Phaedr. 1, 25 (cod. Rem. et Pith.) „testari possum in optimis et septingentorum et amplius annorum membranis, non tantum apud poetas iis in locis, ubi metri ratio id postulat; sed etiam in prosa apud oratores et philosophos reperiri crocodilus cet. (R. p. 537) neque his obstabit, quod belluae istius Niliacae nomen a Graecis Latini acceperint, qui κροκόδειλος scripserint: immo vero hoc ipso clarescet et illustrabitur magis. sic enim saepe vocabula, quae a Graecis Latini habent, immutarunt .... postea, urbe Graecis hominibus repleta, unice tandem obtinuit, ut scriberetur crocodilus."; Cic. Tusc. 5, 27, 78 corcodilum (cod. Paris corcodillum); item Plin. N. H. 8, 3, cod. Neap; Cic. nat. deor. 2, 52, 129 corcodilos (cod. Lond [Regius]); ibid. 2, 48, 124 cocodrilli et 1, 29, 82 crocodillum var. lect.; Schmitz. Rh. M. 18, 147 notae Tironis ac Senecae: corcodrillus p. 182; Corss. 1, 244 ann. — 246. — 71a) Hehn. culturpfl. p. 177. — 72) Ilgen. anim. phil. Verg. Cop. p. 24, 25 cfr. Scholiasten, Arist. Nub 262. — 73) Ilgen. anim. phil, Verg. Cop. p. 54. — 74) Curt. Hbg. 55 p. 3. — 75) Corss. addend. ad 1, 78 (p. 795): c ante n facta est g, cfr. κύλιξ —; Fest. p. 51, 65; Lobeck. pathol. prol. p. 344. — 76) Corss. 1, 227; Fleck. 50 A. p. 15; hic Graecum Latinumque non plane idem significant, nam κολεός iam apud Homerum usitatum vaginae est nomen, culleus vero

212. — 214 R. (1, 2, 76. — 78.) — cullea Cato orig. 2, 10 Jord.

cuminum (cyminum, ciminum) *κύμινον*[77]) (Carum carvi L.) Varr. l. L.

cummi (commi, gummi), cummis (commis, gummis) *τὸ κόμμι*[78]) Col.

cunila *κονίλη*[79]) Pl. Tri. 935 R. (4, 2, 90.)

cupa *κύπη*[80]) Cato r. r. 12. — 20. — 21; cuparius Orell. 4176.

cupressus *κυπάρισσος*[81]) (Cupressus sempervirens L.) Enn. ann. 267. — tr. 446 V. — Varr. l. L. 9, 80.

cyathisso *κυαθίζω*[82]) Pl. Me. 303 R. (2, 2, 29.)

cyathus *κύαθος*[83]) Pl. Me. (2, 2, 29.) — Pe. 771. — 772. — 794 R. (5, 1, 19. — 20. — 2, 16.) Ps. 957 R. (4, 2, 2: cuathus F.) — Ru. 1319 F. (5, 2, 32.) St. 706 R. (5, 4, 24: cuathos F.)

cybaeus a vocab. *κύπη*, *κύβη* (cupa): cybaea navis Cic. Verr. 4, 8, 17. — 4, 17, 44.

cybiosactes *κυβιοσάκτης* Suet. Vesp. 19.

cybium *κύβιον* Varr. l. L. 5, 77.

cyclas (sc. vestis) *κυκλάς* Prop. 4, 7, 40; unde cycladatus Suet. Cal. 52.

cyclicus *κυκλικός* Hor. art. poët. 136.

cycnēus *κύκνειος* Cic.

cycnus *κύκνος*[84]) Lucr. 3, 7.

---

saccum e corio factum significat: tamen utrumque vim habet rei apertae ad capiendum quidquid sicci fluidive aptae. erraverunt igitur, qui a stirpe CVP — (cfr. cupa) derivarunt; Schneid. elem l. 410.

77) Corss. 1, 344 (Vel. Long p. 2215); Schuch. voc. 2, 254; Hehn. culturpfl. p. 134 s. — 78) Corss. 1, 77; Schuch. voc. 1, 123. — 79) Schuch. voc. 2, 136: conila — 80) Corss. 1, 352 demonstravit vocem *κύπη· τρώγλη* (cfr. *κύπελλον κύμβη κύβη κυφός*). — 81) Corss. Btr. 551; 1, 344; 2, 218 Varr. r. r. 151 cupresseta; Corss. 2, 250. 818, 819, 821, 831. Förstem., Kuhn 17, 375; Bramb. orth. p. 203; Schuch. voc, 2, 61: var. script. cyparessus; 2, 254; Hehn. culturpfl. p. 186: *κυπάρισσον* primo in Siciliam, tum Tarentum, denique in Italiam superiorem venisse dicit; Ribb. prol. Verg. p. 395, 452. — 82) Corss. 1, 295; Fleck. ep. cr. Pl. 13. — 83) Momms. R. G. 1[5], 209; Ilgen. anim. philol. Verg. Cop. p. 30, 31. — 84) cygnus Curt. Et. 658; Ritsch. op. 2, 477 s. cicinus (G. F. Hildebrand, glossarium Latinum p. 52, 227) = cucinus (Prisc. 6 p. 216 Hertz. cod. Bamb.) R. op. 2. 495 emend. Prisc 8, 789: Varro in cycino (vel cucino); Corss 2, 267 Ritschelii sententiam refutare conatur; Förstem., Kuhn 3 (cfr. Ribb. Jahn's jahrb. 1857, p. 318); Schuch. voc. 2, p. 255; Ribb. prol. Verg. p. 392: cygnus octies, cycnus ge. 2, 199.

cylindrus κύλινδρος[85]) Cato r. r. 129.
cyma κῦμα Lucil. fr. ap. Non. 3, 29. — cymosus Col.
cymba κύμβη[86]) cumbam. Afr. fab. tog. 138 Rb.
cymbalistria κυμβαλίστρια Orell. 2449 s.
cymbalum κύμβαλον Catull. 63, 31.
cymbium κυμβίον Verg. Aen. 3, 66.
cynicus κυνικός Pl. Pe. 123 R. (1, 3, 48); cynice Pl. St. 699 R. (5, 4, 22.)
cynocephalus κυνοκέφαλος (Simia Inuus L.) Cic. Att. 6, 1, 25.
cyperum (cyperos) κύπειρον (κύπειρος) Varr. r. r. 3, 16.
cytisus, cytisum κύτισος[87]) (Medicago arborea L.) Scr. r. r.

Dactylicus δακτυλικός Cic.
dactyliotheca δακτυλιοθήκη Mart. 11, 59, 4.
dactylus δάκτυλος Cic.
daedalus δαίδαλος Lucr. 5, 1451.
damonium δαιμόνιον Manil. 2, 938.
damium δήμιον (Dor. δάμιον) (sc. ἱερόν)[1]) Paul. Diac. p. 68, 8.
danista δανειστής[2]) (fenerator) Pl. Mo. 537. — 917 R. (3, 1, 6. — 3, 16.)
danisticus δανειστικός Pl. Mo. 658 R. (3, 1, 127.)
daphnon δαφνῶν Mart. 10, 79. — 12, 51, 1.

---

85 Corss. 2, 75 ann. (cfr. spondylus ann.): colindro (Fleck. jahrb. 1866, 93 p. 244 quam formam explor. W Schmitz.) forma serioris est temporis plebisque sermoni vindicanda (quamquam Fleckeiseno magni est momenti ad comprobandam υ in o vicem); ne molucrum quidem a μύλακρον tralatum est (Fest. p. 141, carm. Sal.) Corsseno recte disserente, quamquam Fleckeis. Festo auctore („quo molae teruntur, id quod Graeci μύλακρον appellant“ cfr. H. Usener. ind. sch. aest. Freib. 1866) tralatum censet. mihi non sufficit, quod Corss. Btr. 342, 343 a molendi verbo derivat molucrum (ut involucrum, lucrum, simulacrum a verbis involvere, luere, simulare); causa praecipua mihi est, cur tralatum negem, quod, cum molam habeant Romani suum vocabulum, etiam instrumento, quo molant, illos uti vernaculo sit veri simile. quod ex ὑπέραις plebis ore factum est opiferai, nil docet, nisi ὑπέρας Romanis similem habuisse sonum atque opiferum adiectivum. — 86) Curt. Hbg. 55 p. 4; Ribb. prol Verg. p. 123, 452; Ribbeckius cymbam Latinam esse contendit, qua in re mihi videtur errasse. nam et elementa et vis utriusque vocabuli demonstrant, Romanos cumbam a Graecis accivisse. cfr. ap Ribb. varias codicum lectiones. quod lintrem quoque Latinum censet, nos s. v. ann. satis comprobasse putamus, eum aberrare a vero (cfr. Ribb. var. lect. lyntres et luntrem). — 87) Hehn. culturpfl. p. 299; Ribb prol. Verg. p. 423: cythisus. — 1) Gloss. Placidi p. 451 ed. Mai; Gloss. Labb: „damium θυσίαι ὑπαίθριοι γινόμεναι“; Momms. R G. 1[5], 182. — 2) Ritsch. op. 2, 499; Momms. R. G. 1[5], 892.

dapsilis δαψιλής[3]) Pl. Au. 2, 1, 45. — Mo. 982 R. (4, 2, 66); dapsile (δαψιλῶς) Pomp. fab. Atell. 61 Rb., dapsiliter Naev. fab. pall. 39 Rb.
delphinus δελφίς (δελφίν)[4]) Cic. cfr. Prisc. 789 P. — poët. et scr. post Aug. delphin.
deltoton δελτωτόν Cic. Arat. 5.
demarchus δήμαρχος Pl. Cu. 286 F. (2, 3, 7.)
demiurgus (damiurgus) δημιουργός Liv. 32, 22, 5.
depso δεψέω, δέψω Cato.
diabathrum διάβαθρον Naev. tr. 57 Rb. — Varr. l. L. 7, 53; diabathrarius[5]) Pl. Au. 3, 5, 39.
diabetes διαβήτης Col.
diacope διακοπή Gramm.
diadema διάδημα[6]) Gracch. tr. 4 Rb. — Pomp. fab. Atell. 163 Rb.
diaeresis διαίρεσις Gramm.
diaeta δίαιτα Cic. Att. 4, 3, 3.
diagonalis a διὰ et γωνιά }
diagonion διαγώνι (ος-) ον } Gromat. vet.
diagramma διάγραμμα }
dialectice διαλεκτική (sc. τέχνη) Quint. 1, 10, 42 (Graec. Cic. de or. 3, 38, 157; top. 2, 6.)
dialecticus διαλεκτικός Cic. div. 2, 59.
dialectos διάλεκτος Suet. Tib. 56.
dialogus διάλογος Cic.
diapasma διάπασμα Mart
diastole διαστολή Gramm.
diatretus διάτρητος: diatreta (sc. pocula) Mart. 12, 70, 9.
diaulus δίαυλος Hygin. fab. 273.
dibaphus (sc. vestis) δίβαφος Cic. fam. 2, 16.
dibrachys (dibrachus) δίβραχυς Gramm.
dica δίκη Pl. Au. 4, 10, 30. — Ter. Ph. 127. — 329. — 439. — 668. — (1, 2, 77. — 2, 2, 15. — 3. 92. — 4, 3, 63.)
dichoreus διχόρειος (= διτρόχαιος) Cic. or. 63, 212 s.
dicrotum δίκροτον Cic. Att. 5, 11, 4.
dictamnus, dictamnum δίκταμνος, δίκταμνον (Origanum Dictamnum L.) Cic. nat. deor. 2, 50. — Verg. Aen. 12, 412.
didascalica, -on et -orum διδασκαλικά Gramm.

---

3) Förstem., Kuhn 17. 375; Bramb. orth. p. 162. — 4) Lobeck paral. gramm. Gr. p. 138; Neue formenl. 1, 329; Prisc. 6, 5, 25; 27 p. 688, 689. — 5) Corss. 2, 815. — 6) Corss. Btr. 495.

didascalice *διδασκαλική* (sc. *τέχνη*) Gramm.
digamma *δίγαμμα* Cic. Att. 9, 9, 4. — digammon *δίγαμμον* (sc. *στοιχεῖον*) — digammos (littera).
dimachae *διμάχαι* Curt. 5, 13 (35), 8.
dimachaerus *διμάχαιρος* Orell. 2584.
dimeter, dimetrus *δίμετρος* Gramm.
diobolaris a vocab. *διώβολον*[7]) Pl. Poe. 1, 2, 58. — Plaut. fr. ap. Varr. l. L. 7, 64.
dioecesis *διοίκησις* Cic. fam. 3, 8, 4.
dioecetes *διοικητής* Cic. Rab. post. 8, 22.
diota *δίωτος* Hor. carm. 1, 9, 8.
diphthongos *δίφθογγος* }
diphyes *διφυής* } Gramm.
diplasiasmus *διπλασιασμός* }
diplois (sc. vestis) *διπλοΐς*[8]) Nov. fab. Atell 72. *Rb. — abl. diploidi ap. Non. p. 316, 5.
diploma *δίπλωμα* Cic. fam. 6, 12, 3. — diplomarius Orell. 2917.
dipodia *διποδία* }
diptotos *δίπτωτος* } Gramm.
dipyros *δίπυρος* Mart.
discobolos *δισκοβόλος* Quint.
dispondēus *δισπόνδειος* Gramm.
distichon *δίστιχον* Mart. 3, 11, 2.
distichus *δίστιχος* Col.
disyllabus *δισύλλαβος* Quint. — Gramm. inde disyllabon *δισύλλαβον* Lucil. sat. 17, 1.
dithyrambicus *διθυραμβικός* Cic. opt. gen. 1, 1.
dithyrambus *διθύραμβος* Cic. de or. 3, 48, 185.
ditrochaeus *διτρόχαιος* Gramm.
dochmius *δόχμιος* Cic.
dogma *δόγμα*[9]) (decretum, post Aug. placitum) Cic.
dolichodromos *δολιχοδρόμος* Hygin. fab. 273.
dorcas *δορκάς* (Antilope Dorcas L.) Lucr. 4, 1161.
doryphoros *δορυφόρος* Cic. Brut. 86.
dracaena *δράκαινα* Gramm. — (Prisc. 643. — 684 P.)
drachma *δραχμή*[10]) drachmis Pl. Ps 808 R. (3, 2, 19); dra-

---

7) Corss. Btr 370; 2, 815. — 8) Ribb. vol. 2, coroll. p. 85 (scaen. rel.): mulieris habitum notari diplois prodit vestimentum muliebre, nam virorum duplex eius generis amictus laena sive *χλανίς* fuit. (Varr. l. L. 5, 133; Paul. Fest. p 117, prae quibns non curo scholiastarum ad Hor. epist. 1, 7, 25 nugas). — 9) Corss. Btr. 495. — 10) Ritsch. op. 2, 469 s. cfr. Cic. fam. 2, 17, 4 cod. Med. drachuma; pro Flacco 15, 34 bis omn. libr. mscr. drachmarum seu drachmas; R. op. 2, 499,

chuma Ps. 88. — 93 R. (1, 1, 86. — 91); drachumam Mer. 777 R. (4, 4, 37.) Ps. 86. — 91. (1, 1, 84. — 89.); drachumarum Tri. 425 R. (2, 4, 23.); dracumam Enn. tr. 359. — 360 V. — 275 Rb. — drachumis Ter. An. 451 (2, 6, 20.)
draco δράκων[11]) draconis Enn. tr. 314 V. — i. i. f. 172 tr. Rb. — dracontis Att. tr. 596 Rb. — dracontem Att. Phil. 22 Rb. (cfr. Charis. 101 P).
drama δρᾶμα } Gramm.
dramaticus δραματικός } Gramm.
drapeta δραπέτης[12]) (fugitivus) Pl. Cu. 290 F. (2, 3, 11.)
dromas δρομάς Liv. 37, 40, 12.
dropax δρῶπαξ Mart. 3, 74, 1.
druppa δρύππα (δρύπεψ, δρυπεπής ἐλαία)[13]) Plin. N. H. 12, 27 (60), 130.
dulice δουλικῶς Pl. Mi. 213 R. (2, 2, 58.)
dynastes δυνάστης (regulus) Cic. Att. 2, 9, 1.
dyspepsia δυσπεψία Cato r. r. 127, 1.

Eccheuma ἔκχευμα Pl. Poe. 3, 3, 87.
ecdicus ἔκδικος (cognitor civitatis) Cic. fam. 13, 56, 1.
echidna ἔχιδνα Ov. met. 10, 313.
echinus ἐχῖνος (Echinus esculentus L.) Pl. Ru. 297 F. (2, 1, 8.)
echo ἠχώ (imago) Att. tr. 572 *Rb.
eclipsis ἔκλειψις Hygin. astr. 4, 14.
eclipticus ἐκλειπτικός Manil.
ecloga ἐκλογή[1]) Varr. ap. Charis. 97 P.
ecthlipsis ἔκθλιψις Gramm.
ectropa ἐκτροπή (deversorium) Varr. sat. Men. 71, 2, 1 ed. Ries.
electrum ἤλεκτρον (sucinum) Verg. ecl. 8, 54.
elegi ἔλεγοι[2]) Hor. carm. 1, 33, 2.
elegia (elegēa, elegeïa) ἐλεγεία Ov. am. 3, 9, 3.

501; Corss. Btr. 269; 1, 636; 2, 131 (ubi Schuchardtium [2, 492] refutat); Brix ad Pl. Trin. 425: Alcumena, Alcumaeo, Tecumessa, drachuma, techina (accuratius: dracuma, tecina S.), cucinus, Procina, Aesculapius, Hercules, Patricoles, mina cet.; sic veterrimi Romanorum scriptores scribebant, cum cm (chm) cn (chn) cl mn ninnis difficiles essent pronunciatu; Corss. 2, 266, 267, 609, 814; Schuch. voc. 2, 395; Schneid. elem. l. p. 173 (Bentl. ad Ter. H. T. 3, 3, 40).

11) Corss 1, 636; Förstem., Kuhn 17. 375; Bramb. orth. p. 214. — 12) Momms R. G. 1[6], 892. — 13) Hehn culturpfl. p. 55; Leo Meyer vgl. gr. de dr conson. in init. vocab — — 1) Schuch. voc. 1, 124: egloge. — 2) Curt. b. S. g. 1864; Corss. 2, 671.

elegiacus *ἐλεγιακός* Gramm.
elegidion **ἐλεγείδιον* Pers. 1, 51.
elenchus *ἔλεγχος* Juven.
elephantiasis *ἐλεφαντίασις* Gramm.
elephantus *ἐλέφας*[3]) Pl. Cu. 424 F. (3, 54.) — Mi. 25. — 26. — 30. — 235 R. (1, 2, 25. — 26. — 30. — 2, 2, 80.) cet. elefanti Enn. ann. 273 V. — elephantos Enn. ann. 591 V. — elephantis Ter. Eu. 413 (3, 1, 23.)
elephas *ἐλέφας*[4]) Lucr. 6, 1114.
eleutheria *ἐλευθερία* Pl. Pe. 29 R. (1, 1, 29.) — St. 422 R. (3, 1, 21.)
elleborus, elleborum *ἐλλέβορος, ἐλλέβορος*[5]) (Veratrum album L. seu Helleborus orientalis Willd.); Plaut. Men. 913. — 950 R. (5, 5, 15. — 47.); elleborosus Pl. Ru. 1006 F. (4, 3, 67.)
ellipsis *ἔλλειψις* Quint. 8, 6, 21.
elogium *ἐλεγεῖον*[6]) Pl. Mer. 409 R. (2, 3, 71.) — Cato ap. Gell. 3, 7. (p. 19 ed. Jord.)
embadon (-um) *ἔμβαδον* Gromat. vet.
embamma *ἔμβαμμα* Col.
embasicoetas *ἐμβασικοίτης* Petr. 24.
emblema *ἔμβλημα*[7]) Lucil. sat. rel. inc. 4. ap. Cic. de or. 3, 43, 171.
embolium *ἐμβόλιον* Cic. Sest. 54, 116.
embolum *ἔμβολον* Petr. 30, 1.
emphasis *ἔμφασις* Quint. 8, 2, 11.
empiricus *ἐμπειρικός*: empirici (sc. medici) Cic. Ac. 2, 39, 122.
emplastrum *ἔμπλαστρον* Laber. mim. 1 Rb. — emplastrare Col.
emporium *ἐμπόριον* Plaut. Am. 1012 F. (4, 1, 4.)
emporos (-us) *ἔμπορος* Pl. Mer. 1, 1, 9 R.
enallage *ἐναλλαγή* Gramm.
encaenia *ἐγκαίνια* Petron. 35, 7.
encaustus *ἔγκαυστος* Mart. 4, 47, 1.

---

3) Corss. 1, 636; Lobeck paral. gramm. Gr. p. 138; Ribb. prol. Verg. p. 425; Neue formenl. 1, 329; Fleck. jahrb. 1866, 93 p. 6—7: Olopantum (pro Olophanto) nomen proprium nil esse nisi Elephantum, quod cognomen teste Polybio 18, 7 (p. 871, 7 Bk.) Nicanori erat Macedonum duci. — cfr. Dietr. comm. gramm. du. p. 33. — 4) Förstem., Kuhn 1; Bramb. orth. p. 171. — 5) Fleck. ep. cr. Pl. 10. — 6) Curt. Etym. 336; b. S. g. 1864; Momms. C. i. L. 1, p. 277; Schuch. voc. 3, 245; Fleckeis. jahrb. 1866, 93 p. 2, 9. — 7) Corss. Btr. 495 (emblematis).

enchorius ἐγχώριος Gromat. vet.
enchytus ἔγχυτος (sc. πλακοῦς) Cato r. r. 80.
encliticus ἐγκλιτικός Gramm.
encomboma ἐγκόμβωμα Varr. ap. Non. 543, 1.
encomium ἐγκώμιον Quint. 7, 2, 33 ed. Bonnell.
endromis ἐνδρομίς Mart. 4, 19.
ennosigaeus ἐννοσίγαιος Juven. 10, 182.
enterocele ἐντεροκήλη } Mart.
enterocelicus ἐντεροκηλικός }
entheus ἔνθεος Mart. 5, 41, 3 — entheatus Mart. 12, 57, 11.
enthymema ἐνθύμημα (commentatio) Cic. top. 13.
epaphaeresis ἐπαφαίρεσις Mart. 8, 52, 9.
ephebus ἔφηβος Plaut. Mer. prol. 40 R. — Ter. An. 51. (1, 1, 24.); Eu. 824.; (5, 1, 8.)
ephemeris ἐφημερίς Nep. Att. 13, 6.
ephippium ἐφίππιον Varr. r. r. 2, 7. — ephippiatus Caes. b. G. 4, 2, 5.
ephorus ἔφορος Cic. leg. 3, 7. — Nep. Ages. 4.
epibata ἐπιβάτης Auct. b. Alex. 11. — b. Afr. 63.
epicedion ἐπικήδειον Stat. silv. 2 praef.
epichirema ἐπιχείρημα Quint. 5, 10, 5.
epichysis ἐπίχυσις Pl. Ru. 1319 F. (5, 2, 32). Varr. l. L. 5, 124.
epicoenus ἐπίκοινος (promiscuus) Gramm.
epicopos ἐπίκωπος Cic. Att. 14, 16.
epicrocus, a, um ἐπίκροκος Pl. Pe. 96 R. (1, 3, 16.); epicrocum ἐπίκροκον Naev. tr. 57 Rb.
epicus ἐπικός Cic. opt. gen. 1, 1, 2. — epici Quint. 10, 1, 51.
epidecticalis a vocab. ἐπιδεικτικός Gromat. vet.
epidipnis ἐπιδειπνίς Petr. 69, 6.
epidromus ἐπίδρομος Cato r. r. 13, 1.
epigramma ἐπίγραμμα, epigrammatis Cic. Att. 1, 16, 15; epigrammaton Mart. 1, praef. — 1, 1, 3.
epilogus ἐπίλογος Cic. or. 2, 69.
epimenia ἐπιμήνια Juven.
epinicium ἐπινίκιον Suet. Ner. 43.
epipedonicus (medius) } a voc. ἐπὶ & πέδον: Gromat. vet.
epipedos }
epiphonema ἐπιφώνημα Quint. 8, 5, 11.
epiphora ἐπιφορά Col.
epistates ἐπιστάτης Cato. r. r. 56.
epistolium ἐπιστόλιον[8]) Catull. 68, 2.

---

8) A. Dietr. comm. gr. du. p. 41: epistolium non epistilium, quod dicebatur, non est in nomine peregrino mirum.

epistula, epistola ἐπιστολή [9]): epistolam Pl. Ba. 176. — 561 R. libri. — epistula Pl. Ps. 1202. — 1209 R. (4, 7, 105. — 111.) cet. — epistolaris Mart. 14, 11 lemm.
epistylium ἐπιστύλιον Varr. r. r. 3, 5.
episynaliphe ἐπισυναλοιφή Gramm.
epitaphius ἐπιτάφιος Cic. Tusc. 5, 12, 36.
epitasis ἐπίτασις Gramm.
epithalamium ἐπιθαλάμιον Quint. 9, 3, 16.
epitheca ἐπιθήκη Pl. Tri. 1025 R. (4, 3, 18) cfr. Ritsch. prol. ad Trin[1]. p. 80.
epitheton ἐπίθετον Quint. 8, 2, 20.
epitome ἐπιτομή: dub. form. epitoma Cic. Att. 12, 5, 3.
epitonion ἐπιτόνιον Varr. r. r. 3, 5, 16.
epitrapezios ἐπιτραπέζιος Stat. silv. 4, 6.
epitritus ἐπίτριτος Gramm.
epityrum ἐπίτυρον [10]) Pl. Mi. 24 R. (1, 1, 24.) — Scr. r. r.
epodos ἐπῳδός Quint. 10, 1, 96.
epops ἔποψ (upupa) Verg. cul. 251.
epos ἔπος Hor.

---

9) Curt. Hbg. 55 p. 8; Ritsch. op. 2, 493: antiqua forma epistula, post. epistola fuit (prol. ad Trin. 1 p. 96); Corss. 2, 141, 142: α, ε, ο Graecanicorum sequente λ semper fiunt Lat. u (cfr ab epistulis Henz. Nuov. mem. d. inst. d. corr. arch. p. 286. Or. 801 (ter, 98—117 p. Chr. n.) Dietr. comm. gramm. du. p. 37; Brandt. quaest. Hor. p. 110; Fleck. 50 A p. 17) v. quae Corss. de Ciceronis scriptura diligentissime collegit; 2, 815; Fleck. ep cr. 9; 50 A p. 17: „epistula pro epistola constantissime scriptum vidi in omnibus qui mihi occurrerunt antiquis codicibus“. Angelo Mai. praef. Cic orat. fragm. ined. 14 (Milan. 1817); cfr. Momms R. G. 1[5], 195 qui ἐπιστολήν tralatam esse censet, antequam scriptores apud Romanos extitissent; v. Varronis „epistolicae quaestiones“, qui primus epostolico adi. usus videtur esse; A. Dietr. comm. gramm. du. p. 37: „epistula sic per u vocalem posteriore demum linguae Latinae tempore, h. e. inde a primo et secundo post Chr. n. seculo videtur esse scripta, uti legitur in titulo sepulcrali, qui anno p. Chr. n. 136 est factus (Orell. 4354) et in decreto Domitiani (82 p Chr. n. v. Orell. 3118) et ex antiquis Senecae codicibus Carolus Fickert enotavit (v. eius prolegomena in novam operum L. Annaei Senecae phil. editionem 1839, p. 48). quod propter sequentem l ita factum esse, qui superiora illa reputaverit, non poterit negare; atque facillime id poterat evenire in voce peregrina, cuius originem Romani non perspicerent, (etiam in Ulixis nomine, in quo Romani semper u vocali utebantur pro o, quae est in Graeco Ὀδυσσεύς, causa illius adhibitae in littera l subsequente et in accentu inest, quo penultima, non prima syllaba pronunciabatur) nam in domesticis vocibus o vocalem in ipsis vocabulorum stirpibus non ita facile solebant in u convertere“; Momms. R. G. 1[5], 201; Schuch. voc. 1, 40; 2, 148; Schneid. elem. l. 27; Leo Meyer vgl. gr. de u vocali; Neue formenl, 1, 43. — 10) Varr. l. L. 7, 86: cibus quo frequentius Sicilia quam Italia usa.

er χήρ Nemes. cyneg. 57.
ergasterium ἐργαστήριον Suet. fr. ap. Diom. 489 P. (= Suet. de poët. p. 12, 1 ed. Reiffersch.)
ergastulum ἔργαστρον Cic. Cluent. 8. — ergastulus Lucil. sat. 15, 8. — ergastularius Col.
ervum ὄροβος[11]) (Ervum Ervilia L.) Verg. ecl. 3, 100. — ervilia Varr.
etesiae ἐτησίαι (sc. ἄνεμοι) Cic. Att. 6, 7.
etesius ἐτήσιος Lucr. 5, 742.
ethice (-ca) ἠθική Quint.
ethologia ἠθολογία Quint.
ethologus ἠθολόγος Cic. de or. 2, 59, 242.
etymologia ἐτυμολογία (veriloquium, notatio ap. Cic., ap. al. originatio) Quint. 1, 6, 28.
etymologos ἐτυμολόγος Varr. l. L. 6, 39.
etymon ἔτυμον Varr. r. r. 1, 48, 2.
eu εὖ saepissime ap. Plaut. euge εὖγε — euge euge, eugepae.
euan (euhan) εὐάν seu εὐἃν Enn. tr. 150 V. 109 Rb. — Lucr. 5. 743; (cfr. Lachm. comm. p. 309); euo, are: euans Catull. 64, 391.
eucharisticon εὐχαριστικόν Stat. silv. 4, 2.
eugeneus (eugenius) εὐγενής Cato r. r. 6. — Varr. r. r. 1, 25.
eunuchus εὐνοῦχος Ter. Eu. prol. 30. — 231. cet. — eunuchare Varr. sat. Men. 48, 7.
euoe (euhoe) εὐοῖ Enn. tr. 150 V. 109 Rb. — Pl. Men. 836 R. (5, 2, 82.)
euphonia εὐφωνία (sonoritas) Gramm.
euplocamos εὐπλόκαμος Lucil. sat. 30, 72.
eurinus εὔρινος Col.
euripus (-os) εὔριπος Cic. leg. 2, 1.
euronotus εὐρόνοτος Col.
eurus εὖρος[12]) (vulturnus) Verg. Aen. 1, 108. — eurous Verg. Aen. 3, 533.
euscheme εὐσχήμως Pl. Mi. 213 R. (2, 2, 58) — Tri. 625 R. (3, 1, 24.)
euthygrammos εὐθύγραμμος (normalis) Gromat. vet.
exagoga ἐξαγωγή (evectio) Pl. Ru. 631 F. (3, 2, 17.) — Tru. 2, 7, 2. — 4, 2, 6.
exbola ἐκβολή[13]) Naev. fab. pall. 103 Rb.

---

11) Hehn culturpfl. p. 140: β pro F: ὄρFος; formam *ὄρFος Latinos a Graecis accepisse ervumque inde fecisse veri est simile. — 12) Momms. R. G. 1⁶, 200. — 13) Varr. l. L. 7, 108: aulas quae eiiciuntur, a Graeco verbo ἐκβολή dictum.

exedra ἐξέδρα Varr. r. r. 3, 5. — Cic. nat. deor. 1, 6.
exedrium ἐξέδριον Cic. fam. 7, 23, 3.
exegetice ἐξηγητική Gramm.
exentero ἐξεντερίζω (opt. cod. et ed. exintero) Pl. Ep. 2, 2, 3.— 3, 1, 1. — 4, 74.
exhaeresimus ἐξαιρέσιμος Cic. Verr. 2, 52, 129.
exodium ἐξόδιον Varr. sat. Men. 25, 6. — exodiarius Anon. mim. 33 Rb.
exostra ἐξώστρα Cic. prov. cons. 6, 14.
exoticus ἐξωτικός Pl. Men. 236 R. (2, 1, 11.) — Mo. 1, 1, 42. R. — exoticum Pl. Ep. 2, 2, 48.

Fagineus φηγίνεος (φηγινοῦς) Cato r. r. 21. } [1]).
faginus φήγινος Verg. ecl. 3, 37. } [1]).
fagus φηγός (Fagus silvatica L.) Caes. b. G. 5, 12. } [1]).
falx φάλκης (φάλκις, φόλκις)[2]) Cato. — Varr.
fascino βασκαίνω (?)[3]) Catull.
fascinum βάσκανον (?)[3]) Cloat. Ver. ap. Gell. 16, 12, 4.
fenestra *φανήστρα[4]) a rad. φαν-; fenestra clatrata Pl. Mi. 379 R. fenstrasque inlustriores Pl. Cas. 1, 1, 44. — Ru. 88 F. (1, 1, 6.) — fenestram metaph. Ter. H. T. 481 (3, 1, 72.) — inde demin. fenestella Col.
fides σφίδη[5]) Plaut. Ep. 3, 4, 41. — 81. — fidibus Ter. Eu. 133 (1, 2, 53.)
fluta πλωτή (μύραινα)[6]) Varr. r. r. 2, 6: muraenae optimae flutae sunt in Sicilia.
forbea φορβή[7]) Fest.
fortax φόρταξ Cato r. r. 38, 1 (fortax fornacis).

---

1) Curt. Etym. 177; Corss. Btr. 259; 2, 258: faginum et fagineum adiectiva Latina esse censet; quo iure nescio; H. Overdieck. etym. obstn. — 2) Curt. b. S. g. 1864, spltg. a—lt; Etym. 160: falcones. — 3) Corss. 2, 257 demonstrare conatur de tralatione non esse cogitandum. quod mihi probari non potest; neque enim quod Graecanicorum β nunquam fieri f neque quod de etymologia e Latino sumpta dicit, veri est simile. habemus infra π et f vicem: πλωτὴ fluta (σπόγγος si praetermittitur), quam ob rem in vocabulis peregrinis conicere non licet, mediam quoque f factam esse, cum haec saepissime normas, quibus vernacula utuntur, negligant? — 4) Curt. Hbg. 55, p. 5; Corss. Btr. 409 ap. Fest. p. 91 vet. forma festra pro fenestra; radicem Corss. eandem quam Curtius habet (φαν—), de tralatione tamen non videtur cogitasse; Corss. 2, 539, 659; Fleck. ep. cr. Pl. 10; fenstra Mi. 379. — 5) Curt. Etym. 232, 653: χορδαὶ μαγειρικαί — Corss. Btr. 187, 278, 460; Momms. R. G. 1[5], 229. — 6) quasi a fluendi verbo derivata. — 7) Gr. φ = Lat. f, Paul. Epit. omne genus cibi, a voce Graeca allata, quae a φέρβω, pasco; Curt. Hbg. 55, p. 3; Etym. p. 282, 397; Förstem., Kuhn 17, 375.

fucus φῦκος[8]) (Lichen roccella L.) Ter. Eu. 786 (4, 7, 16.) — Lucr. 2, 683 (cfr. Lachm. comm. p. 114). — fucinus *φύκινος: fucina Quint. 12, 10, 76.
funda *σφόνδα, σφενδόνη(?)[9]) Plaut. Ep. 2, 2, 42. — Poe. 2, 1, 32. — 33. — 35.
fungus σπόγγος (σπογγιά) σφόγγος[10]) Pl. Ba. 283. — 821. — 1088 R. (2, 3, 49. — 4, 7, 23. — 5, 1, 4.) cet. — funginus Pl. Tri. 851 R. (4, 2, 9.); fungosus Col.

Galbanum χαλβάνη (Bubon galbanum L.) Lucan. 9, 916.
gamma γάμμα Gramm. — Gromat.
gangraena γάγγραινα Varr. ap. Non. 117, 28.
garon, garum γάρον Hor. sat. 2, 8, 46.
gaulus γαυλός Pl. Ru. 1319 F. (5, 2, 32.)
gaunacum καυνάκη[1]) Varr. l. L. 5, 167.
gausapa, ae f. (gausape, is, n. → gausapes, is, m. — gausapum, i, n.) ὁ γαυσάπης[2]) Lucil. 20 ap. Prisc. 9, 870. — gausapatus Petron. 38, 15. — gausapinus Mart. 14, 145 in lemm.
gaza γάζα[3]) Nep. Dat. 5.
gelasinus γελασῖνος Mart. 7, 24, 6.
genealogus γενεαλόγος Cic. nat. deor. 3, 17, 44.
genesis γένεσις Petron. 39, 8.
genethliacus γενεθλιακός: genethliacon Stat. silv. 2, 7.
geographia γεωγραφία Cic. Att. 2, 4, 3.
geometres γεωμέτρης Cic. fat. 8.
geometria γεωμετρία Cic. Acad. 4, 33.
geometricus γεωμετρικός Cic. fin. 1, 6, 20.
georgicus γεωργικός Col.

---

8) Lottner, Kuhn 7, 70. — 9) Curt. Etym. 193, 232, 458, 653; Corss. Btr. 187, 460; 1, 161 ann. (Corsseni mihi probatur sententia e Gr. *σφόνδα fundam tralatam esse); 167 ann., 278, 636; 2, 12; Pott. wurzelwb. 2, 778 fundam a σφενδόνη seiungit et a fundendo derivat; quod minus mihi propter significationem probatur. — 10) Curt. b. S. g. 1864, spltg. a—lt.; Etym. p. 355, 458, 653; Kuhn 4, 17; Corss. Btr. 187, 460; 1, 161 ann., 167 ann., 278; 2, 12, 189, 815; Lottner, Kuhn 7, 170. — — 1) Bramb. orth. p. 213. — 2) Varr. l. L. 5, 168; Mueller. annot. gausapes nomen e Graeca lingua Varro eodem iure repetit, quo gaunacum, quod Persicum esse satis constat. — cum haec vocabula tum multa alia ne illa quidem Graeca tamen e Graecia tralata atque hanc ob causam hic nominanda esse censemus; Charisius p. 80. — 3) Romani tralaticium hoc vocabulum a Graecis acceperunt, qui gazam ipsi e Persis acciverant; Ribb. prol. Verg. p. 453.

gerrae, arum γέρρα (γέρρον)[4]) metaph. Pl. As. 600 F. (3, 3, 10.) — Ep. 2, 2, 49.
gerusia γερουσία (senaculum) Varr. l. L. 5, 156.
glauceum (glaucion) γλαύκειον (Chelidonium glaucum L.) Col. glaucina, orum, n. Mart. 9, 26, 2.
glaucoma γλαύκωμα[5]) glaucumam Pl. Mi. 148 R. (2, 1, 70).
glaucus γλαυκός Enn. Hed. 6 V. — Att. tr. 257 Rb.
glechonites γληχωνίτης } Col.
gleucinus γλεύκινος }
glocio, ire κλώζω Col.
glossa γλῶσσα Varr. l. L. 7, 10.
glossema γλώσσημα Varr. l. L. 6, 3. — Gramm.
glossematicus γλωσσηματικός Gramm.
gobius (cobius) κωβιός[6]) Lucil. fr. — gobio (cobio) Juven. cfr. Varr. l. L. 7, 47.
gomphus γόμφος Stat. silv. 4, 3, 8.
gongylis γογγυλίς Col.
grabatus κράβ(β)ατος (Maced.)[7]) Cic. div. 2, 63.
graecisso γραικίζω Pl. Men. prol. 7 R.
gramiae λήμη (γλήμη Hippocr.)[8]) Plin. N. H. 25, 13 (96), 155 ed. Sill. (gremiae Jan.) gramiosus: Caecil com. 268 Rb. (Non. 119, 18 Mercier coniec.)
grammaticus γραμματικός Cic. grammatice (adv.) Quint. 1, 6, 27. — grammatica, ae, f. — Cic. ἡ γραμματική (sc. τέχνη) grammatice, es, f. Quint. grammatica, orum, n. Cic. de or. 1, 42, 187.
grammatista γραμματιστής Suet. gr. 4.
graphicus γραφικός[9]) Pl. Ps. 519. — 700 R. (1, 5, 104. — 2, 4, 9) cet. — graphice Pl. Pe. 306. — 464 R. (2, 5, 5. — 4, 2, 3.)
graphium γραφεῖον (scriptorium) Ov. am. 1, 11, 23. — graphiarius Suet. Cl. 35. — graphiarium, i, n. Mart. 14, 41.

---

4) Taubmann. ed. Plaut. p. 426: Scaliger ad Tibull. lib. 4 notat: gerrae sunt crates a quo parietes intergerivi hoc est concratitii, unde et gerrae pro frivolis rebus. cet — cfr. Non. & Hesych. s. v. — 5) Ritsch. op. 2, 488; prol. Trin.[1] p. 95; Corss. Btr. 242, 495; 2, 130, 815; Fleck. ep. crit. Pl. p. 9. — 6) Corss. 1, 77 Lat. g = Gr. κ; Förstem., Kuhn 17, 375; Schuch. voc. 1, 123. — 7) Corss. 1. 78 Lat. g = Gr. κ; Schuch. voc. 1, 123. — 8) Curt. Etym. 504, cfr Paul. Epit. 96; Lottner, Kuhn 7, 170: lama λήμη; Schuch. voc. 3, 70 gramias tralatas esse dicit quasi gramini similiter sonantes; Schneid. elem. 1. 299. — 9) Momms. R. G. 1[5], 892.

groma (croma, gruma) γνώμων[10]) Gromat. vet. — Hygin. gromaticus, gromatici Hygin.
gryps γρύψ[11]) Verg. ecl. 8, 26.
gubernator κυβερνήτης[12]) Pl. Am. 967 F. (3, 3, 12.) cet.
guberno, are κυβερνῶ[13]) Enn. ann. 472. — 473 V. — Ter. Hec. 311 (3, 1, 31.)
gubernum *κύβερνον (?)[14extr.]) (gubernaculum) Lucil. sat. 21, 10. — Lucr. 2, 553. — 4, 439. — gubernus Laber. ann. II.* Rb. coni.
gymnas γυμνάς Stat. silv. 4, 1, 43.
gymnasiarchus γυμνασίαρχος Cic. Verr. 4, 42, 92.
gymnasium γυμνάσιον[14]) Pl. Am. 1011 F. (4, 1, 3.) cet.
gymnasticus γυμναστικός Pl. Mo. 151 R. (vers. spur. 1, 2, 72.) — Ru. 296 F. (2, 1, 7.)
gymnicus γυμνικός Cic. Tusc. 2, 26.
gynaeceum (-ium) γυναικεῖον[15]) Pl. Mo. 755. — 759. — 908 R. (3, 2, 68 — 72. — 3, 5.) — Ter. Ph. 862. (5, 6, 22.)
gynaeconitis γυναικωνῖτις (= gynaeceum) Nep. praef. 7.
gypsum γύψος Juven. 2, 4. — gypsare Col. gypsatus Cic. fam. 7, 6, 1
gyrus γῦρος[16]) Cic. or. 3, 19.

Haeresis αἵρεσις Laber. mim. 36 Rb.
halagora (?) *ἁλαγορά (ἅλς & ἀγορά) Pl. Poe. 5, 5, 34.
halec, hallec (alec, allec) τὸ ἁλικόν seu ἁλυκόν Cato.
haliaeetos ἁλιαίετος (Falco Haliaëtus L.) Ov. met. 8, 146. — haliaeetus Verg. Cir. 535.
halieuticus ἁλιευτικός: halieutica Ovidii.
halophanta *ἁλοφάντης Pl. Cu. 463 F. (4, 1, 2.) halofantam Pall. co. inc. inc. 20 Rb.

---

10) Curt. Et. 658: cn Romani in initio vocabuli pronuntiare non potuerunt; Corss. Btr. 406 cfr. Fest. p. 44; Förstem., Kuhn 17, 375.; Momms. R. G. 1^{6}, 239. — 11) Lobeck paral. gramm. Gr. p. 136; Hesych. Γρυβός γρύψ et Γρυπόν γρῦπα, quod Romani grypum et gryphem dixerunt; Schneid. elem. l. 204; Ribb. prol. Verg. p. 423 griphes; Neue formenl. 1, 329; Prisc. 1, 10, 58 — 12) Corss. 1, 77, 338, 344; 2, 506: gubernatōr Pl Ru 1014; Schuch. voc. 1, 123; Bramb. orth. p 124; Schuch. voc. 2, 197: Lobeck paral. gramm. Gr. p. 115 ann. 41: Graeco πηδόν appositissimum est gubernum, quod ipsum radices suas in Graecia habere videtur propter accentum nominis κυβερνήτης —13) Lottner, Kuhn 7: tralatum propter κ in g vicem; Förstem., Kuhn 17, 375; Momms R. G. 1^{5}, 200. — 14) Ritsch. op. 2, 473, 499, 500, 520 (cfr. Ribb. Jahn's jahrb. 77 [1858] p. 191–199); Corss Btr. 269; 2, 263, 264, 265, 815; Schuch. voc. 2, 396. — 15) Corss. 1, 636; 2, 679; Fleck. ep. crit. Pl. 8. — 16) Bramb. p. 126.

halteres ἁλτῆρες (manipuli) Mart. 7, 67, 5.
hama (ăma) ἅμη[1]) Pl. Poe. 5, 5, 34.
hamaxagoga a vocab. ἅμαξα & ἄγω Pl. Tru. 2, 71. — (Goeller exagogae.)
hamaxo, are a vocab. ἅμαξα Pl. Tru. 2, 2, 22.
hapalopsis a vocab. ἁπαλός & ὄψον Pl. Ps. 836 R. (3, 2, 47.)
haphe ἁφή Mart. 7, 66, 5.
harmoge ἁρμογή Varr. sat. Men. 63, 18.
harmonia ἁρμονία (concentus, consonantia) Lucr. 4, 1248. — Cic. Tusc. 1, 10, 20.
harmonicus ἁρμονικός Varr. l. L. 10, 64.
harpago, are a verb. ἁρπάζω (ἁρπαγή) — Pl. Ba. 657 R. (4, 4, 11) cet.
harpago, onis, M. a verb. ἁρπάζω (ἁρπαγή) — Pl. Tri. 239 R. (2, 1, 13).
harpastum ἁρπαστόν (a verb. ἁρπάζω) Mart. 4, 19, 6.
harpax ἅρπαξ Pl. Ps. 653, 1009, 1010 R. (2, 2, 58; 4, 2, 53, 54).
harpe ἅρπη Ov. met. 5, 69.
hebdomas ἑβδομάς Varr. fr. ap. Gell. 3, 10; Cic. fam. 16, 9.
hebenus (ebenus) ἔβενος[2]) (Diospyros Ebenum L.) Verg. ge. 2, 117.
hecatombe ἑκατόμβη Varr. fr.
hecyra ἑκυρά Terentii com.
hedychrum ἡδύχρουν Cic. Tusc. 3, 19, 46.
helciarius a verb. ἕλκω Mart. 4, 64, 22.
helcium a verb. ἕλκω Apul.
helix ἕλιξ Cic. univ. 9, 27.
helops (elops, ellops) ἔλλοψ, ἔλοψ[3]) (acipenser) (Acipenser Ruthenus L.) helopem Enn. Hed. 6* Rb.
hemerodromos ἡμεροδρόμος Nep. Milt. 4, 3.
hemicillus (?) a vocab. ἥμισυς & κιλλός Cic. Att. 13, 51, 1 (Baiter: Micyllus).
hemicyclium ἡμικύκλιον Cic. Lael. 1, 2.
hemina ἡμίνα[4]) Pl. Mi. 831 R. (3, 2, 18) — emina Gromat. vet. — heminarium Quint. 6, 3, 52.

---

1) Hehn culturpfl. p. 419. — 2) Corss. 1, 108: h in vocabulis hebenum, helops, hibiscum etymologi defendere non possunt; Schneid. elem. l. 179 s.; Ribb. videtur errasse prol. Verg. p. 420-421: „h addita initio vocabulorum Latinorum", quorum in numerum refert hebenum. — 3) Corss. 1, 108; Schneid. elem. l. 191. — Momms. R. G. 1[6], 204; 209.

hemisphaerium ἡμισφαίριον Naev. ap. Varr. l. L. 7, 7 — Varro r. r. 3, 5, 17 — gen. emisperiou Gromat. vet.
hemitonion (—um) ἡμιτόνιον Gromat. vet. — Hygin.
hemitritaeos (—us) ἡμιτριταῖος (sc. πυρετός) Mart. 2, 40, 1.
hendecasyllabi ἑνδεκασύλλαβοι Catull.
hepatarius (sc. morbus) a vocab. ἧπαρ [5]) Pl. Cu. 239 F. (2, 1, 24).
hepatia, orum, n. ἡπάτια (ἡπάτιον) Lucil. sat. 8, 12.
hephthemimeres *ἑφθημιμερής (sc. τομή) Gramm.
heptapylos ἑπτάπυλος — heteroclit. heptapylae Thebae Hygin. fab. 275.
heptasemos (—us) ἑπτάσημος (septenarius) Gramm.
heptasyllabus ἑπτασύλλαβος Gramm.
hepteris ἑπτήρης Liv. 37, 23 s.
hermaphroditus ἑρμαφρόδιτος Titin. fab. tog. 112 Rb.
heroicus ἡρωϊκός Cic. — heroica Quint.
heroine ἡρωΐνη Prop. 1, 13, 31.
herois ἡρωΐς Ov. am. 2, 4, 33.
heros ἥρως [6]) } Cic.
herous ἡρῷος }
herpes ἕρπης Lucil. sat. 1, 17 Gerl. (al. herpestica ab ἑρπηστικός Lucil. ap. Non. 117, 22).
heteroclitus ἑτερόκλιτος Gramm.
heuretes, ae, m. εὑρέτης Plaut. Ps. 700 R. (2, 4, 9).
hexaclinon ἑξάκλινον Mart. 9, 59, 9.
hexagonum ἑξάγωνον Col.
hexameter ἑξάμετρος Cic.
hexaphoros ἑξάφορος: hexaphorum ἑξάφορον Mart. 2, 81, 1.
hexaptotos ἑξάπτωτος: hexaptota Prisc. 673 P.
hexapylon ἑξάπυλον Liv. 24, 21, 7.
hexastichus ἑξάστιχος: —um hordeum (Hordeum caeleste L.) Col.
hexeris ἑξήρης Liv. 29, 9, 8.
hibiscum ἰβίσκος [7]) (Althaea officinalis L.) Verg. ecl. 10, 71.
hieronicae ἱερονῖκαι Suet. Ner. 25.
hinnus ἴννος (ἶννος, ἰννός) seu γῖννος (γῖνος, γιννός, ὕννος) (Hehn culturpfl. p. 424) — hinnuleus Varr. l. L. 9, 28.
hippagogoe, on f. αἱ ἱππαγωγοί Liv. 44, 28, 7.
hippius ἵππιος (equester) Gramm.
hippocentaurus ἱπποκένταυρος Cic. Tusc. 1, 37, 90.

---

5) Corss. 2, 815. — 6) Förstem., Kuhn 17, 375. — 7) Corss. 1, 108; Ribb. prol. Verg. p. 421: „h addita initio vocabulorum peregrinorum“.

hippodamus ἱππόδαμος Mart. 7, 57, 2.
hippodromus ἱππόδρομος Pl. Ba. 431 R. (3, 3, 27) — Ci. 2, 3, 7.
hippomanes ἱππομανές Verg. ge. 3, 280.
hippopotamius ἵππος ποτάμιος (pro hippopotamus) Varr. l. L. 5, 78.
hippotoxota ἱπποτοξότης (eques sagittarius) Caes b. c. 3, 4, 5.
hippuros (—us) ἵππουρος (Coryphaena hippurus L.) Ov. hal. 95.
historia ἱστορία [8]) Pl. Ba. 158 R (1, 2, 50) cet.
historice ἱστορική (sc. τέχνη) Quint. 1, 9, 1.
historicus ἱστορικός (adi. & subst.) Cic. Brut. 83.
homoeomeria ὁμοιομέρεια Lucr. 1, 830.
homoeoptoton ὁμοιόπτωτον (similiter cadens, simile casibus) Gramm.
homoeoteleuton ὁμοιοτέλευτον (similiter desinens) Gramm.
homonyma ὁμώνυμα Quint. 8, 2, 13.
hoplomachus ὁπλόμαχος Mart. 8, 74, 1.
hora ὥρα [9]) Ter. Eu. 341 (2, 3, 50) — Ph. 514 (3, 2, 29) gen. arch. horai Lucr. 1, 1016.
horaeum ὡραῖον (sc. τάριχος Alexis ap. Ath. 3, 117 d.) Pl. Cp. 851 F. (4, 2, 71).
horistice ὁριστική Gramm.
horizon ὁρίζων (finiens sc. circulus, finitor) Manil.
horologium ὡρολόγιον Varr. r. r. 3, 5 — Cic. fam. 16, 8.
horoscopo, are ὡροσκοπέω Manil.
horoscopos ὡροσκόπος Pers.
hyacinthinus ὑακίνθινος Catull. 61, 93 (88).
hyacinthus ὑάκινθος [10]) (vaccinium) (Iris germanica L. seu Delphinium Aiacis L.) Verg. Aen. 11, 69.
hyaena ὕαινα Ov. met. 15, 409.
hyalus ὕαλος Verg. ge. 4, 335.
hydra ὕδρα [11]) Verg. Aen. 6, 576 — Lernaea: Varr. sat. Men. 55, 7.
hydragogia ὑδραγωγία Varr. sat. Men. 54, 4.
hydraules ὑδραύλης Petr. 36, 6.
hydraulicus ὑδραυλικός Suet.
hydraulus ὕδραυλος Cic. Tusc. 3, 18.
hydria ὑδρία (urna) Cic. Verr. 2, 2, 19.

---

8) Förstem., Kuhn 17, 875. — 9) Overdieck etymol. obstn.; Corss. 2, 453, 720; Lottner, Kuhn 7, 169; Förstem., Kuhn 17, 375; Ribb. prol. Verg. p. 422. — 10) Cornut. ap. Cassiod. p. 2286, 23 P.; Vel. Long. p. 2238, 31 P.; Bramb. orth. p. 284, 285; Ribb. prol. Verg. p. 428. — 11) Corss. 2, 453.

hydrocele ὑδροκήλη Mart. 12, 83, 3.
hydropicus ὑδρωπικός Hor. ep. 1, 2, 34.
hydrops ὕδρωψ Hor. carm. 2, 2, 13.
hydrus ὕδρος Verg. ge. 4, 458.
hyle ὕλη Attei. ap. Suet. gr. 10.
hymenaeos (—us) ὑμεναῖος Pl. Cas. 4, 3, 2. — 8 (ib. v. 3, 10: Hymenaeus = Hymen) — Pac. tr. 113 Rb. — Ter. Ad. 905—907 (5, 7, 7—9).
hymnus ὕμνος Lucil. sat. 28, 44.
hyperbaton ὑπερβατόν Quint. 8, 6, 62.
hyperbole ὑπερβολή Quint. (Graec. ap. Cic.).
hyperbrachys *ὑπέρβραχυς Gramm.
hypercatalectus ὑπερκατάληκτος Gramm.
hyphen ὑφ ' ἕν Gramm.
hypocauston (—um) ὑπόκαυστον Stat. silv. 1, 5, 59.
hypocorisma ὑποκόρισμα Gramm.
hypocrites ὑποκριτής Quint. 2, 17, 12.
hypodidascalus ὑποδιδάσκαλος Cic. fam. 9, 18, 4.
hypogaeum ὑπόγαιον Petr. 111, 2 ed. Buech. (vulg. hypogeum).
hypomnema ὑπόμνημα, heterocl. hypomnematis Cic. fil. ap. Cic. fam. 16, 21, 8.
hypotenusa ὑποτείνουσα [12]) Gromat. vet. — inde hypotenusalis Gromat. vet.
hypotheca ὑποθήκη Cic. fam. 13, 56, 2.
hypzeugma ὑπόζευγμα Gramm.
hypozeuxis ὑπόζευξις Gramm.
hyssopites ὑσσωπίτης (sc. οἶνος) Col.
hyssopum (—us) ὕσσωπον (—ος) Col.
hystericus ὑστερικός Mart. 11, 7, 11.

Iambeus ἰάμβειος Hor. art. poet. 253.
iambicus ἰαμβικός Gramm.
iambus ἴαμβος Cic.
ianthinus ἰάνθινος: ianthina Mart. 2, 39, 1.
iaspis ἴασπις Verg. Aen. 4, 261.
iatraliptes ἰατραλείπτης Petr. 28, 3.
ibis ἶβις (Falcinellus L.) Cic. — cfr. Juven. 15, 3 ed. Heinrich.
ichneumon ἰχνεύμων Cic. nat. deor. 1, 36.
iconicus εἰκονικός Suet. Cal. 22.
ictericus ἰκτερικός Juven. 6, 565.

12) Schuch. voc. 2, 191.

ictis ἴκτις (de accent. cfr. Arcad. 35) Pl. Cp. 184 F. (1, 2, 81).
idioma ἰδίωμα Gramm.
idiota ἰδιώτης Lucil. fr. ap. Non. 1, 177.
idolum εἴδωλον Lucil. sat. 28, 48 (Graec. ap. Cic. fin. 1, 6, 21).
incitega ἐγγυθήκη[1]) Paul. p. 107, 3. — Gloss. ap. Barth. Adv. 28, 19.
iota ἰῶτα Cic. de or. 3, 12, 46.
iotacismus ἰωτακισμός Gramm.
iris ἶρις Cato r. r. 107, 1.
ironia εἰρωνεία Cic. de or. 2, 67.
ischiacus ἰσχιακός Cato r. r. 123.
isopleuros (—us) ἰσόπλευρος Gramat. vet.
ithyphallicus ἰθυφαλλικός Gramm.

Labdacismus λαβδακισμός Gramm.
labyrinthos (—us) λαβύρινθος[1]) Verg. Aen. 5, 588 — labyrinthēus Catull. 64, 114.
lachanizo, are a vocab. λάχανον (= langueo) Suet. Aug. 87.
laecasin (dicere) a vocab. λαικάζειν Petron. 42, 2.
laena χλαῖνα[2]) Cic. Brut. 14.
laganum λάγανον Hor. sat. 1, 6, 115.
lageos (lagea) λάγειος (λαγεία) Verg. ge. 2, 93.
lagoena λάγυνος[3]) Pl. Cu. 78 F. (1, 1, 78: lagaenam scr. in cont.) — lagona Cato, Cic., Phaedr., Quint., Juven., — laguna, laguena, laguina Gromat. vet. — laguenaris Gromat. vet.
lagois λαγωΐς Hor. sat. 2, 2, 22.
lamia λάμια: lamiae Hor. art. poet. 340.
lampas λαμπάς[4]) Pl. Cas. 4, 4, 16 — Men. 842 R. cet.

---

1) cfr. Curt. b. S. g. 1864; Förstem., Kuhn 1 qui felicissime nomen „volksetymologie“ invenit, cfr. averta ἀορτήρ (Acron Hor. sat. 1, 6, 106 cfr. avertere Lat.) liquiritia γλυκύρριζα (tanquam a liquendo), obsonium ὀψώνιον (quasi derivatum ab obsonando); Lobeck prol. 145; Schuch. voc 8, 11 (velut ab in & tegendo). — — 1) Ribb. prol. Verg. p. 424. — 2) Varr. l. L. 5, 133: laena, quod de lana multa; Fleck. jahrb. 1866, 93 p. 8 — 3) Corss. 2, 74 ann.; Fleck. 50 A. p. 20. jahrb. 93, p. 12, 243. qui affert Ritsch. ind. schol. aest. Bonn. 1856, 6 s.; Ribb. jahrb. 1857, p. 816 s.; Vahlen analecta Noniana p. 87; Schuch. voc. 2, 278, 279: lagenam (cfr. Jahn ber. S. g. 1857, p. 205 ann. 68) propter Leaenam scribendam censet: quod Fleckeisenum in Curc. 78 lagenam scripsisse dicit, abest a vero, nam, ut supra collegimus, lagaenam iam habet in contextu Fl , lagoenam (seu lagonam) optimam formam commendat; Schuch. Jahn's jahrb. 75, p. 817 contra Ribb.; Schuch. voc. 3, 261. — 4) Bücheler grundr. d. Lat. decl.

lanterna (*lampterna) λαμπτήρ[5]) Pl. Am. prol. 149 F. (laterna).
lapathum (—us) λάπαθον (a verb. λαπάζειν) Cic. fin. 2, 8, 25 — lapathium Varr. sat. Men. 56, 17.
lapsana (lampsana) λαψάνη (λαμψάνη) (Sinapis arvensis L.) Scr. r. r.
lardum λαρινόν (?)[6]) Ov. fast. 6, 169: laridum Pl. Men. 210 R. (1, 3, 27).
lasanum λάσανον Hor. sat. 1, 6, 109.
laser λασάριον[7]) Col.
lastaurus λάσταυρος Suet. gr. 15.
latro λάτρις[8]) (Thess. pro ληΐτρίς) Pl. Cu. 548 F. (4, 3, 16) Mi. 74—76 R. (1, 1, 74—76) cet. — latrocinium Pl. ap. Non. p. 134, 28. — latrocinari Pl. Mi. 499 R. (2, 6, 19) cet.
lautumiae λατομίαι[9]) Pl. Poe. 4, 2, 5. — Paul. p. 117, 11 — latomiae Pl. Cp. 723 F. (3, 5, 65).
leaena λέαινα[10]) Varr. l. L. 5, 100.
lebes λέβης Verg. Aen. 3, 466.
lembus λέμβος[11]) Pl. Ba. 279. — 958 R. (2, 3, 45—4, 9, 34) cet.
lemma λῆμμα Mart. 10, 59, 1.
lemniscus ληʹμνίσκος[12]) Pl. Ps. 1265 (5, 1, 21).
lenia ληνός Laber. com. 39. — Afran. com. fratr. 31 Rb.
leo λέων (?)[13]) Plaut. cfr. (leo femina) — Naev. fab. pall. 20 Rb. — Varr. l. L. 5, 100.
leopardalis a vocab. λέων & πάρδαλις Paul. p. 33, 14.
lepasta (lepesta, lepista) λεπάστη (seu λεπαστή)[14]) Varr. l. L. 5, 123 — Varr. ap. Non. 547, 24.

---

5) Curt. Et. 250; Corss. 1, 235 (ann. ad p. 232), 256, 257; Förstem., Kuhn 17, 375. — 6) Corss. 2, 610 — 7) Corss. 2, 200: e Graeco scr. λάσαρι factum esse censet; 2, 375 ann.; Schuch. voc 1, 208. — 8) Varr. l. L. 7, 52: latrones dicti (ab latere, qui circum latera erant regi . . aut) qui conducebantur, ea enim merces Graece dicitur λάτρον; Fest. p. 118 M. latrones eos antiqui dicebant, qui conducti militabant ἀπὸ τῆς λατρείας; Curt. Etym. n. 536; Corss. Ntr. 239 cfr. Pl. Mi. 948 R.; Corss. 2, 484: latrŏ Mart. 11, 58, 8. — 9) Varr. l. L 5, 151: quod Syracusis, ubi delicti causa custodiuntur, vocantur, latomiae, inde lautumia translatum, vel quod hic quoque in eo loco lapidicinae fuerunt; Curt. Et. 505; Corss. 1, 657 ann., 662; 2, 130 (Fest. p. 117), 815; Momms. R. G. 1[5], 159. — 10) Curt. Et. 342 — 11) Curt. Hbg. 55 p. 4. — 12) Ritsch. op. 2, 501; cfr. Λῆμνος Lemnus &c. in Ci. & Tru. — 13) Curt. Et. 342; Förstem., Kuhn 17, 375. — 14) Naevius, Klussmann p. 47: lepistae Graecis λεπάσται dicuntur; Corss. 2, 281, 815; Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. unterit. dial 352; Schuch. voc. 1, 203; 3, 104; Dietr. vocal. affect. 7.

lepidium λεπίδιον (Lepidium sativum L.) Col.
lethargicus ληθαργικός Hor. sat. 2, 3, 30.
lethargus λήθαργος Hor. sat. 2, 3, 145.
leucaspis λεύκασπις Liv. 44, 41, 2.
leucoion λευκόϊον Col.
leucophaeatus (leucophaeus) a vocab. λευκόφαιος Mart. 1, 97, 5.
lexis λέξις Lucil. sat. fr. inc. 4. — Gramm.
lichen λειχήν (mentagra) Mart.
lilium λείριον[15]) (Lilium Chalcedonicum L.) Scr. r. r. — Varr. l. L. 5, 103 — meton. Caes. b. G. 7, 73,8.
linter *πλυντήρ[16]) i. i. f. 90* Rb. tr. — Cato r. r. 11 — lintriculus Cic. Att. 10, 10, 5.
līnum λίνον[17]) Naev. tr. 31 Rb. — Pl. Ba. 715 R. 4, 4, 64.
lips λίψ (Africus) Suet. fr. § 151 p. 231 ed. Reifferscb.
liquiritia γλυκύρριζα[18]) Veget. 4, 9.
liroe λῆροι Pl. Poe. 1, 1, 9.
lithostrotus λιθόστρωτος Varr. r. r. 3, 1, 30 — lithostrotum Varr. r. r. 3, 2, 4.
logēum, logīum λογεῖον, λόγιον Cic. fam. 5, 20, 6.
logicus λογικός: logica, orum, n. Cic. Tusc. 4, 4, 33 — λογική Graec. Cic. fin. 1, 7, 22.
logos (—us) λόγος[19]) Pl. Men. 779 R. (5, 2, 29) — Pe. 394 R. (3, 1, 66) — Ter. Ph. 3, 2, 7.
lopas λεπάς[20]) (patella) Pl. Cas. 2, 8, 59 (?) — Ru. 297 F. (2, 1, 8) cfr. Non. 551, 5.

---

15) Corss. Btr. 381 (cfr. 1, 222) tralatum esse negat dissimilationem afferens consonarum l et r in Parilia pro Palilia, Palatuar iuxta Palatualis tamen sicut multarum plantarum nomina e Graecia in Italiam lilium videtur migrasse; Bramb. orth. p. 236; Hehn culturpfl. p. 165, 434: lilium ex forma *lirium per assimilationem factum esse contendit. — 16) Curt. Et 262 πλυντήρ (= πλυσμός Hesych.) = lunter, linter; Bücheler Rh. M. 11, 297 Priscianum (5, 16 p. 151 Hertz) Aeol. vocabulum „λουντήρ" novisse putat. cfr. mscr. Sangall. & Leid. ΟΛΟΥΝΤΗΡ; Corss. non videtur cogitasse de tralatione Btr. 151 s.; 1, 114; 2, 271: formam eandem esse Graeci quam Latini vocabuli, vim vero aliam esse dicit; quod accuratius qui comparaverit, concedere non poterit; Fleck 50 A. p. 20: linter et lunter codices; del. lynter; Bramb. orth. p. 124; Ribb. prol Verg. p. 452 cfr. ann. cymba (Hehn culturpfl. p. 429) — 17) Curtio (Etym p. 342) dubium videtur; tamen cum derivata nulla, nisi linteus et quae inde ducuntur) nobis tradita sint, etiam vocalis vicem: ĭ in ī non tanti momenti censeo esse; maiorem praebet dubitationem quae Corss. 1, 533, 534 comparat. Momms. R. G. 1⁵, 200; Hehn culturpfl. p. 106, 430 līnum a „λίνον" repetit apud comicos scriptum, cfr. Aristoph. Pac. 1178; Antiphanes Athen. 10 p. 455. — 18) Corss. 2, 356 ann.; Schuch. voc. 1, 37 (cfr. incitega ann.). — 19) Momms. R. G. 1⁵, 892. — 20) Corss. 2, 83: ε antecedente labiali ο facta est; 2, 815; Schuch voc. 2, 246, 248 (cfr.

lotos (—us) *λωτός* (Rhamnus Lotus L. seu Zizyphus Lamarck.) Verg. ge. 2, 84 — faba Graeca: (Diospyros Lotus L.) Cic. fam. 7, 20, 1 — (Trifolium mellotus officinalis L.) Verg. ge. 3, 394.
lychnicus *λυχνικός* (= lychnites) Hygin. fab. 223.
lychnuchus *λυχνοῦχος* (= *λύχνον ἔχων*) Cic.
lychnus *λύχνος*[21]) Enn. ann. 328 V. — Lucr. 4, 1131; 5, 295 (Lachm. comm. p. 270: Ritsch. lychini).
lygdos *λύγδος* (lygdinos [—us] *λύγδινος*) Mart. 6, 13, 3.
lympha *νύμφη*[22]): lumpis Pac. tr. 244 Rb. — Lucr. 6, 1178 — inde lymphare: lymphatus *νυμφόληπτος* Hor. — lymphaticus Pl. Poe. 1, 2, 132; 133 — lymphor = lympha Lucil. sat. fr. inc. 86 — limpidus.
lynx *λύγξ*[23]) Verg. ge. 3, 264.
lyra *λύρα*[24]) Hor. carm. 1, 10, 5 (sidus: Varr. r. r. 2, 5).
lyricus *λυρικός* Ov.
lytron *λύτρον*: lustra Ribb. Enn. tr. (lutra) — Varr. l. L. 5, 79.

Macellum *μάκελον, μάκελλον* (*μάκελος*)[1]) Varr. r. r. 3, 17 — macellus Mart. 10, 36, 9.
machaera *μάχαιρα*[2]) Plaut. Ba. 68 — 887 R. (1, 1, 35; 4, 8, 46) cet.
machaerophorus *μαχαιροφόρος* Cic. Qu. fr. 2, 10, 2.

Corcyra = *Κέρκυρα*), 249; Non. 378, b. 12 s. G.; Fleck. jahrb. 1866, 93 p. 5: Paras. medic. ap. Non. p. 551, 3: addite lopadas echinos ostreas. Fl. lopada nominativum statuendum esse censet propter usum haud rarum nominativos a Graecis accusativis repetendi.

21) Ritsch. op. 2, 477 s. lucinum fuisse antiquam pro lychno formam e posteriore licino licet suspicari cet.; R. op. 2, 499, 501, 505; Corss. 2, 267 Ritschelii sententiam refutare conatur. cfr. Ribb. Jahn's jahrb. 1857 p. 318; Schuch. voc 2, 255. — 22) Lachm. comm. p. 419: cod. obl. nimphis. Itali lymphis, recte: nam lymphas deas novi, nymphae pro aquis non dicuntur; Varr. l. L. 5, 71: ab aquae lapsu lubrico lympha; 7, 87: lympha a nympha, ut quod apud Graecos *Θέτις* apud Ennium: Thelis illi mater. in Graecia commota mente quos nympholemptos appellant, ab eo lymphatos dixerunt nostri; Varr. r. r. 3, 3, 19; Ritsch. op. 2, 490 tralatum esse negat propter deriv. limpidus (lumpidus), quo ante Catullum quemquam usum esse nescio.; cfr. R. op. 2, 772; iam Momms. (unterit dial. p. 256) limpidum adi. a lympha derivatum lymphamque et *νύμφην* eadem esse intellexit; inscr. Muratori 298, 1 (a. 749): LVMPHEIS. DIAN. REDVCIS. SACR. — 23) Lobeck paral. gramm. Gr. p. 136; Ribb. prol. Verg. p. 423: lynches. — 24) Corss. 2, 453; Momms. R. G. 1^5, 229. — — 1) Varr. l. L. 4, 35: Iones ostia hortorum et castelli *μακέλλους* vocant; maceriam cum Corss. 1, 395 ab adi. *macero derivo. — 2) Momms. R. G. 1^5, 892.

machina *μηχανή*[3]) Pl. Mi. 138, 813 R. (2, 1, 60; 3, 2, 1) cet. — verb. denom.: machinari (*μηχανάομαι*) Pl. Ba. 232 R. (2, 2, 54) — machilla (machinula) Petr. 74, 13 — machinatio, ator cet.
macrocolum (macrocollum) *μακρόκωλον* Cic. Att. 16, 3.
macrologia *μακρολογία* Gramm.
maena (mēna) *μαίνη* Pl. Poe. 5, 5, 33.
maenas *μαινάς* Catull. 63, 23.
magicus *μαγικός*: magica sacra Verg. Aen. 4, 474 s.
magida *μαγίς* (ab acc.) Varr. l. L. 5, 120.
magīra a vocab. *μάγειρος* Cato ap. Front. de fer. Als. (ed. Mai) 2. p. 149.
magis *μαγίς* Nep. fr. ap. Plin. 33, 11 (52), 156.
magus *μάγος* Cic. div. 1, 23 — magus adi. Ov.
magydaris *μαγύδαρις*[4]) Pl. Ru. 633 F. (3, 2, 20: magudarim) cfr. Prisc. 757 P.
malache *μαλάχη* Varr. l. L. 5, 103; moloche *μολόχη* Col. ed. Schn. (10, 247).
malacia *μαλακία* Caes. b. G. 3, 15, 3.
malacisso *μαλακίζω*[5]) Pl. Ba. 73 R. (1, 1, 40)
malacus *μαλακός*[6]) Naev. tr. 46 Rb.; Pl. Ba. 71, 355 R. (1, 1, 38; 2, 3, 121) cet.
malobathron (—um) *μαλόβαθρον* (Laurus Cassia L. seu Piper betle L.) Hor. carm. 2, 7, 7.
maltha *μάλθα* Lucil. sat. 27, 22.
malum *μῆλον*[7]) (Dor. *μᾶλον*) Cael. in Cic. ep.; Varr. l. L. 5, 102.
malva *μαλάχη* (?)[8]) Varr. l. L. 5, 103.
mandra *μάνδρα* Mart. 5, 22, 7.
mango a vocab. *μάγγανον, μάγγανα* (quod illud etiam artificium significat, quo quis alios decipit. Forc.) Quint. 2, 15.
marathrus (—um) *μάραθρον* (feniculum) (Anethum foeniculum L.) Ov.

---

3) Curt. Hbg. 55 p. 3: a Doric. *μαχανά* cfr. p. 4; Corss. Ntr. 45; 2, 256, 814, 817; Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1⁵, 204, 239; Schuch. voc. 3, 101; Fleckeis. jahrb. 1866, 93 p. 3; Ribb. prol. Verg. p. 431. — 4) Fleck. ep. cr. Pl. 9; Schneid. elem 1. 42 cfr. Heindf. ad Hor. sat. 2, 3, 272. — 5) Corss. 1, 295; 2, 815; Bramb. orth. p. 281. — 6) Momms. R. G. 1⁶, 892. — 7) Curt. b. S. g. 1864: spltg. a—lt.; Hehn culturpfl. p. 453. — 8) A. Dietr. de quibusd. cons. v affect. p. 1: malva a Graeco *μαλάχη*, unde illud Latinum factum esse Varro 5, 103 tradit; Lottner, Kuhn 7, 18 s.

margarita μαργαρίτης Cic. Verr. 2, 4, 1; margaritum Varr. ap. Non. 3, 138.
marmor μάρμαρος[9]) Enn. ann. 377 V. — marmoreus Lucr. — marmorias (pro marmoreas) I. N. 2225 (44 p. Chr.) (cfr. Corss. 2, 346).
marsupium μαρσύπιον[10]) Pl. Ep. 2, 2, 3; Poe. 3, 5, 37 — marsuppium Ritsch. Plaut. Men. 254, 701, 1036 (2, 1, 29; 5, 1, 1; 7, 47); Pe. 125 (1, 3, 45) — marsupium Fleckeis. Ru. 547, 1313 (2, 6, 63; 5, 2, 20) var. lect.: marsipium, marsippium.
massa μᾶζα[11]) Pl. Mi. 1065 R. (4, 2, 73).
mastigia μαστιγίας Pl. Cu. 567 F. (4, 4, 115).
masturbor a vocab. μαστροπεύω (μαστροπέω?) seu μαστροπός (μαστρωπός)[12]) Mart. 9, 42, 7 — masturbator Mart.
mathematicus μαθηματικός Cic. Or. 1, 3 — mathematica, ae, f. Suet.
mattea ματτύα[13]) (ματτύη, ματτύης) Varr. l. L. 5, 112.
mazonomus μαζονόμος Varr. r. r. 3, 4, 3; Hor. sat. 2, 8, 86.
mechanicus μηχανικός Lucil. sat. fr. inc. 40 (cfr. Fest. p. 206, 28).
melancholicus μελαγχολικός Cic. Tusc. 1, 33 (μελαγχολία Graec. ib. 3, 5).
melandryum μελάνδρυον Varr. l. L. 5, 77.
melanthion (—um) μελάνθιον Col.
melanurus μελάνουρος Enn. Hed. 7 V.
melicus μελικός Lucr. — melica, orum, n. Petron. 64, 2 ed. Buech.
melilotos (—on) μελίλωτος (—ον) Ov.
melimelum μελίμηλον (musteum malum) Varr. r. r. 1, 59.
mĕlinus μέλινος: melina, ae, f. μελίνη Pl. Ep. 1, 1, 21 (mel-

---

9) Curt Et. 516; Corss. 1, 405 (2, 200—243): quod ibi affert carcer e κάρκαρον ortum esse, concedere non possum. iam Momms. R. G. 1⁵, 159 κάρκαρον apud Siculos nomen e Latino sermone tralatum esse iudicavit; de qua re lexica satis nos docent. neque enim κάρκαρον apud Graecorum scriptores legitur prius quam apud Dion Sic. ecl. p. 516, 38 et Sophron. ap Phot. lex; Ennius autem iam in ann. 88 (V.) habet: „carceris oras"; Corss. 2, 11; Förstem., Kuhn 17, 375. — 10) Ritsch. op. 2, 524. — 11) Curt. Hbg. 55 p. 3; Etym. 624; Ribb. Rh. M. 12, 422 cfr. Prisc p. 551; Corss. 1, 295; Fleck. ep. cr. Pl. 12; Momms. R. G. 1⁵, 200; recte Hehn culturpfl. p. 403 massam a μᾶζα, placentam a πλακοῦντα derivat, pultem vero a πόλτος repetere non debuit; puls enim Latinorum vetus est cibus, unde in Siciliam eam migrasse veri est simile. cfr. quae Corss. de pulte Btr. 308 (pollen, polenta) disputavit. — 12) Benfey, gr. wurzellex. — 13) C. Pauli, Kuhn 18 p. 1 s.

lina Jacob.); Ps. 741 R. (2, 4, 51): mellinam l. mscr. Ritsch. coni. mulsum melinum? Ep. 2, 2, 49; Mo. 264 R. (1, 3, 107).
melisphyllum *μελίφυλλον* Verg. ge. 4, 63 — (melissophyllon *μελισσόφυλλον* ap. Plin.).
melitturgus *μελιττουργός* Varr. r. r. 3, 16, 3.
melomeli *μηλόμελι* Col.
melos *μέλος* Naev. tr. 23 Rb.; Pac. tr. 312 Rb.; Att. tr. 238, 405 Rb.; Cato ap. Non. 213, 17.
menta (mentha) *μίνθη*[14]) Ov. met. 10, 728.
merops *μέροψ* (Merops opiaster L.) Verg. ge. 4, 15.
mesobrachys *μεσόβραχυς* } (sc. *πούς*) Gramm.
mesomacros *μεσόμακρος* }
metalepsis *μετάληψις* Quint. 6, 3, 52.
metallum *μέταλλον*[15]) Verg. ge. 2, 165 (Varr. r. r. 1, 2).
metamorphosis *μεταμόρφωσις*: metamorphoses Ovidii Quint. 4, 1, 77.
metaphora *μεταφορά* (translatio) Quint. 8, 6, 4.
metaplasmus *μεταπλασμός* Quint. 1, 8, 14.
metathesis *μετάθεσις* Gramm.
methodice *μεθοδική* Quint. 1, 9, 1.
methodium *μεθόδιον* Petr. 36, 5 (cfr. Orell. Lect. Petron. p. 4).
metoecus *μέτοικος*: metycus Gromat. vet.
metonymia *μετωνυμία* Gramm.
metoposcopos *μετωποσκόπος* Suet. Tit. 2.
metreta *μετρητής* Pl. Mer. prol. 75 R.
metricus *μετρικός* Quint. 9, 4, 48.
metrum *μέτρον*[16]) Quint.
mia *μία* (*εἷς, μία, ἕν*) Lucr. 4, 1162.
mimicus *μιμικός* Cic. Or. 2, 59 — mimice Catull. 42, 8.
mimographus *μιμογράφος* Suet. gr. 18.
mimus *μῖμος*[17]) Laber. mim. 111 Rb. — mima Cic. Phil. 2, 24 — mimula Cic. Phil. 2, 25.
mina *μνᾶ*[18]) Pl. As. 348, 405, 725, 734 F. (2, 2, 81—3, 25; 3, 3, 135—144) cet.
mitra *μίτρα*[19]) Afran. fab. tog. 37 Rb.; Lucr. 4, 1129 (cfr. Lachm. comm. p. 269).

---

14) Schuch. voc. 2, 56. — 15) Förstem., Kuhn 17, 375. — 16) Förstem., Kuhn 17, 375. — 17) Förstem., Kuhn 17, 375. — 18) Curt. Hbg. 55 p. 5; Ritsch. op. 2, 476, 499; Corss. Btr. 269; 1, 636; 2, 263, 288, 814, 817; Förstem., Kuhn 17, 375. — 19) Varr. l. L. 5, 130: mitra et reliqua fere in capite postea addita cum vocabulis Graecis; Ribb. Jahn's jahrb. 77, 1858 p. 191 s.; Ilgen anim. philol. Verg. Cop. p. 24.

miurus (versus) μείουρος (στίχος) Gramm.
mnemosynum μνημόσυνον Catull. 12, 13.
mnester μνηστήρ (procus) Hygin. fab. 126.
moechas μοιχάς Varr. sat. Men. 39, 10.
moechisso *μοιχίζω[20]) Pl. Cas. 5, 4, 7.
moechocinaedus *μοιχοκίναιδος Lucil. sat. 30, 19.
moechus μοιχός (adulter) Pl. Ba. 918 R. (4, 8, 77) cet.; Ter. An. 316 (2, 1, 16) — moecha Catull. 42, 3 — moechimonium Laber. com. inc. fab. 17 (ap. Gell. 16, 7, 2) cfr. Non. 140, 31; verb. denom. moechari Catull.
molochina μολοχίνη (a μολόχινος) Caec. fab. pall. 138 Rb. — molochinarius[21]): — ii Pl. Aul. 3, 5, 40.
molucium μαλάκιον, μαλάχιον[22]) Nov. fab. Atell. 71 Rb.
moly μῶλυ (Allium nigrum L.) Ov.
molybdis μολυβδίς seu molybdus μόλυβδος (plumbum) Stat. silv. 3, 2, 30.
monaulos (—us) μόναυλος Mart. 14, 64, 2.
moneris μονήρης Liv. 38, 38, 8 (navis quae simplici ordine [sc. remorum] agitur: Tac. hist. 5, 23).
monocrepis μονοκρήπις Hygin. fab. 12.
monogrammos μονόγραμμος Lucil. sat. 2, 17.
monolithus μονόλιθος Laber. mim. 39.
monometer μονόμετρος Gramm.
monopodium μονοπόδιον Liv. 39, 6, 7.
monopolium μονοπώλιον Suet.
monopticus *μονοπτικός Anon. mim. 21 Rb.
monoptota μονόπτωτα Gramm.
monosyllabum μονοσύλλαβον Quint.
monotropus μονότροπος Pl. St. 689 R. (5, 4, 7).
mora μόρα Nep. Iph. 2, 3.
mormyr μορμύρος Ov. hal. 110.
morologus μωρολόγος Pl. Pe. 49 R. (1, 1, 50); Ps. 1264 (5, 1, 21).
morum μῶρον, μόρον Verg. ecl. 6, 22.
morus (Att. μῶρος) μωρός[23]) Pl. Men. 571 R. (4, 2, 1); Mi. 672 R. (3, 1, 78).

---

20) Corss. 1, 295. — 21) Corss. 2, 815. — 22) Ribb. coroll. vol. 2 scaen. rel. p. 84: non dubitandum videtur, quin idem sit, quod Arist. in Thesmoph. 2 (fr. 6) ap. Poll. 7, 96 μαλάκιον dixit quodque ea forma Hesychius protulit. cet. — 23) Curt. Etym. tralatum esse negat propter derivata morio & morosus, quod mihi tamen non tanti videtur momenti, nam morosus maluerim a mos, moris derivare, cfr. Corss 1, 432. restat morio, ap. Plinium usitatum vocabulum, quod unum impedire

morus μῶρον, μόρον (μορέα)[24]) Ov. met. 4, 90.
mullus μύλλος (Mullus barbatus L.) Varr. r. r. 3, 17.
mulus μύχλος[25]) Varr. l. L. 7, 28.
muraena (murena) μύραινα[26]) (Muraena Helena L.?); Pl. Au. 2, 9, 2; Pe. 110 R. (1, 3, 30); Varr. l. L. 5, 77.
muria ἁλμυρίς (?) Cato r. r. 7 — muries Cato r. r. 88; Fest. p. 158 (b), 28 s. — muriaticus Pl. Poe. 1, 2, 32; 39.
murra (myrrha, murrha) μύρρα (σμύρνα)[27]) Pl. As. 929 F. (5, 2, 79) — murreus Hor. carm. 3, 14, 22.
murrinus μύρρινος[28]) Pl. Poe. 5, 4, 6 — murrina, ae, f. (sc. potio) Pl. Ps. 741 R. (2, 4, 51).
murtum (myrtum) μύρτον Verg. ge. 1, 306 — myrta[29]) Cato r. r. 125.
murtus (myrtus) μύρτος Cato r. r. 8; Verg. Aen. 3, 23 — murtatum (sc. farcimen) Varr. l. L. 5, 100 — murteolus Col. — murteta Plaut. ap. Prisc. 625 P. — murtetum Plaut. — murteus[30]) Verg. Aen. 6, 443.
muscus μόσχος[31]) Cato r. r. 6,
musēum (musīum) μουσεῖον[32]) Varr. r. r. 3, 5.
museus μουσεῖος Lucr. 2, 412.
musica μουσική (sc. τέχνη) Cic. Or. 3, 33 — musice Quint. 1, 16.
musicus μουσικός Ter. Eu. 477 (3, 2, 24) cet. — musica, orum, n. Cic. Or. 1, 42 — musice μουσικῶς Pl. Mo. 729 R. (3, 2, 41).
myoparo μυοπάρων Cic. Verr. 2, 3, 80.
myotacismus *μυοτακισμός Gramm.

---

non videtur, quominus morum tralatum censeamus; Momms. R. G. 1[s], 892.

24) Hehn culturpfl. p. 282: si μόρον seu μῶρον Dorium fuit vocabulum, quo Epicharm. in Sicilia utebatur, nomen et rem e magna Graecia ad Latinos venisse probabile est. — 25) Hehn culturpfl. p. 72, 423 Phocaeenses, apud quos asinus masculus μύχλος, μάχλος nominatus esset, mūlum in Italiam secum tulisse censet: quod veri est simile, nam u longa facta esse productione videtur suppletoria, eiecta χ, quam Romanos, cum accepissent mulum, ut ceteras aspiratas, pronuntiare non potuisse constat. — 26) Förstem., Kuhn 17, 375; Schuch. voc. 2, 254 cfr. Schneid. elem. l. 1, 42; Lobeck pathol. prol. p. 71: nihil causae est, quin ab eodem myrus (μῦρος) duo statuamus procrevisse nomina, femininum muraena et masculinum Muraena, idque non intellectu modo masculinum esse, ut Φιλημάτιον femininum, sed etiam voce. — 27) Momms. R. G 1[s], 205: fortasse Graeci a Phoenicibus acceperunt; Ribb. prol. Verg. p. 452. — 28) Corss. 2, 258. — 29) Bramb. orth. p. 204; Hehn culturpfl. p. 149, 432; Ribb. prol. Verg. p. 452. — 30) Ribb prol. Verg. p. 427. — 31) Schuch. voc. 2, 125. — 32) Corss. 2, 347 ann.; Bramb. orth. p. 137.

myrapia *μυράπια (μυραπίδια) (μύρον & ἄπια) Col.
myrica μυρίκη (Tamarix Gallica L.) Verg. ecl. 8, 54.
myrobrecharius a vocab. μύρον[33]) & βρέχω: murobrecharius Pl. Au. 3, 5, 37 (ed. Goeller 511: 3, 4, 37).
myropola μυροπώλης[34]) Pl. Tri. 408 R. (2, 4, 7) — muropola Naev. com. ap. Fulg. exp. serm. ant. p. 566, 17 ed. Merc.; Pl. Cas. 2, 3, 10; Tri. 408 F. (2, 4, 7).
myropolium μυροπώλιον Pl. Am. 1011 F. (4, 1, 3); Ep. 2, 2, 15.
myrtites μυρτίτης Col.
mystes μύστης[35]) mystae Ov. fast. 4, 536 — muste C. i. L. 578, 579.
mystagogus μυσταγωγός Cic. Verr. 4, 59, 132.
mysteria μυστήρια Cic. nat. deor. 2, 24, 62 — misteria Att. tr. 527 Rb.
mysticus μυστικός Att. tr. 687 Rb. — Varr. l. L. 7, 19.
myxa μῦξα Mart. 14, 41, 2.

Nanus νάννος, νάνος (νᾶνος Ar. Pac. 769) (pumilio) Varr. l. L. 5, 119.
napaeus ναπαῖος Col.
narcissus νάρκισσος (Narcissus poëticus seu serotinus L.) Verg.
nardinus νάρδινος[1]): nardinum Pl. Mi. 824 R. (3, 2, 11).
nardus, nardum νάρδος[2]) meton. Hor. carm. 2, 11, 16.
narita νηρίτης Plaut. ap. Fest. p. 166 (b) 22.
narthecium ναρθήκιον Cic. fin. 2, 7, 22.
nauarchus ναύαρχος Cic. Verr. 5, 24, 60.
nauclericus ναυκληρικός Pl. As. 69 F. (1, 1, 55); Mi. 1109 R. (4, 3, 16).
nauclerus ναύκληρος[3]) Pl. Mi. 1109, 1110 R. (4, 3, 16—17).
naulum ναῦλον Juven. 8, 37.
naumachia ναυμαχία (navale proelium) Suet. Caes. 44 — naumachiarius Suet. Claud. 21.

---

33) Corss. Btr. 337; 2, 815; murrhobathrarius. — 34) Corss 2, 815; Fleck. ep. cr. Pl. 9; Schuch. voc. 2, 254. — 35) Schuch. voc. 2, 280. — — 1) Förstem, Kuhn 17, 375. — 2) Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1[5], 205: fortasse Graeci acciverunt a Phoenicibus; L. S. Obbarius Jahn's jahrb. 1857 p. 834 s.: metonymice hoc Horatii loco nardum pro ipsa planta nominatam esse dicit, cfr. Acron epod. 13, 8: notandum autem, quod nardum genere feminino posuerit. — 3) Momms. R. G. 1[5], 892.

nausea (nausia) ναυσία[4]) Pl. Mer. 375 R. (2, 3, 55) vers. spur.; Cato r. r. 156 — verb. den. nauseo, are Pl. Am. 329 F. (1, 1, 173) — nauseola Cic. Att. 14, 8, 2.
nauta ναύτης[5]) Enn. ann. 146 V.; Ter. Ph. 576 (4, 1, 10); Att. tr. 667 Rb. cet. — navitis Pl. Men. 216 R. (2, 1, 1): nautis Z (editio princeps a Georgio Merula in lucem emissa Venetiis anno 1472, cfr. praemonita Trin. 2. ed.).
nautea ναυτία[6]) (Ion. = ναυσία) (sentina) Pl. As. 894 F. (5, 2, 45). = nausea Plaut. fr. ap. Fest. p. 165 (b), 32.
nauticus ναυτικός Cic. Att. 13, 21.
nebris νεβρίς Stat. Theb. 2, 664.
nectar νέκταρ Lucr. 2, 848.
nectareus νεκτάρεος Ov. met. 7, 707.
nicator νικάτωρ (νικητήρ) Liv. 43, 19, 11.
niceterium νικητήριον Juven. 3, 68.
nomisma (numisma) νόμισμα Hor.
norma γνωρίμη[7]) (γνώριμος) (cfr. Plat. rep. 10, 614 e; Luc. somn. 9) — normalis Quint. — normaliter — normatio, normatura — normo, are.
nothus νόθος[8]) Varr. l. L. 10, 69—70.
notus (—os) νότος[9]) (auster) Verg. Aen. 6, 355.
nummus νόμισμα[10]) saepissime ap. Plaut.: Men. 219 R. (1, 4, 1); Mo. 829 R. (4, 2, 11) cet. — gen. plur. num-

4) Curt. Hbg. 55 p. 4 hoc vocabulo demonstrat Romanorum navigationem, ut ita dicam, domesticam magnam non fuisse, cum hic illis morbus fuisset ignotus: Etym. 292; Corss. 2, 343, 679, 756, 814; Momms. R. G. 1[5], 200 ann. — 5) Curt. Etym. 293; Corss. 1, 285; nautam tralatum esse censeo, quamquam navita quoque forma legitur, cfr. vero quae comparavit Corss. (2, 610) eodem tempore scripta: cavitum pro cautum, opituma pro optuma cet; Förstem., Kuhn 17, 375. — 6) Curt. Hbg. 55 p. 4; Corss. 1, 658. — 7) Curt. Etym. 169: *gnorima Benf. auctore; Corss. 1, 437; addend. ad 1, 83 (p. 795): excidit g per aphaeresin. — 8) Ribb. prol. Verg. p. 424. — 9) Momms. R. G. 1[5], 200. — 10) Varr. l. L. 5, 173: nummi, id ab Siculis; Curt. b. S. g. 1864, spltg. a—lt.; Etym. 293—294 fortasse tralatum (*numisma, *numima), genus mutatum esse non tanti momenti putat. contra Corss. 1, 438 s. nummum ex *nomimos ortum atque ut numerum monetam Latinum esse contendit (cfr. 2, 127, addend. ad 1, 83 (p. 795) g radicis γνω — in principio vocabuli excidisse affirmat per aphaeresin). de Corsseni contra Curtium controversiis videas hunc l. s. n.; Boeckh νούμμος (νοῦμμος) = νόμος apud Tarentinos et Siculos usitatum fuisse censet; Momms. R. G. 1[5], 204 ducit et ipse a Sicul. νόμος. quod nomisma tralaticium apud Horatium et Martialem habemus, nullius mihi videtur esse momenti, cum facillime fieri posset, ut ipsi Romani ori-

mūm[11]) Plaut. Men. 542 R. (3, 3, 18); Ter. H. T. 606 (3, 3, 45) cet. — nummorum Ter. Ph. 38 (1, 1, 4) — nummarius: arcam nummariam Nov. fab. Atell. 109 Rb. — nummatus Cic. agr. 2, 22, 58 — nummularius Suet. — nummulus Cic.

nympha νύμφη[12]) Verg. ecl. 6, 56.

Obeliscus ὀβελίσκος Suet.

obolus ὀβολός[1]) Ter. An. 369 (2, 2, 32).

obrussa ὄβρυζον Cic. Brut. 74.

obsonium ὀψώνιον[2]) Pl. Ba. 96 R. (1, 1, 63) cet.; Ter. Ad. 286 (2, 4, 22). — opsonium Naev. fab. pall. 50 Rb.; Caec. fab. pall. 180 Rb.; Ter. An. 360 (2, 2, 23).

obsono ὀψωνέω Pl. Ba. 97 R. (1, 1, 64); Mi. 750 R. (3, 1, 155) cet. — opsono Pl. Cp. 474 F. (3, 1, 14) cet. — obsonor Pl. Ba. 96, 143 R. (1, 1, 63—2, 35) cet. opsonor Ter. An. 451 (2, 6, 20).

ocimum ὤκιμον (Ocimum basilicum L.) Varr. l. L. 5, 103.

ocinum ὤκινον Scr. r. r.

octagonos ὀκτάγωνος: octogonon Gromat. vet.

octophoros *ὀκτώφορος Cic. Verr. 5, 11, 27 — octophoron (seu octaphoron) Cic. Qu. fr. 2, 10.

octotopi ὀκτὼ τόποι Manil. 2, 969.

odarium ᾠδάριον (carmen) Petr. 53, 11.

oeconomia οἰκονομία Quint. 1, 8, 9 (Graec. ap. Cic. Att. 6, 1, 11).

oeconomicus οἰκονομικός Cic. off. 2, 24, 87.

oecumene οἰκουμένη Gromat. vet.

oenophorum οἰνοφόρον (sc. σκεῦος) Lucil. sat. 3, 29.

oenopolium οἰνοπωλεῖον[3]) Pl. As. 200 F. (1, 3, 48).

oestrus οἶστρος[4]) Verg. ge. 3, 146.

oesypum οἴσυπος: oesypa Ov. art. am. 3, 213.

---

ginis vocabulorum multorum ignari tralata et vetere et recentiore forma uterentur, cfr. architectus et architecton, elephantus et elephas, scutula et scytala, phalanga et phalanx, liquiritia et glycyrriza; Ritsch. mo. ep. p. 28; Fleck. 50 A. p. 21 = νόμος, vocabulum e Sicilia a Romanis accitum. cfr. Charis. 1 p 76 K.; Förstem., Kuhn 17, 375; Schneid. elem. l. 420; Ov. fast. 4, 63: Nec tibi sit mirum Graio rem nomine dici — Itala nam tellus Graecia maior erat.

11) Ritsch prol. ad Trin.[1] p. 89. — 12) Ribb. prol Verg. p. 452. — — 1) obulus Corss. 1, 636; 2, 814. — 2) Curt. Hbg. 55 p. 3; opsonium Momms. R. G. 1[5], 200; Schuch. voc. 3, 11. — 3) Momms. R. G 1[5], 892. — 4) Förstem., Kuhn 17, 375.

olea ἐλαία[5]) Pl. St. 691 F. (5, 4, 9) — oleagineus — oleaginus — oleaster — oleitas — oletum.
oleum ἔλαιον[6]) Pl. Ps. 213 R. (1, 2, 77) cet. — olearius Pl. Cp. 489 F. (3, 1, 29).
oliva ἐλαία[7]) Pl. Cu. 90 F. (1, 1, 90) — olivastellum — olivetum — olivifer — olivitas.
olivum ἐλαία seu ἔλαιον Pl. Ps. 210, 301 R. (1, 2, 76—3, 67).
onager (onagrus) ὄναγρος[8]) Varr. r. r. 2, 6.
onocrotalus ὀνοκρόταλος (Pelecanus onocrotalus L.) Mart. 11, 21, 10.
onomatopoeia ὀνοματοποιΐα Gramm.
onychinus ὀνύχινος Col.
onyx ὄνυξ[9]) Hor. carm. 4, 12, 17.
ophites ὀφίτης Lucan. 9, 714.
ophthalmias ὀφθαλμίας (oculata) Pl. Cp. 850 F. (4, 2, 70).
ophthalmicus ὀφθαλμικός Mart. 7, 74, 1.
opiferae ὑπέραι (?)[10]) Isid.
oporotheca ὀπωροθήκη Varr. r. r. 1, 59, 1.
orchas ὀρχάς Verg. ge. 2, 86.
orchestra ὀρχήστρα Juven. 3, 178.
orchis ὄρχις[11]) — orchita — orchites — orchitis Scr. r. r.
oreas ὀρειάς Verg. Aen. 1, 500.
orexis ὄρεξις Juven. 6. 428.
organicus ὀργανικός Cato fr.

---

5) Varr. l. L. 5, 108: olea ab elaea; Hehn culturpfl. p. 421 (Olea Europaea L.) — 6) Curt. b. S. ges. 1864: oleum = ἔλαιον, cfr. Menolavus C. i. L. 1213, 1321; Menolavi 1213 (Μενέλαος) cet.; Curt. Et. 336: e Graecia in totam Europam migravit et nomen et res; A. Dietr. comm. gramm. du. p. 33: exemplum mutatae ante l vocalis: oleum, quod ex *eleum factum esse Graeco ἔλαιον docemur, cum nulla ratio appareat, cur potius ε ex ο extiterit neque digammi in voce Graeca ullum extet vestigium; Momms. R. G. 1[5], 191, 200; Schuch. voc. 3, 245. — 7) Curt. Et. 336, 515: oliva: ἐλαία = Achivi: Ἀχαιοί, Graeca a rad. *li, a Graecis ceteri Graeciae populi acciverunt; Lottner, Kuhn 7, 170; Momms. R. G. 1[5], 191, 200; Leo Meyer. vgl. gr. de *AI* in *I* vice: *ἐλαίFα; Hehn culturpfl. p. 53, 55. — 8) Corss. 2, 592; Förstem., Kuhn 1; 17, 375. — 9) L. S. Obbarius, Jahn's jahrb. 1857 p. 834 s. Horatium non de onyche adamante cogitasse demonstrat, cfr Plin. N. H. 36, 12 „hunc (onychem) aliqui lapidem alabastriten vocant, quem cavant et ad vasa unguentaria, quoniam optime servare corrupta dicatur". — 10) A. Böckh stshshltg. Ath. t. 3. p. 154, 155; cfr. Isidor. 19, 46 (Böckh. emend.) „opiferae funes, quia cornibus antennae dextra sinistraque tenduntur retroverso". opiferam ex hypera corruptam esse Hemsterhuisio (Lucian. Dial. mar. 4. t. 1. p. 343 Reitz.) B. concedendum esse putat; Curt. b. S. g. 1864 p. 5; Schuch. 2, 260; 3, 11; 253; Fleck. jahrb. 1866, 93 p. 244. — 11) Hehn culturpfl. p. 55.

organum ὄργανον Quint. 1, 2, 30.
orgia ὄργια Verg. ge. 4, 520.
orichalcum ὀρείχαλκος[12]) Cic. off. 3, 23, 92 — aurichalcum Fest. p. 9 (Latini ex auro et aere derivarunt); Plaut. Cu. 202 F. (1, 3, 46); Ps. 685 R. (2, 3, 22).
ornithias ὀρνιθίας Col.
ornithon ὀρνιθών (aviarium) Varr.
orphus ὀρφός Ov. hal. 104 ed. Haupt.
orthocissos (—us) ὀρθόκισσος Col.
orthogonius ὀρθογώνιος } Gromat. vet.
orthogonus ὀρθόγωνος }
orthographia ὀρθογραφία Suet. Aug. 88.
orthopsalticus *ὀρθοψαλτικός Varr. sat. Men. 63, 19 (6).
orthopygium ὀρθοπύγιον Mart. 3, 93, 12 ed. Schneidew. (al. orropygium ὀρροπύγιον).
ortygia seu ortyga ὄρτυξ Hygin. fab. 53.
oryx ὄρυξ Col.
oryza ὄρυζα[13]) Hor. sat. 2, 3, 155.
ostrea ὄστρεον Pl. Ru. 297 F. (2, 1, 8); Enn. Hed. 2 V: tr. 139 V. 100 Rb. — ostreum[14]) Lucil. ap. Gell. 20, 8, 4 — ostreatus Plaut. Poe. 1, 2, 186 — ostrifer Verg. — ostrinus Turp. com. 74; Varr. sat. Men. 31, 15.
ostrum ὄστρεον[15]) (ὄστρειον) Verg. Aen. 1, 700.
oxygala, ae, f. & atis, n. ὀξύγαλα Col.
oxygarum ὀξύγαρον Mart. 3, 50, 4.
oxygonius ὀξυγώνιος } Gromat. vet.
oxygonum ὀξύγωνον }
oxymeli ὀξύμελι Scr. r. r.
oxyporus ὀξύπορος Col.

Paedagogium παιδαγωγεῖον Suet. Ner. 28.
paedagogo, are παιδαγωγέω[1]) Pacuv. tr. 192 Rb.
paedagogus παιδαγωγός Pl. Ba. 138—142 R. (1, 2, 30-34) cet.
paelex πάλλαξ[2]) Plaut. Ci. 1, 1, 39; Mer. 690: pelicem R. (4, 1, 24) cet. — paelicatus Cic.

12) Corss. 1, 660 ann.; Schuch. voc. 1, 37; Ribb. prol. Verg. p. 425. — 13) Hehn culturpfl. p. 372. — 14) Corss. 1, 128; 2, 755: Hor. sat. 2, 2, 21 ostrea per synizesin. — 15) austrum pro ostrum Corss. 1, 660 (Prisc. 1, 52 H.); Förstem., Kuhn 17, 375. — — 1) Corss. 2, 816. — 2) Corss. 1, 417; Fleck. 50 A. p. 23: πάλλαξ: paelex = Ἀσκλαπιός: Aesculapius, cfr. Charis. 1 p. 124, 30 K.; Lottner, Kuhn 7; Leo Meyer. vgl. gr. de A in E vice.

paenula φαινόλης[3]) Pl. Mo. 991 R. (4, 2, 74) — paenularius — paenulatus.
paeon παιών Cic. de or. 3, 47, 183.
paean παιάν Cic. or. 64, 215.
palaestra παλαίστρα[4]) Pl. Am. 1012 F. (4, 1, 4); Ba. 66, 426, 431 R. (1, 1, 33; 3, 3, 22—27) cet.
palaestricos παλαιστρικῶς Afr. fab. tog. 154 Rb.
palaestricus παλαιστρικός Pl. Ru. 296 F. (2, 1, 7) — palaestrice Cic. opt. gen. 3, 8.
palaestrita παλαιστρίτης Cic. Verr. 2, 2, 14.
pale πάλη Stat. Ach. 2, 441.
palimbacchius παλιμβάκχειος Quint. 9, 4, 82.
palimpsestos παλίμψηστος Catull. 22, 5.
paliurus παλίουρος (Rhamnus Paliurus L.) Verg.
pammachium (pammachum) παμμάχιον Hygin. fab. 273.
panacea πανάκεια[5]) Verg. Aen. 12, 419.
panax πάναξ Col.
pancarpineus (pancarpius) a vocab. πᾶν & καρπός Varr. sat. Men. 95, 4.
panchrestus πάγχρηστος Cic. Verr. 3, 65, 152.
pancratiastes παγκρατιαστής Quint. — pancratice Pl. Ba. 248 R.
pancration παγκράτιον Prop. 3, 14, 8.
pandura πανδοῦρα (φανδοῦρα) Varr. l. L. 8, 61: Poll. auct. instrum. Assyr.
panegyricus πανηγυρικός Cic. or. 11.
panther πάνθηρον Varr. l. L. 5, 100.
panthera πάνθηρ[6]) Varr. l. L. 5, 100; 9, 55 — pantherinus Pl. Ep. 1, 1, 16.
papae παπαῖ saepe ap. Plaut. et Ter.
pappos (—us) πάππος Varr. l. L. 7, 29.
papyrus (—um) πάπυρος[7]) (Cyperus Papyrus L.) Catull. 35, 2 — papyrifer Ov.
parabole παραβολή Quint. 6, 3, 59.
paradigma παράδειγμα } Gramm.
paragoge παραγωγή } Gramm.
parallelogrammus παραλληλόγραμμος } Gromat. vet.
parallelogrammum παραλληλόγραμμον } Gromat. vet.
paralleloneus a vocab. παράλληλος } Gromat. vet.
paraphrasis παράφρασις Quint. 1, 9, 2.
parasiticus παρασιτικός Pl. Cp. 469 F. (3, 1, 9).

3) Corss 1, 325; 2, 142. 815; Fleck. 50 A. p. 24 s.; Schuch. voc. 2, 148. — 4) Ritsch. op. 2, 499. — 5) Corss. 2, 671. — 6) Neue formenl. 1, 329 s. — 7) Hehn culturpfl. p. 215.

parasitus *παράσιτος* Naev. fab. pall. 60 Rb.; Pl. Cp. 75, 474, 825 F. (1, 17; 3, 1, 14; 4, 2, 45) cet. — parasita Hor. sat, 1, 2, 98 — parasitaster Ter. Ad. 779 (5, 2, 4) — parasitatio Pl. Am. 521 F. (1, 3, 23) — parasitor, ari verb. den. Pl. Pe. 56 R. (1, 2, 3).
parastichis *παραστιχίς* Suet. gr. 6.
paratragoedo, are **παρατραγῳδέω*[8]) verb. den. Pl. Ps. 707 R. (2, 4, 17).
parazonium *παραζώνιον* Mart. 14, 32.
pardalis *πάρδαλις* Curt. 5, 1 (3), 21.
pardus *πάρδος* Juven. 11, 123.
parectatos *παρεκτατός* (a verb. *παρεκτείνω*) Lucil. sat. 21, 8.
parenthesis *παρένθεσις* Gramm.
pariambodes **παριαμβῶδες* Gramm.
pariambus *παρίαμβος* Quint. 9, 4, 80.
parma *πάρμη* Varr. fr. — parmai[9]) Lucr. 4, 844.
paro *παρών* Cic. fr. ap. Isid. 19, 1, 20 (Cic. op. ed. Orell. vol. 4. 2, p. 572).
parochus *πάροχος* (copiarius) Cic. Att. 13, 2, 2.
par(h)omoeon *παρόμοιον* }
paronomasia *παρονομασία* (agnominatio) } Gramm.
paronymon *παρώνυμον* }
paropsis *παροψίς* Petron. 34, 2 — parobsis Charis. 106, 10 K. (82 P.), l. mscr. parapsis.
parthenice *παρθενική* Catull. 61, 194.
pasceolus *φάσκωλος*, *φάσκαλος*[10]) Pl. Ru. 1314 F. (5, 2, 27).
patagium **παταγεῖον* Naev. tr. 48 Rb.; cfr. Paul. p. 221, 2; Non. p. 540, 4 — patagiarius Pl. Au. 3, 5, 35 — patagiatus Pl. Ep. 2, 2, 47.
patagus *πάταγος* Plaut. ap. Macr. sat. 5, 19, 12; Paul. p. 221, 3.
pathicus **παθικός* (a verb. *πάσχω*) Catull. 16, 2.
patina *πατάνη*[11]) Pl. Cp. 864 F. (4, 2, 66) cet. — patĕna Phaedr. 1, 28 (26), 4 — patinarius Pl. As. 180 F. (1, 3, 28); Men. 102 R. (1, 2, 26).

---

8) Corss. 2, 816. — 9) Corss. 2, 720. — 10) Curt. b. S. g. 1864. — 11) Varr. l. L. 5, 120: patinas a patulo dixere, ut pusillas, quis libarent coenam, patellas; Curt. Et 199: suspicionem praebet tralatum esse; errasse igitur videtur Momms. (R. G. 1[5], 200), qui patinam in Siciliam e Latino sermone abiisse putat; nam si comparamus „Hesych. *πάτανα· τρύβλια - πατάνια· τὰ ἐκπέταλα λοπάδια καὶ τὰ ἐκπέταλα καὶ φιαλοειδῆ ποτήρια ἃ πέδαχνα καλοῦσι. τινὲς δὲ διὰ τοῦ β βατάνια λέγουσιν. — πάταχνον· σκεῦος λοπαδίῳ ἐμφερές — πέδαχνα· τὰ ἐκπέταλα καὶ φιαλοειδῆ ποτήρια*“ cum „Steph. thes. s. v. *πατάνη* v. *πατάνιον* — *πάτανον* Poll. 6, 90 — *πατάνια* — *βατάνια* Ath. 4 (p. 169, E—F) in

patrisso, are *πατρίζω*[12]) (= *πατρώζω*) Pl. Mo. 639 R. (3, 1, 109) cet.
patronymicum (nomen) *πατρωνυμικόν* Gramm.
pausa *παῦσις* Pl. Pe. 818 R. (5, 2, 37) cet.; Tri. 187 (1, 2, 150); Ritsch. *παῦσαι* — Brix. pausa!
pedum *πηδόν*[13]) Verg. ecl. 5, 88 — pedo, are Col. — pedamen Col. — pedamentum Varr.
pegma *πῆγμα* Cic. Att. 4, 8, 2; cfr. Rupert. & Heinr. ad Juven. 4, 122.
pelagicus *πελαγικός* (marinus) Col.
pelagius *πελάγιος*[14]) (marinus) Publ. Syr. mim. 12 Rb. — (maritimus) Phaedr. 4, 22, 7.
pelagus *πέλαγος* (mare) Pac. tr. 416 Rb.; Att. tr. 394 Rb.; Varr. l. L. 9, 93 — plur. pelage *πελάγη* Lucr. 6, 619.
pelamys *πηλαμύς* Varr. sat. Men. 68, 1.
peloris *πελωρίς* Varr. l. L. 5, 77.
pelta *πέλτη* Nep. Iph. 1, 4.
peltastae *πελτασταί* Nep.
pemma *πέμμα* Varr. sat. Men. 71, 2—83, 2 ed. Riese.
penetica *πενητική* Cael. ap. Cic. fam. 8, 1, 5 (Kl.).
pentagonium *πενταγώνιον* }
pentagonus *πεντάγωνος* } Gromat. vet.
pentagonon (—um) }
pentameter *πεντάμετρος* Quint. 9, 4, 98.
pentaptotos *πεντάπτωτος* (forma quinaria) — }
pentaptota } Gramm.
pentasemos (—us) *πεντάσημος* }
penteris *πεντήρης* (sc. *ναῦς*) Auct. b. Al. 47, 1; b. Afr. 62, 5.
penthemimeres *πενθημιμερής* (*τομή*) Gramm.
peplum *πέπλον* Pl. Mer. prol. 67 R. (1, 1, 67).
peplus *πέπλος* Manil. 5, 393.
pera *πήρα* Phaedr. (cfr. Corss. 2, 453).
perca *πέρκη*[15]) (Perca L.) Ov. hal. 112.

---

sermone de vasis culinariis. Poll. non *πατάνιον* solum habet, sed et *πατάνη*, scribens *πατάνιον* esse *ἐκπέταλόν τι λοπάδιον*, quod *πατέλλιον* dicitur, patella. affert et 10, 107 ex utriusque: feminini, ex Nicocharis Lemniis: et ex *Νυμφοπόνῳ* Sophronis *πάτανα αὐτοποίητος*; ac procul dubio factum hinc est Lat. patina. Phot. p. 401, 24: *πατάνια, τὰ ἐκπέταλα καὶ τὰ ἀναπεπταμένα λοπάδια. οἱ δὲ πολλοὶ διαστρέφουσιν ὡς Ῥμαϊκὸν τὸ ὄνομα* cet." si praetermittimus id, quod ap. Phot. legimus, ex Graeco manifestum est duci patinam; neque enim magni momenti in etymologia possunt esse *οἱ πολλοί*! — Grassm., Kuhn 15, 108.
12) Corss. 1, 295. — 13) Hehn culturpfl. p. 416. — 14) Förstem., Kuhn 17, 375. — 15) Förstem., Kuhn 17, 375.

perdix πέρδιξ Varr. ap. Non. 3, 163.
periodus περίοδος Quint. 9, 4, 14.
peripetasma περιπέτασμα[16]) Cic. Verr. 4, 12, 27.
periphrasis περίφρασις Suet.
periscelis περισκελίς Hor. ep. 1, 17, 56.
peristasis περίστασις Petr. 48, 4.
peristroma περίστρωμα Pl. Ps. 146 R. (1, 2, 13) cet.; Varr. l. L. 5, 168 — abl. plur. peristromatis Cic. Phil. 2, 27, 67.
peristylum περίστυλον Varr. r. r. 3, 5, 1.
perna πέρνα[17]) Pl. Cu. 323 F. (2, 3, 44) cet.
pessulus πάσσαλος[18]) Pl. Cu. 147, 153, 157 Fl. (1, 2, 60; 66; 70) cet.
petaso πετασών Mart. 3, 77, 6 — petasio Varr. r. r. 2, 4, 10 — petasunculus Juven. 7, 119.
petasus πέτασος Pl. Am. prol. 143, 145 F. cet. — petasatus Varr. fr.
petauristes πεταυριστής Varr. ap. Non. 56, 30.
petaurum πέταυρον Lucil. sat. fr. inc. 40.
petra πέτρα[19]) (saxum) Enn. fr.; Laev. fr. — petro Pl. Cp. 820 F. (4, 2, 40).
peucedanum πευκέδανον Lucan. 9, 919.
phager φάγρος Ov. hal. 107 (piscis nomen). —
phalanga ae, f. (palanga) φάλαγγα (φάλαγξ) Varr. ap. Non. 163, 28; Caes. b. G. 2, 10, 7.
phalangitae φαλαγγῖται Liv. 37, 40, 1.
phalanx (falanx) φάλαγξ[20]) Caes. b. G. 1, 24, 5.
phalerae, arum f. (falerae) φάλαρα[21]) Publ. Syr. 12 Rb. — phaleratus (faleratus) Ter. Ph. 500 (3, 2, 15).
phaleris φαληρίς, Dor. φαλαρίς (Fulica L.) Scr. r. r.
phantasia φαντασία Petr. 38.
pharetra φαρέτρα[22]) Plaut. Tri. 725 R. (3, 2, 99) — pharetratus Verg. — pharetriger Sil. 14, 287.
pharmacopola φαρμακοπώλης Cato fr. ap. Gell. 1, 15, 9.
pharmacus φαρμακός Petr. 107, 15.
phaselos (-us) φάσηλος[23]) (Phaseolus vulgaris L.) Verg. ge. 1, 227 (demin. phaseolus[24]) Col.).

---

16) Corss. Btr. 495. — 17) Curt., Kuhn 3, 413; Lottner, Kuhn 7, 170; Förstem., Kuhn 17, 375 — 18) Curt. Et. 486; Corss. 2, 143, 815; Förstem., Kuhn 17, 375; Bramb. orth. p. 276; Schuch. voc. 3, 88. — 19) Corss. 2, 453. — 20) Ribb. prol. Verg. 423. — 21) Corss. 2, 200, 357 ann., 815; Schuch. voc. 1,56; Leo Meyer vgl. gr. de A in E vice. — 22) Corss. 2, 453. — 23) faselus Curt. Hbg. 55, p. 4; Ribb. prol. Verg. p. 429. — 24) Bramb. orth. p. 136.

phatne φάτνη[25]) Cic. fr. ap. Prisc. vol. II. p. 105, 9. p. 287, 7 ed. Hertz.
phengites φεγγίτης Suet. Dom. 14.
phiala φιάλη Plin.
philema φίλημα Lucr. 4, 1169.
philitia φιλίτια Cic. Tusc. 5, 34, 98.
philologia φιλολογία Cic. Att. 2, 17, 1.
philologus φιλόλογος Cic. Att. 13, 12.
philosophia φιλοσοφία Cic. de or. 3, 27, 107.
philosophor φιλοσοφέω Plaut. Cp. 284 F. (2, 2, 34.) cet.
philosophus φιλόσοφος Pac. tr. 348 Rb. — Plaut. Ru. 986 F. (4, 3, 47), philosopha Cic. Qu. fr. 3, 1..
philtrum φίλτρον Ov. art. am. 2, 106.
philyra (philura) φιλύρα (tilia) Hor. 1, 38, 2.
phimus φιμός Hor. sat. 2, 7, 17.
phoca φώκη (vitulus marinus) (Phoca vitulina L.) Verg.
phoenix φοίνιξ[26]) Plin.
phonascus φωνασκός Varr. ap. Non. 2, 826.
phrasis φράσις (elocutio) Quint. 10, 1, 87.
phreneticus, phreniticus φρενητικός, φρενιτικός Varr. fr.
phylaca φυλακή (custodia) Plaut. Cp. 751 F. (3, 5, 93).
phylacista φυλακιστής Pl. Au. 3, 5, 44.
phylarchus φύλαρχος Cic. fam. 15, 1, 2.
physica, ae, f. φυσική Cic. fin. 3, 21, 72.
physicus φυσικός[27]) Caec. fab. pall. 258 Rb.; Varr. r. r. 1, 1, 8 — physice Cic. nat. deor. 3, 7, 18.
physiognomon φυσιογνώμων Cic. fat. 5, 10.
physiologia φυσιολογία Cic. nat. deor. 1, 8, 20.
pilleus, pilleum πῖλος[28]) Pl. Am. 462 (1, 1, 306); Plaut. ap.

25) Schuch voc. 3. 289: Veget. A. V. 2, 28 (56) 3: patena = φάτνη; Prisc. p. 1034, 1170 P. phatnae, cfr. Cic. prognost. fr. 2. ed. Orell. (Cic. op. vol. 4. part. 2. p. 555). — 26) Hehn culturpfl. p. 185. — 27) Lucil. sat 26, 17 Gerl. fisici; Ribb. (Ritsch.) Jahn's jahrb. 1857 p. 318 cfr. quas ibid. collegit scripturas, tirannio — sirofenix — misteria — gimnasio cet; de y et u vice cfr. (Quint. 12, 10, 27) Mar. Vict. p. 21 G.; Vel. Long. p. 2235 P.; Schneid. elem. l. 1, 24. — 28) Curt. Et. 259 pilleus = πίλινος (Pol. 7, 171); Corss. 1, 227, 524, 525: pilleum a pilo derivat tralatumque esse negat. — cui oppono pilum crinem modo significare, πῖλον autem id, quod nos dicimus „filz, zusammengekrämpte wolle"; veri igitur similius puto, pilleus, pilleum vocabula a Graeco *πίλεος (πίλεος enim a Romanis ad Graecos retrovertit, cfr. Pol. 30, 16, 3) tralata esse quam a pilo; accedit quod a Graeco πῖλος multa derivata habemus: πιλέω, πίλημα, πίλησις, πιλητικός, πιλητός, πιλίδιον cet., quibus omnibus vis inest „filz"; Fleck. 50 A. p. 26: l. mscr. semper „ll": Liv. 1, 34, 8; 24, 32, 9; 30, 45, 5; Pers. 5, 82; Mart. 2, 68, 4; 14, 1, 2, 132; Petron. 41; Suet. Tib. 4; Paulus Festi p. 207.

Non. 220, 16 — pilleatus Catull. 37, 2 — pilleolus Hor. ep. 1, 13, 15.

pina (pinna) *πίννα*, *πίννη*[29]) Cic. fin. 3, 19, 63 (cfr. Madv. p. 458).

pinacotheca *πινακοθήκη* Varr. r. r. 1, 2.

pinoteres *πιννοτήρης* (Plut. sol. anim. 30 *πινοθήρας*) (Cancer Bernhardus L.) Cic. fin. 3, 19, 63.

piper *πέπερι* Hor. ep. 2, 1, 270 — piperacius — piperatus.

pirata *πειρατής* Cic. off. 3, 29.

piraticus *πειρατικός* Cic. Verr. 2, 5, 28.

pisum *πίσον* (—*ος*)[30]) Col.

pithecium *πιθήκιον* Pl. Mi. 989 R. (4, 1, 42); Tru. 2, 5, 24.

pittacium *πιττάκιον* Laber. mim. 61 Rb.

pituita **πιτυΐτη*[31]) Cato — pituitosus Cic. fat. 4, 7.

placenta *πλακοῦς*[32]) (ab acc. *πλακόεντα*, *πλακοῦντα*) Caec. fab. pall. 84* Rb.; Cato r. r. 76; Varr. l. L. 5, 107.

planus *πλάνος* Cic. Cluent. 26.

plasma *πλάσμα* Quint. 1, 8, 2.

platanon *πλατανών* Petr. 126, 11.

platanus *πλάτανος*[33]) (Platanus orientalis L.) Varr. l. L. 9, 80.

platĕa *πλατεῖα*[34]) Pl. Am. 1011 F. (4, 1, 3) cet. — platĕa Catull. — Hor.

plectrum *πλῆκτρον*[35]) Cic. nat. deor. 2, 59.

plethron *πλέθρον* }
pleuricus *πλευρικός* } Gromat. vet.
plinthis *πλινθίς* }

podager *ποδαγρός* Enn. sat. 8 V.

podagra *ποδάγρα* Catull. 71, 2 — podagrosus Pl. Mer. 595 R. (3, 4, 8); Poe. 3, 1, 29.

podagricus *ποδαγρικός* Laber. mim. 5 Rb.

---

29) Schneid. elem. l. 424. — 30) Curt. Etym. s. v. — 31) Curt. Et. 268. a **πιτυΐτη* seu a stirpe pitu pro sputu (cfr. metu—o, futu—o); Corss: Btr. 458; 1, 278 iuxta ponit *πτύαλον*, *πυτίζω*; Hor. sat. 2, 2, 76: pituita per synizesin, cfr. Corss. 2, 758. — 32) Corss. 1, 637 (cfr. Btr. 305) haud videtur tralatum putare, cum comp. c. planus, planca, plancus cet.; Lottner, Kuhn 7, 169: suffixum —enta, minime Latinum, tralatum vocabulum esse indicat; Momms. R. G. 1^5, 200, 201; Hehn p. 403. — 33) Förstem., Kuhn 17, 375; Hehn culturpfl. p. 203: ultimis liberae reipublicae temporibus in Italiam venit. — 34) Curt. b. S. g. 1864; Corss. 1, 636; 2, 671, 679, 900; Fleck. ep. cr. Pl. 8; Schuch. voc. 3, 162; Schneid. elem. l. 72: platĕam derivat ex Graeco *πλατέα*, Homeri afferens *ὠκέα*, *βαθέην*, Herod. *Πλατέα* (pro *Πλατεῖα*) insulam cet. — 35) Förstem., Kuhn 17, 375.

podismus ποδισμός, podismo, are } Gromat. vet.
podium πόδιον Juven. 2, 147.
poecile ποικίλη (στοά) Nep. Milt. 6, 5.
poema ποίημα Pl. Cas. prol. 6; Enn. ann. 3 V — poematorum Afr. fab. tog. 271 Rb.; Varr. & Cic. ap. Charis. 114 P. — poematis Pl. As. 174 F. (1, 3, 22); Varr. l. L. 7, 2; Cic. or. 21, 70 — poematibus Suet. Tit. 3; cfr. Charis. 114 P.
poesis ποίησις Cic. Or. 3, 25.
poeta ποιητής Pac. tr. 337 Rb.; Pl. As. 748 F. (4, 1, 3) cet. —poetor, ari Enn. sat. 8 V.
poetica ποιητική (sc. τέχνη) Cic. Tusc. 1, 1, 3 — poetice Varr. l. L. 7, 2.
poeticus ποιητικός Cic. Or. 3, 38 — poetice Petron. 90, 3.
poetria ποιήτρια Cic. Cael. 27, 64.
poetris *ποιητρίς Pers. prol. 13.
politia πολιτεία Cic. div. 1, 29, 60.
politicus πολιτικός Cic. fam. 7, 1.
polus πόλος[36]) Att. tr. 678 Rb.
polygonium πολυγώνιον, polygonum πολύγωνον (l. mscr. polyconi) } Gromat. vet.
polyhistor πολυΐστωρ Suet. gr. 20.
polymitus πολύμιτος Petr. 40, 5.
polymyxos πολύμυξος Mart. 14, 4, 1.
polyphagus πολυφάγος Suet. Ner. 37.
polyptoton πολύπτωτον (multiplicatum) Gramm.
polypus πολύπους (Dor. & Aeol. πωλύπος)[37]) Pl. Au. 2, 2, 21: polypos Ru. 1010 F. (4, 3, 71).
pompa πομπή Pl. Ba. 114 R. (1, 2, 6) cet.
pompilus πομπίλος (Gasterosteus ductor L.) Anon. mim. 2 Rb.; Ov. hal. 101.
pontus πόντος[38]) Pl. Tri. 984 R. (4, 2, 89) cet.; Att. tr. 399 Rb.
popanum πόπανον Juven. 6, 540.
popina a verb. πέσσω, πέπτω, πέπω[39]) Pl. Poe. prol. 41:

---

36) Varr. l. L. 7, 14: Graecum. — 37) Corss. 2, 142: o servata est, quamquam cetera tralatarum vocum exempla habent u, paenula, scopulus, triobulum cet.; 2, 499: Hor. epod. 12, 25: pōlypus. — 38) Förstem., Kuhn 17, 375. — 39) popinam a popa ducit Forcellinus; popa vero, quod apud Cic. Mil. 24; Prop 4, 3, 61; Pers. 6, 72; Suet. Cal. 32 legitur, nescio, num aliunde possit duci, atque ab eodem verbo πέπω, unde popanum quoque, placenta lata, tenuis, orbicularis, teste Suida.

4, 2, 12; Cic. Pis. 6, 13 — popinalis — popinator — popino.

poppysma, poppysmus *πόππυσμα, ποππυσμός* Mart. 7, 18, 11.

porphyreticus **πορφυρητικός*[40]) Suet. Ner. 50 (cfr. porphyrites *πορφυρίτης*).

porrum (—us) *πράσον*[41]) Mart. 3, 47.

porthmeus *πορθμεύς* Petr. 121 v. 117.

poterion *ποτήριον* Pl. St. 694 R. (5, 4, 12); Tri. 1017 R. (4, 2, 89).

pragmaticus *πραγματικός* Cic. Att. 1, 20, 1.

prester *πρηστήρ* Lucr. 6, 424.

pristis *πρίστις*[42]) Verg. Aen. 5, 116 — pistrix Cic. Arat. 152.

proagorus *προήγορος* Cic. Verr. 4, 23, 50.

proboscis *προβοσκίς*[43]) (manus) Varr. sat. Men. 82, 1; Auct. b. Afr. 84, 2.

probrachys **πρόβραχυς* (al. *προσβραχής*) } Gramm.

proceleusmaticus *προκελευσματικός* } Gramm.

prodromus *πρόδρομος* Cic. Att. 1, 12.

proegmena *προηγμένα* (producta, praeposita) Cic. fin. 3, 4, 15.

prologium **προλόγιον* Pac. tr. 383 Rb.

prologus *πρόλογος*[44]) Ter. An. prol. 5 cet.

pronoea *πρόνοια* (providentia) Cic. nat. deor. 2, 64, 160.

---

40) Bramb. orth. p. 204. — 41) A. Dietr. comm. gramm. du. p. 7: „cornus (*κράνος*) et porrum (*πράσον*) possunt ex Graeca lingua in Latinam migrasse, sicut multarum plantarum et ipsa genera ex terris orientalibus in Italiam et nomina quoque ex peregrinis linguis in Latinam transisse constat. utrae tamen formae, Graecaene illae an Romanae, minus ab origine distent, non patet; sigma quidem in Graeco *πράσον* antiquius esse quam r in porrum certum est, cum ex *porsum sane quidem porrum, ex **πράρον* (si fuisset) non potuerit fieri *πράσον*." cfr. Pape lex. Gr. ex mutato vocabulo *πράσον* factum est **πάρσον*, **πάρρον* = porrum; Hehn culturpfl. p. 127. — 42) Ritsch. Rh M. 7, 556; A. Dietr. comm. gramm. du. p. 13: pistrix pro pristix, etiam pristis apud Romanos aeque fuit in usu atque apud Graecos et *πίστρις* et genuino elementorum ordine (a *πρίω* ductum) *πρίστις*; Ribb. prol. Verg. p. 443: r inserta et transposita: pristris — pistrix — pristis; Ribb. Jahn's jahrb. 77, 190 s. — 43) de forma promoscis, promuscis a Maced. **προμοσκίς* Corss. Ntr. 182, 183; Schmitz. Rh. M. 1866, 21 p. 142 s.; Schuch. voc. 1, 181; 2, 125: promuscidem cod. (*K*, r) Plin. N. H. 8 § 19 Sill. promuscide Flor. 3 Frec. Flor. 1, 18, 9; Schuch. 2, 126; 3, 93 contendit contra Corssenum *β* transiisse in m, exemplis usus Melerpanta, Alcimiade, Melo, Theli: qua de re disputare hoc loco non possum, id tantum dico, Schuchardtium nomina propria tantum cum vocasset, facile de m ex *β* vice falli posse; cfr. Sch. 3, 93: promoscide Solin. 127, 17 Mo.; Jahn's jahrb. 93, p. 397. — 44) Corss. 2, 482 ann.: prōlogus cfr. Schneid. elem. 1. 576.

prooemium προοίμιον Cic. Or. 3, 80.
propheta (—es) προφήτης Jul. Caes. Strabo tr. 2 Rb. (= fr. ap. Fest. p. 229 [a], 10).
propino, are προπίνω[45]) Pl. Cu. 359 F. (2, 3, 80) cet.
propola, ae, m. προπώλης[46]) Pl. Au. 3, 5, 38.
propolis πρόπολις Varr. r. r. 3, 16.
propylaeon προπύλαιον: propylaea προπύλαια Cic. off. 2, 17, 60.
prora πρῶρα[47]) (πρώρα, ion. & ep. πρώρη, Etym. M. πρῷρα cfr. Poppo ad Thuc. 7, 34, 5) — Cic. fam. 16, 24, 1 — proris, acc. — im Att. tr. 575 Rb.
proreta πρωράτης (πρῳράτης) Pl. Ru. 1014 F. (4, 3, 75).
proscaenium προσκήνιον (λογεῖον) Pl. Am. prol. 91 F. cet.
proseucha προσευχή Juven. 3, 296.
prosodia προσῳδία Varr. ap. Gell. 18, 12, 8.
prosopopoeia προσωποποιΐα (ficta personarum inductio) Quint. 1, 8, 3.
prosparalepsis προσπαράληψις Gramm.
prosthesis πρόσθεσις } Gramm.
prothesis πρόθεσις }
prothyme (prothume) προθύμως Ps. 1268 R. (5, 1, 23).
prothymia (prothumia) προθυμία, prothymiae Pl. St. 636—659 R. (4, 2, 53; 5, 2, 11).
prototomus πρωτότομος Mart. 10, 48, 16.
proxeneta προξενητής Mart. 10, 3, 4.
prunum προῦμνον Verg. ecl. 2, 53.
prunus προύνη[48]) Col. — pruniceus Ov. met.
prytaneum πρυτανεῖον Cic. Verr. 4, 53, 119.
prytanis πρύτανις Liv. 42, 45, 4.
psallo ψάλλω Sall. Cat. 26.
psalterium ψαλτήριον Varr. ap. Non. 3, 149.
psaltes ψάλτης Quint. 1, 10.
psaltria ψάλτρια[49]) Ter. Ad. 476, 743, 842 (3, 4, 30; 4, 7, 25; 5, 3, 50).
psephisma ψήφισμα (plebiscitum) Cic. Flacc. 6, 15.

---

45) Corss. 2, 482 ann.: prŏ̄pino. — 46) Corss. 2, 482 ann.: prō-pola. — 47) Curt. Hbg. 55 p. 4; Lottner, Kuhn 7; Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1[5], 200. — 48) Hehn culturpfl. p. 276. — 49) Ritschelio auctore (op. 2, 507) Plautus ψάλτρια vocabulo, si usus esset, psalteriam scripsisset; habet ille vero neque psaltriam neque citharistriam in comoediis, sed utramque tibicinam nominat; cfr. Ribb. cod. Nonii p. 11, 10 (psaltepisia) psalteriis; Cic. Sest. psalteria Ritsch. emend (Ribb. psaltePisia).

pseudomenos ψευδόμενος (συλλογισμός) (mentiens) Cic. Ac. 2, 48, 147.
pseudothyrum ψευδόθυρον Cic. Verr. 2, 20, 50.
psila, ae, f. a vocab. ψιλός, ή, όν Lucil. sat. 1, 21.
psilocitharista ψιλοκιθαριστής Suet. Dom. 4.
psilotrum (psilothrum) ψίλωθρον Mart. 6, 93, 9.
psithius ψίθιος[50]) — psythia (ψύθιος) Verg. ge. 2, 93.
psittacus ψίττακος[51]) Ov.
psychomantium ψυχομαντεῖον Cic. Tusc. 1, 48, 115.
ptisana v. tisana — ptisanarium oryzae Hor. sat. 2, 3, 155 (Fleck. jahrb. 93, p. 3: Kirchner; tisanarium cod. multi).
pulmo Ion. πλεύμων[52]) (= Att. πνεύμων) Pl. Cu. 237 F. (2, 1, 22); Ep. 5, 1, 21 (617 ed. Both. et Jacob) = pulmō[53]) Juv. 3, 138 — pulmoneus Pl. Ru. 511 F. (2, 6, 27).
purpura πορφύρα[54]) Pl. Au. 2, 1, 46; Men. 120 R. (1, 2, 12) cet. — purpurarius — purpurasco (Cic. ap. Non. 162, 29) — purpuratus Pl. Mo. 289 R. (1, 3, 131).
purpureus πορφύρεος (πορφυροῦς) Pl. Men. 918 R. (5, 5, 19) — purpureai Lucr. 2, 52[55]).
purpurissum πορφυρίζον Pl. Mo. 261 R. (1, 3, 104) — pur-

50) Ribb. prol. Verg. p. 424: psitia. — 51) Förstem., Kuhn 17, 375; Bramb. orth. p. 246. — 52) Curt. Et. 262: cogitari potest de tralatione, quamquam *plumo forma magis huc quadrat vocalemque brevem in suff. exspectas; Corss. Btr. 295 s. iam olim pulmonem e Graecis tralatum esse iudicat. de mutatione diphthongi ευ in u vocalem recte ille mihi videtur disputasse (cfr. Πολυδεύκης Poloces, Polluces, Pollux). quod pn initio vocabuli Romanis neque gratum erat neque usitatum cfr. 1, 220; A. Dietr. comm. gramm. du. p. 15: „pulmo quin ex πλεύμων, quod Atticum pro vulgari πνεύμων fuisse Moeris (p. 309), alii referunt, factum sit, non potest dubitari, alia tamen eius fuit conditio, quam adiectivi dulcis (γλυκύς). nam pulmo non fuit ab initio Latinum, sed haud dubie ex Graeca lingua tralatum, quod et forma fit verisimile, cum in Latinis vocabulis Latini l pro n non fero usurpaverint, et usu non reprobatur, qui ab initio vocem pulmo non ita opus haberet, cum partes illae corporis voce latera solerent significari. mirum tamen est, quod Romani Atticam formam acceperunt, cum in Magna Graecia Doriensium et Achivorum pleraeque fuerint civitates." Schneid. elem. l. 77. — 53) Corss. 2, 484. — 54) Curt. Et. 385, 397; Corss. 2, 82: C. i. L. 232 (214 a. Chr. n.), 280 (154 a. Chr. n.): Pur (pureo); cfr. quae Corss. contra Fleck. (jahrb. 93, 11) de vice „υ" in „o" dixit in annot.; Momms. gesch. d. R. Münzw. 27, 75; C. i. L. 592 c. 1; Corss. 2, 453, 814, 818; W. Schmidt, forschgen auf d. geb. d. altertsk. 3 p. 96; Förstem.; Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1[5], 200; Schuch. voc. 1, 56; 2, 122; 3, 253, 254 (porporam dubitat veterem esse formam contra Fleck. jahrb. 93, 11) — 55) Corss. 2, 720, 814.

purissatus Pl. Tru. 2, 2, 35 (Spengel 283: purporissatas) — verb. denom. purpurare Col. poët.
pycta πύκτης (pugil) Phaedr. — pyctes Col.
pyelus πύελος: puelus Pl. St. 568 R. (4, 1, 62).
pyga πυγή (nates) Hor. sat. 1, 2, 133 — pugae Nov. fab. Atell. 19 Rb.
pygargus πύγαργος (Antilope Pygarga L.) Juven. 11, 138.
pygisiacus *πυγησιακός a voc. πυγή Petr. 140, 5 (l. mscr pigiciaca).
pylae πύλαι[56]) Cic. Att. 5, 20, 2.
pyra πυρά (rogus) Verg. Aen. 11, 185.
pyramis πυραμίς Cic. nat. deor. 2, 18, 47.
pyrethron πύρεθρον (Anthemis pyrethrum L.) Ov. art. am. 2, 418.
pyropus πυρωπός Lucr. 2, 803.
pyrrhicha (pyrrhiche [pyrricha, —ae]) πυρρίχη Suet. Caes. 39.
pyrrhichius πυρρίχιος Quint. 9, 4, 80.
pythaules πυθαύλης (ὁ τὰ Πύθια αὐλῶν) Varr. sat. Men. 90, 1.
pytisma πύτισμα: abl. heteroclit. pytismatis Juven. 11, 173.
pytisso πυτίζω[57]) Ter. H. T. 457 (3, 1, 48) pytisando Umpfenb. cfr. Diom. 417 P. pitisso 421 P.
pyxagathos πὺξ ἀγαθός (Hom.) (pugil) Mart. 7, 57, 2.
pyxis πυξίς[58]) Cic. Coel. 25.

Raphanus ῥαφανίς (ῥάφανος) Catull. 15, 18.
resina ῥητίνη (a verb. ῥέω) Pl. Mer. 139 R. (1, 2, 28) — resinatus Mart. 3, 778.
rhapsodia ῥαψῳδία Nep. Dion. 6, 4.
rhetor ῥήτωρ Cic. de or. 1, 18.
rhetorica ῥητορική Enn. Sota 4 V. — rhetorice Quint.
rhetoricoteros ῥητορικωτέρως Lucil. sat. fr. ex inc. libr. 5 (ap. Cic. de or. 3, 43, 171).
rhetoricus ῥητορικός Cic. — rhetorica, orum, n. Cic. fat. 2, 4 — rhetoricare Nov. fab. Atell. 5 Rb.
rhetorisso ῥητορίζω: rhetorissas Pomp. fab. Atell. 83 Rb.
rhinoceros (rinoceros) ῥινόκερως Mart. 1, 3, 6 — rinocerus Lucil. fr. ap. Prisc. vol. 1 p. 217, 9 ed. Hertz (Gerlach Lucil. sat. 3, 21: rhinoceros).
rho ῥῶ Cic. div. 2, 46, 96.

---

56) Mützell Curt. p. 44 s. (5, 3 [12], 17). — 57) Corss. 1, 295. — 58) Corss. 1, 127 cfr. buxis; Schuch. voc. 1, 124: buxis (Mai. cl. auct. 6, 570 b).

rhododaphne ῥοδοδάφνη Verg. Cul. (?) 402[1]).
rhomboides ῥομβοειδής Gromat. vet.
rhombos (—us) ῥόμβος[2]) Ov. am. 1, 8, 7 (Pleuronectes rhombus seu maximus L.) Hor.
rhonchus (ronchus) ῥόγχος Mart. 3, 82, 30; meton. 1, 3, 5.
rhus (gen. rhois) ῥοῦς, ῥοός Col.
rhythmicus ῥυθμικός Gramm. — rhythmici ῥυθμικοί Cic. de or. 3, 49, 190.
rhythmus ῥυθμός (numerus) Varr. ap. Diom. 512 P.; Quint. 9, 4, 45 s.
rhytium *ῥύτιον (ῥυτόν) Mart. 2, 35, 2.
riscus ῥίσκος Ter. Eu. 754 (4, 6, 16).
rumpia ῥομφαία[3]) Liv. 31, 39, 11: post. temp. rhomphaea (romphaea).
runcina ῥυκάνη[4]) Varr. l. L. 6, 96: cuius origo Graeca a ῥυκάνη — runcino, are Pl. Mi. 935 Fleck. (3, 3, 61) l. mscr. accibo, acciebo; Varr. l. L. 6, 96.
ruta ῥυτή (ῥύτη) Varr. l. L. 5, 103; 9, 104 — rutatus Mart.

Sabbata σάββατα a Hebr. שַׁבָּת Hor. sat. 1, 6, 69 — sabattarii seu sabbatariae (Schneidew.) Mart. 4, 4, 7.
saccharon σάκχαρον[1]) (Bambusa arundinacea L.) Plin. N. H. 12, 8 (17), 32.
saeta (seta) χαίτη[2]) Pl. Cas. 5, 2, 49.
sagena σαγήνη (everriculum) Manil. 4, 679.
salaco σαλάκων Cic. fam. 7, 24, 2.
saliva σίαλον[3]) Lucr. 4, 1108 — salivatum Col. — salivare Col.
salpa σάλπη Ov. hal. 121.

---

1) Hehn culturpfl. p. 302. — 2) Schuch. voc. 2, 115: rumbus Grom. 250, 16. — 3) Schuch. voc. 2, 115: Gell. 10, 25, 2—4; Schuch. 3, 162. — 4) Corss. 2, 256, 815, 818; Lottner, Kuhn 7, 165, 170, quod ibi affert: lanceam ex λόγχη tralatam esse, mihi probari non potest; Hispanica haec vox videtur fuisse, cfr. lex. s. v. & Momms. R. G. 1[4], 23; Schuch. voc. 3, 101; Fleckeis. jahrb. 1866, 93 p. 3; Lobeck pathol. prol. p. 245: runcinam ab ipsa ῥυκάνη accitam esse sine ulla dubitatione statuendum; runcandi enim verbum vim habet a runcina plane alienam. praeterea runcīnam ut patīnām machīnam trutīnam i correptam habere neglecta Lexicographorum auctoritate, quos erravisse veri est simile, satis videtur constare. — — 1) Förstem., Kuhn 17, 375. — 2) Schneid. elem. l. 55; saeta opt. cod. — quamquam non saepius habemus quam hic χ in s vicem, tamen propter vim vocabulorum fere eandem tralatam censeo. accedit quod derivata duo tantum habet l. L., quae nullius sunt momenti: saetiger et saetosus. — 3) Curt. b. S. g. 1864 spltg. a lt.; Etym. 348, 561.

salum σάλος[4]) Cic. poët. Tusc. 3, 28, 67 — salus masc.: undantem salum Enn. tr. 226 V. — 162 Rb.
sambuca σαμβύκη[5]) Pl. St. 381 F. (2, 2, 57) — ? sambucinos (a σαμβύκη & cano) Pl. St. 381 R. (2, 2, 57).
sambucistria σαμβυκίστρια Liv. 39, 6, 8.
sandalium σανδάλιον Ter. Eu. 1028 (5, 7, 4) cet. — sandaligerulae Pl. Tri. 252 R. (2, 1, 22).
sandaracinus σανδαράχινος (sanderacinus a vocab. σανδαράκη, σανδαράχη) Naev. fab. pall. 123 Rb. cfr. Fest. p. 135 (b), 13.
sandyx σάνδυξ Verg. ecl. 4, 45.
saperda σαπέρδης Lucil. sat. fr. inc. 193; Varr. l. L. 7, 47.
sarcophagus σαρκοφάγος Juven. 10, 171.
sardonyx f. σαρδόνυξ Pers. 1, 16 — gen. plur. sardonychum Juven. 13, 139 — acc. plur. sardonychas Mart. 5, 11, 1.
sargus σαργός (Sparus Sargus L.) Enn. Hed. 4 V.; Ov. hal. 105.
sarisa (sarissa) σάρισα Ov. met. 12, 466.
sarisophoros σαρισοφόρος Liv. — (de scriptura σ pro σσ v. Choerob. in Cramer. anecd. t. 2. p. 236, 10).
satrapes σατράπης Nep. Alc. 10, 3 — satrapa Ter. H. T. 452 (3, 1, 43) — (de variis declinationis formis v. Georg. lex.).
satrapea σατραπεία Curt. 5, 1 (6), 44.
satyrion σατύριον Petr. 8, 4.
satyriscus σατυρίσκος Cic. div. 1, 20, 39.
scaena σκηνή[6]) Laber. mim. 119 Rb. — scaina C. i. L. 1280 (100 a. Chr. n.) — scaenatici: Varr. sat. Men. 63, 2 — scaenatilis Varr. sat. Men. 56, 3.
scaenicus σκηνικός Ter. Hec. prol. 8 (16); 37 (45).
scalmus σκαλμός Cic. off. 3, 14, 59.
scambus σκαμβός (varus) Suet. Oth. 12.
scammonia (scamonia), scammonea σκαμμωνία (σκαμωνία) (Convolvulus Scammonia L.) — scammonium (—eum) Cato.
scapha σκάφη Pl. Ru. 163 F. (1, 2, 74) cet. — scaphonem Caecil. fab. pall. 257 Rb.
scaphisterium (scapisterium) σκαφιστήριον[7]) Col. 2, 9, 11.
scaphium σκαφίον Pl. Ba. 70 R. (1, 1, 37) cet. — (de scriptura scapium v. Lachm. Lucr. p. 411).

---

4) Curt. Et. 347, 500. — 5) Schneid. elem. l. 455. — 6) Corss. 1, 325, 417, 683; 2, 720: Lucr. 4, 77 scaenai; Schneid. elem. l. 54.

scarifo (scaripho) σκαριφάομαι, σκαριφεύω Col. 12, 57, 1 — scarifatio Col.
scarus σκάρος Enn. Hed. 8 V.
sceptrum σκῆπτρον[8]) Verg. Aen. 12, 208 — scaeptrum Varr. l. L. 7, 96 — sceptrifer Ov. — sceptriger Sil.
sceptuchus σκηπτοῦχος Tac. ann. 6, 33.
schema σχῆμα[9]) fem. Pl. Am. prol. 117 F. cet. — neutr. abl. schemate Naev. tr. 35 Rb. — dat. & abl. plur. schemasin Varr. ap. Charis. 38 P.
schematismus σχηματισμός Quint. 1, 8, 14.
schoenobates σχοινοβάτης Juven. 3, 77.
schoenus σχοῖνος (iuncus) (Andropogon Schoenanthus L.) Cato — meton. Pl. Poe. 1, 2, 55 (137 Bothe: scoeno [= coeno]) — schoenum = schoenus Col. — schoeniculae Plaut. fr. ap. Varr. l. L. 7, 64: ab schoeno nugatorio unguento.
schola (scola) σχολή[10]) Cic.
scholasticus (scolasticus) σχολαστικός Varr. fr.
scholicus σχολικός Varr. sat. Men. 31, 48.
scida σχίδη[11]) Cic. fam. 15, 16, 1 — scheda Mart. 4, 89, 4 (ed. Schneidew., var. lect. scida).
scilla σκίλλα[12]) (Scilla maritima L.) Scr. r. r. — squilla Cic. nat. deor. 2, 48.
scillites σκιλλίτης Col.
sciotherum σκιόθηρον Gromat. vet.
sciurus σκίουρος[13]) Varr. l. L. 8, 68.
scomber σκόμβρος (Scomber Scomber L.) Pl. Cp. 851 F. (4, 2, 71).
scopulus σκόπελος[14]) Enn. ann. 223 V.; Ter. Ph. 689 (4, 4, 8) cet. — scopulosus Cic. div. in Caecil. 11, 35.
scŏpus σκοπός Suet. Dom. 19.

---

7) Corss. Ntr. 293, 295: „caphisterium (Col. ed. 1472 ap. Jenson. ed. Gessner.) vel capisterium falsam esse scripturam iudico. nam cum scapha ex σκάφη nata sit, veri est simile σκαφιστήριον (Gloss. = σκαφίς, πτύον) quoque scaphisterium factum esse"; Schuch voc. 3, 273: scaphisterium (seu scapisterium) scribi vult. — 8) Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1[6], 200 scipionem a σκήπων, σκίπων tralatum esse iudicat; de quo cfr. Corss. 1, 401, qui recte, ut videtur, Latinum esse contendit; Curt. Etym. n. 108; equidem de scipionis tralatione nolui cogitare propter vetustam Scipionum gentem. — 9) Corss. Btr. 495; Momms. R. G. 1[6], 892, — 10) Förstem., Kuhn 17, 375. — 11) Bramb. orth. 291. — 12) Schuch. voc. 2, 277 *σκύλλην seu *σκύλλαν Graecam aliquando fuisse putat; 3, 257. — 13) Förstem., Kuhn 1; 17, 375. — 14) Corss. Btr. 546; 2, 142 cfr. Σικελός Siculus; 2, 815; A. Dietr. comm. gramm. du. p. 38; Overdieck etymol. obstn.; Förstem., Kuhn 17, 375.

scorpio, scorpius (—os) σκορπίων, σκορπίος Cic. Arat. — (Cottus scorpio L.) Ov. — Gromat. vet.; apud rusticos: scorofio.

scutica σκυτική (a voc. σκῦτος) Hor. sat. 1, 3, 119.

scutula σκυτάλη[15]) Pl. Mi. 1178 R. (4, 4, 42 cod. palimps.) Cato r. r. 68; Caes. b. c. 3, 40, 4 — scutulatus: —a (sc. vestis) Juven. 2, 97.

scymnus σκύμνος Lucr. 5, 1036.

scyphus σκύφος Varr. ap. Gell. 3, 14.

scytala (—e) σκυτάλη[16]) Nep. Paus. 3, 4 ed. Nipperd.

sepia (saepia) σηπία (lolligo) Cic. nat. deor. 2, 50 — sepiola Pl. Cas. 2, 8, 57.

seris σέρις Varr. r. r. 3, 10, 5.

serpullum (serpillum, serpyllum) ἕρπυλλον (Thymus Serpyllum L.) Scr. r. r. (de scriptura cfr. Varr. l. L. 5, 103).

sesamum (—on) σήσαμον (Sesamum orientale seu Jndicum L.) Pl. Poe. 1, 2, 113.

seselis σέσελις Cic. nat. deor. 2, 50, 127.

sicelisso Σικελίζω Pl. Men. prol. 8 (12) R.

sigma σίγμα meton. Mart. 10, 48, 6.

silanus Σιλανός[17]) Thess. (Σειληνός, Σιληνός cfr. Verg. ecl. 6, 15) Lucr. 6, 1265.

silphium σίλφιον[18]) Cato r. r. 157.

silurus σίλουρος (Silurus Glanis L.) Lucil. fr. inc. 193; Varr. l. L. 7, 47.

silus σίλλος Cic. nat. deor. 1, 29, 80 cfr. cognomen Sili: M. Sergius Orata Silus: Cic. de or. 2, 70, 285.

simus σιμός Naev. ap. Non. 4, 277 — simo, are Lucil. sat. 8, 9.

sinapi σίναπι (νᾶπυ)[19]) Pl. Tru. 2, 2, 60 — senapis Ps. 817 R. (3, 2, 28).

sindon σινδών Mart. 4, 19, 12.

sipho σίφων (διαβήτης) Lucil. fr.

sirius σείριος[20]) (canicula) Verg. Aen. 3, 141.

sirpe σίλφιον (laserpitium) Pl. Ru. 630 F. (3, 2, 16).

sirus σιρός (σειρός) Col.

---

15) Schuch. voc. 3, 88; Corss. 1, 853; 2, 143, 815. — 16) Forcell.: genus epistolae secretioris apud Lacones. — 17) Corss. 2, 92. — 18) A. Dietr. comm. gramm. du. p. 48: „non multa sunt vocabula Latina, in quibus i brevis cum l impura coniuncta conspiciatur, peregrina e Graecia accita: silphium, miltus“ (hunc in indice praetermisi, cum semel tantum apud Plinium legeretur). — 19) Hehn culturpfl. p. 136. — 20) Corss. 1, 485; Ribb. prol. Verg. p. 440.

siser σίσαρον[21]) (Sium Sisarum seu Daucus Carota L.) Varr. l. L. 8, 48.
sistrum σεῖστρον[22]) Verg. Aen. 8, 696.
sisura, sisurna σισύρα, σίσυρνα Pl. Pe. 97 R. (1, 3, 17).
sisymbrium σισύμβριον Varr. l. L. 5, 103 — sisumbrium Varr. l. L. 5, 103.
sittybos (sittubos) σιττύβη, plur. sittyboe Cic. Att. 4, 5, 3 ed. Bait. (cfr. Haupt Hermes t. 3. p. 207).
smaragdus σμάραγδος[23]) Tibull. — smărăgdus Mart. 5, 11, 1; Lucr. 2, 805 (cod. obl. zmaracdos) — zmaragdus Lachm. comm. p. 148.
smaris σμαρίς Ov. hal. 120.
smyrna (smurna) σμύρνα[24]) Lucr. 2, 504; Pl. As. 929 F. (5, 2, 79): murra.
sophia σοφία Enn. ann. 227* V.; Afr. fab. tog. 299 Rb.
sophistes σοφιστής Cic. nat. deor. 1, 23, 63.
sophos σοφῶς Petron. 40, 1.
sophos (—us) σοφός Phaedr. 3, 4, 19.
soracum σώρακος Pl. Pe. 392 R. (3, 1, 64) cfr. Fest. p. 297 (b), 11.
sorites σωρείτης (acervus) Cic. fr. ap. Non. p. 339, 20.
soter σωτήρ Cic. Verr. 2, 63, 154.
soteria τὰ σωτήρια Stat. silv. 1, 4 lemm.
spadix σπάδιξ[25]) Verg. ge. 3, 82.
spado σπάδων[26]) Publil. Syr. mim. 6 Rb.
spaerita *σφαιρίτης Cato r. r. 82.
sparton (—um) σπάρτον (Stipa tenacissima L.) Varr. r. r. 1, 23, 6; Varr. fr. ap. Gell. 17, 3, 4.
spatalocinaedus a voc. σπαταλὸς & κίναιδος Petr. 23, 3.
spatha σπάθη[27]) Plin. N. H. 34, 11.
spatula (spathula) *σπαθάλη (dem. a voc. σπάθη)[28]) Varr. ap. Non. p. 32 Gerl.
spatule σπατάλη Varr. sat. Men. 53, 1.
spelaeum σπήλαιον[29]) Verg. ecl. 10, 52.
spelunca σπήλυγξ, γγος[30]) i. i. f. 74 Rb. tr.; Verg. Aen. 3, 424.
sphaera σφαῖρα[31]) (pila, globus) Cato.

---

21) Corss. 2, 200, 375 ann., 815; Schuch. voc. 1, 208; Leo Meyer vgl. gr. de A in E vice. — 22) Förstem., Kuhn 17, 375. — 23) Förstem., Kuhn 17, 375. — 24) Lachm. comm. p. 102; Wagn. orth. Verg. p. 485. — 25) Hehn culturpfl. p. 436. — 26) Corss. 2, 517. — 27) Hehn culturpfl. p. 408. — 28) Corss. 2, 143, 815; Schuch. voc. 3, 88. — 29) Zeyss, Kuhn 19, 161, 189. — 30) Corss. 2, 188; Förstem., Kuhn 17, 375; Zeyss, Kuhn 19 p. 161, 189; Ribb. prol. Verg. p. 423. — 31) Schuch voc. 1, 137.

sphaeristerium σφαιριστήριον[32]) Suet. Vesp. 20.
sphaeromachia σφαιρομαχία Stat. silv. 4 praef.
spinter σφιγκτήρ[33]) Pl. Men. 527, 530, 682 R. (3, 3, 4—7; 4, 3, 8) cfr. Prisc. 646 P. — spintria (spinthria) Tac.
spira σπεῖρα[34]) Pac. tr. 385 Rb.; Enn. ann. 501 V.; Att. tr. 307 Rb.; Cato r. r. 77.
splen σπλήν Pers. 1, 12.
spondeus (spondius) σπονδεῖος Cic.
spondiacus σπονδειακός Gramm.
spondylus (sphondylus) σπόνδυλος (σφόνδυλος)[35]) (Spondylus gaederopus L.) Col.
spongia (—ea) σπογγιά Cic. nat. deor. 2, 55 — spongiola Col.
stacta στακτή Pl. Mo. 309 R. (1, 3, 151) — stacte Pl. Cu. 100 F. (1, 2, 6).
stadium στάδιον[36]) Cic. off. 3, 10 — Sall. hist. fr. 1, 61.
stalagmium a voc. στάλαγμα Pl. Men. 542 R. (3, 3, 18); Caecil. fab. pall. 105 Rb.
statera στατήρ[37]) (ab acc. στατῆρα) Varr. ap. Non. 62, 41.
stega στέγη Pl. Ba. 278 R. (2, 3, 44); St. 413 R. (3, 1, 12).
stella (stela) στήλη, *στήλλη Enn. ap. Lact. 1, 11, 63; Petron. 62, 4.
stemma στέμμα Mart. 8, 6, 3.
stigma στίγμα Quint. 7, 4 — acc. stigmam Petr. 45, 9.
stigmatias στιγματίας Cic. off. 2, 7, 25.
stola στολή Enn. tr. 134, 372, 373, 430 V.; 285, 287, 346, 391 Rb. — stolatus Mart. — stolata, ae Petr.

---

32) Schneid. elem. l. 200 (Grut. ind. gramm.): spaeristerium. — 33) Bücheler grundr. d. Lat. decl. — 34) Corss. 1, 518 cfr. Walther, Kuhn 12, 412; Curt.-Etym. 260. — 35) Corss. 2, 75 ann. (spondolus): Gr. υ apud veteres Romanos nunquam, nisi ante r seu o litteras sequentis syllabae, o factam esse contendit. nam Κυδώνια μῆλα fiebant Cydonia mala, tunc *Cutonia, denique Cotonia seu Cotonea; de scriptura lagoenae cfr. Fleck. 50 A. — Antamoenidem recte posuit Ritschelius pro Antamonide Fleckeiseni; thermopolia et Thermopylas mixta esse esse putandum potius quam *Termopolas veterem formam esse. cfr. ann. ad cylindrum.; Fleckeis jahrb. 1866, 93 p. 12: „Gloss. Placidi ap. Mai. auct. class. 3, 499 (Usener exploravit): „spondolus est internodium in spina dorsi vel imo eiusdem spinae"; (cfr. vero ann. cylindrus). — 36) spatium Momms. R. G. 1[5], 230 iam olim tralatum putat a στάδιον (Dor. σπάδιον): recte Corss. 1, 479 a V spa- derivat, unde pandere; mihi persuaderi non potest spatium cum deriv. spatiator, spatiolum, spatior —ari, spatiositas, spatiosus, Umbr spantim (acc. s.) non esse Latinum, qamquam de vice Gr. δ et Lat. t satis constat spatiumque ap. Ciceronem, Ovidium, alios etiam pro stadio usurpatur; Förstem., Kuhn 17, 375. — 37) Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1[5], 201; Lobeck paral. gramm. Gr. p. 144; Neue formenl. 1, 329 s.

stomachus *στόμαχος*[38]) Cic. nat. deor. 2, 54, 135 — verb. den. stomachor, ari Ter. Eu. 323 (2, 3, 32).
stomis *στομίς* Lucil. sat. 15, 12.
storea (storia) **στορεά*.(a verb. *στορέννυμι*) Caes. b. c. 2, 9.
strabo *στραβών* Lucil. sat. 27, 8; Varr. sat. Men. 36, 2 — strabonus Petr.
strabus *στραβός* Varr. sat. Men. 61, 4 cfr. Prisc. 643 P.
strangulo *στραγγαλάω*[39]) (*στραγγαλίζω*) Cic. fam. 9, 22.
stranguria *στραγγουρία* Cato r. r. 156.
strategema *στρατήγημα* Cic. Att. 5, 2, 2.
strategus *στρατηγός* Pl. Cu. 285 F. (2, 3, 6) cet.
stratioticus *στρατιωτικός*[40]) Pl. Mi. 1359 R. (4, 8, 49) cet.
strix, igis *στρίγξ, γγος*[41]) Pl. Ps. 820 R. (3, 2, 31) cet.
stropha *στροφή*[42]) Gramm.
strophium *στρόφιον*[43]): strofium Turp. fab. pall. 197 Rb. — strophiarius Pl. Au. 3, 5, 41.
struppus (stroppus) *στρόφος*[44]) Gracch. ap. Gell. 10, 3, 5 — *τροπός, τροπωτήρ* Liv. Andr. ap. Isid. 19, 4, 9 — (Klussmann Naev. p. 34).
strutheus (struthius) *στρούθιος* Pl. Pe. 87 R. (1, 3, 7): struthea mala.
stupa (stuppa) *στύπη* (*στύππη*) (?)[45]) Varr. ap. Gell. 17, 3; Caes. b. c. 3, 101 — stuppeus.
styrax *στύραξ*[46]) Verg. Cir. 167.
supparum *σίπαρος*[47]) (*σίφαρος· τὸ ἱστίον τὸ ἐν τῇ πρύμνῃ κρεμάμενον*) Lucan. 5, 529 — supparus Varr. l. L. 5, 131: acc. supparum Pl. Ep. 2, 2, 48 — supparo Afr. fab. tog. 123 Rb. — plur. suppara Lucan. 2, 364 — siparum, sipharum, sipharus post. temp.

---

38) Ribb. prol. Verg. p. 425. — 39) Varr. l. L. 6, 96 ab *στραγγαλᾶν*; Corss. 2, 143, 815; Schuch. 3, 88. — 40) Momms. R. G. 1[b], 892. — 41) Corss. 2, 515: strīgibus Ov.; strīgibus Plaut.; Lachm. Lucr. p. 36 comm. — 42) Schuch. voc. 1, 56. — 43) Ilgen anim. phil. Verg. Cop. p. 55. — 44) Ritsch. op. 2, 528 a *στρόφιον* ducit. — 45) Curt. Et. 204, 491; Ritsch. op. 2, 524; Corss. 1, 505 stupam comparat cum stipes, stipa cet.; equidem tralatam puto, quia significatio utriusque vocabuli elementaque ipsa plane consentiunt; accedit, quod stupam non ante Varronem legis; Schneid. elem. l. 427 scripturam „pp" praefert (cfr. Oudend. ad Suet. Ner. 38). — 46) Corss. 2, 81: *υ* vocabulorum tralatorum antecedente *ρ* fit o: ita styrax postea storax; cfr. Storax (Ter. Ad. 16); Fleckeis jahrb. 1866, 93 p. 11, ubi de Pseudulo (seu Pseudolo) disputat, etiam de styrace disserit, quem storacem nominatum esse dicit ap. Verg. (Cir. 168); Solinum (33, 10 p. 167, 13 M.); Isidorum (orig. 17, 8, 5), styracem ap. Plinium; cfr. nomen botanicum quo hodie utimur: Styrax officinalis L.; Schneid. elem. l. 43; Hehn p. 311. — 47) Hehn culturpfl. p. 109.

sybotes συβώτης Manil. 5, 126.
sycophanta συκοφάντης[48]) saepissime ap. Plaut. ed. Ritsch. — sucophanta ed. Fleckeis.; Ter. An. 815 (4, 5, 20); H. T. prol. 38.
sycophantia συκοφαντία Pl. Mi. 767 R. (3, 1, 172); Fleck. –u—; plur. As. 71 F. (1, 1, 56) —u—; sycophantiose Pl. Ps. 1211 R. (4, 7, 113); Fleck. —u—.
sycophantor, ari συκοφαντέω Pl. Tri. 787 R. (3, 3, 57); Fl. —u—.
syllaba συλλαβή Pl. Ba. 433 R. (3, 3, 29) — syllabatim Cic. Att. 13, 25, 3.
syllepsis (synlepsis) σύλληψις Gramm.
syllogismus συλλογισμός Quint.
syllogisticus συλλογιστικός Quint.
symbola συμβολή[49]): sumbola Pl. Cu. 474 F. (4, 1, 13) cet.; Ter. An. 88 (1, 1, 61) cet.
symbolum, symbolus σύμβολον, σύμβολος[50]) — sumbolum, sumbolus Pl. Ba. 262 R. (2, 3, 29) cet.; Fleck.: sumbulum. — Cato orat. fr. 2 p. 37, 14 ed. Jordan.
symphonia συμφωνία[51]) Cic. Verr. 5, 44.
symphoniacus συμφωνιακός Cic. Mil. 21.
symplegma σύμπλεγμα Mart. 12, 43, 8.
symposium συμπόσιον (Πλάτωνος) Nep. Alc. 2, 2.
synaloephe συναλοιφή (collisio, elisio Quint.) Gramm.
syncerastum συγκεραστόν[52]) Varr. l. L. 7, 61.
synchysis σύγχυσις Gramm.
synecdoche συνεκδοχή Quint. 8, 6, 18.
synedrus σύνεδρος Liv. 45, 32, 1.
syngrapha συγγραφή Cic. fam. 7, 17.
syngraphus σύγγραφος Fleck. sungraphus Pl. As. 238 cet.

---

48) Corss. Btr. 37; 2, 815; Fleck. ep. cr. Pl. 9; de scriptura u et y cfr. Ritsch. prol. Trin. 1 p. 96: „nobis in hoc caute agendum, quibus incompertum, num forte quorum assequi exemplum studemus, veteres iam critici. usitatam sua aetate litteram in Plautum dedita opera intulerint, ut qua hunc ipsum usurum fuisse, si in promptu habuisset, haud sane inepte ratiocinari possent"; Schuch. voc. 2, 254. — 49) Ritsch. mo. ep. tr. p. 26 ann. „habebit igitur, quo se tueatur, qui ex Plautinis fabulis y litteram omnem atrocius expellendam edixerit: sed idem ita tamen, ut etiam geminatas consonantes omnes et omnes aspiratas et praeter has alia quaedam ipsa poetae manu nunquam scripta non patientius exturbet et Calicles Carmides Bacides Tesala Pilocomasium Crusalus Arguripus instauret: nec in discernendis bracchium brachium marsuppium marsupium &c. et quae sunt finitima, satagat, sed simplicitatem consonantium perpetuet" (cfr. ann. 48). — 50) Bramb. orth. p. 203. — 51) Corss. 2, 453. — 52) Varr.: omnimodum edulium antiquo vocabulo Graeco.

synodūs, ontis συνόδους (Sparus L.) Ov. hal. 107.
synoecium συνοικίον Petr. 93, 3.
synthesis σύνθεσις Stat. silv. 4, 9, 44: synthesina Suet. Ner. 51.
syntonum σύντονον Quint. 9, 4, 142.
syrma σύρμα[53]) Mart. 4, 49, 8 — abl. syrma Afran. fab. tog. 64; Valer. mim. Rb. (ap. Prisc. 679 P.).
syrus a verb. σύρω: acc. plur. syrus Varr. sat. Men. 53, 17.
systole συστολή (correptio) } Gramm.
syzygia συζυγία (coniugatio) } Gramm.

Taeda δάς (?) (δαΐς[1]) (ab acc. δᾷδα seu δαΐδα) Enn. tr. 51 V. 28 Rb.; Att. tr. 251 Rb.; Lucr. 3, 1017; 6, 897 (taedai: Corss. 2, 720).
taenia ταινία[2]) Enn. tr. 69 V. 33 Rb. — (Taenia Solium seu vulgaris L.) Cato.
talentum τάλαντον[3]) Pl. Cist. 2, 3, 19; Cu. 64 F. (1, 1, 64) cet. — gen. plur. talentūm Cic. Rab. post. 8, 21 (cfr. Neue formenl. 1 p. 106 s.) talentorum Suet. Caes. 54.
tapanta τὰ πάντα Petr. 37, 4.
tapete τάπης[4]): tapetia Pl. Ps. 147 R. (1, 2, 14); St. 378 R. (2, 2, 54) — tapete Caec. inc. fab. 35 co. Rb. — tapetibus Varr. sat. Men. 40, 2 — tapetum: tapeta Lucil. sat. fr. inc. 174 — tapetis Verg. Aen. 7, 2 — *tapes (Charis. 45 P.) tapeta Sil. 4, 270 — tapete Sil. 17, 64 — tapetas Verg. Aen. 9, 358 — tapetae Enn. inc. lib. 34* V.

---

53) Corss. Btr. 495. — — 1) Corss. 1, 372: taedam pro *tavida comparat cum taedet, taedium, taeter dicitque significare carnem seu lignum pinguetudine uber; idem 2, 1012 add. ad 1, 372: taeda ab acc. Gr. δᾷδα duci non potest, cum Graeca δ non fiat t Latina in initio vocum tralatarum; tamen Fleckeisenum (jahrb. 90, 11 cfr. 93, 11) sequor; idem 50 A. p. 31 accusativos Graecorum vocabulorum, quorum ratio similis est, affert: chlamyda coclaca cratera crepida (Crotona) placenta statera (cfr. Philol. 4, 311 ann. 3). ad haec addo: ina ab acc. ἶνα (ἴς) Marc. Emp. 31, cfr. Paul. Diac. p. 81, 4; 104, 14; etiam ampora (cfr. Momms. R. G. 1[5], 201); de vice mediae et tenuis v. O. Keller zschr. f. Oestr. gymn. 1861, p. 91; et tralata vocabula: Cotonia pro Κυδώνια Cydonia (Corss. 2, 370, 814; Fleck. jahrb. 93, 9 s.; Froehde, Kuhn 18, 258), citrus e κέδρος, nomina propria Alexanter, Cassantra, Catamitus cet. (cfr. Corss. 2, 74), quae quidem medio in vocabulo vicem habent. — 2) Förstem., Kuhn 17, 375. — 3) Ritsch. op. 2, 499; Corss. 1, 636; 2, 213: Gr. α ante nt facta est apud Romanos e, cfr. Tarentum, Agrigentum; 2, 375 ann., 661, 664, 814; Förstem., Kuhn 17, 375; Schuch. voc. 1, 212; Leo Meyer vgl. gr. de A in E vice. — 4) Ritsch. op. 2, 527: tappete falso scribitur.

taratalla ex Homerico μίστυλλόν τ' ἄρα τ' ἄλλα Mart. 1, 51, 2.
tautologia ταυτολογία (eadem pluribus verbis significatio) Gramm.
techna τέχνη[5]) Pl. Cp. 642 F. (3, 4, 109) cet. — techina Pl. Ba. 392 R. (3, 2, 8) cet. — contechinatus Pl. Ps. 1096 R. (4, 6, 34: R. op. 2, 476).
technicus τεχνικός Quint. 2, 13, 15.
tenesmos τεινεσμός Nep. Att.
terebinthinus τερεβίνθινος Petr. sat.
terebinthus τερέβινθος (Pistacia terebinthus L.) Verg. Aen. 10, 136.
teredo τερηδών[6]) Ov. Pont. 1, 1, 69.
tessera τέσσαρα (τέσσαρες)[7]) Pl. Ci. 2, 1, 26 cet.; Ter. Ad. 739 (4, 7, 21) — tesserarius Tac. ann. 1, 25 — tesserula Lucil. sat. ex libr. inc. fr. 4.
tetartemorion τεταρτημόριον Gromat. vet.
tetrachordos τετράχορδος Varr. sat. Men. 80, 2.
tetradium, tetradeum τετράδιον, τετραδεῖον Col.
tetradrachmum τετράδραχμον Caes. ap. Cic. fam. 12, 13, 4.
tetragonus τετράγωνος } Gromat. vet.
tetragonum τετράγωνον }
tetrametrus τετράμετρος Gramm.
tetrans τετρᾶς Gromat. vet.
tetrao τετράων Suet. Cal. 22.
tetraptotos τετράπτωτος: tetraptoton, plur. — a Gramm.
tetrarches τετράρχης } Cic. Deiot.
tetrarchia τετραρχία }
tetrastichos τετράστιχος: tetrasticha Quint. 6, 3, 96.
thalamegus θαλαμηγός (navis cubiculata) Suet. Caes. 52.
thalamus θάλαμος Verg. ge. 4, 189.
thalassicus θαλασσικός Pl. Mi. 1179, 1282 R. (4, 4, 43; 6, 67).
thalassinus θαλάσσινος Lucr. 4, 1127 (Lachm. comm. p. 270).
thallus θαλλός (θάλος) Verg. Cir. 376.
thannum (thamnum) θάμνος Col.
thapsos θάψος (Thapsia Asclepium L.) Lucan. 9, 919.
theatrum θέατρον Naev. fab. pall. 71 Rb.; Pl. Ps. 1081 R. (4, 6, 19) — teathrum[8]) C. i. L. 1 p. 601 col. 1 — teatro C. i. L. 571, 572 — teatralis Cic.

---

5) Ritsch. op. 2, 473, 476, 499, 501; Corss. Btr. 269; 2, 264, 265, 266, 288, 609, 815; Momms. R. G. 1[6], 892; Schuch. voc. 2, 395. — 6) Förstem., Kuhn 17, 375. — 7) Corss. 2, 200, 815; Momms. R. G. 1[6], 201. — 8) Corss. Ntr. addend. ad p. 104.

theca θήκη Varr. r. r. 1, 48.
thema θέμα Quint.
theogonia θεογονία Cic. nat. deor. 1, 14, 36.
theologus θεολόγος Cic. nat. deor. 3, 21, 53.
thermae θερμαί (θερμός, ή, όν) Mart. — thermulae Mart. 6, 42, 1.
thermipolium θερμοπώλιον [9]) Pl. Cu. 292 F. (2, 2, 13); Ps. 742 R. (2, 4, 52); Tri. 1013 R. (4, 3, 6) — thermopolium Ru. 529 F. (2, 6, 45); Tri. 1013 Fleckeis.
thermopoto, are *θερμοποτέω [9a]) Pl. Tri. 1014 R. (4, 3, 7).
thesaurus θησαυρός [10]) Naev. ap. Gell. 1, 24, 2; Enn. tr. 278 V. 202 Rb. — tensaurus (thensaurus) Pl. As. 277, 655 F. (2, 2, 11; 3, 3, 65) cet.
thesis θέσις Quint.
thesmophoria θεσμοφόρια Hygin. fab. 147.
theta θῆτα Pers. 4, 13.
thiasus θίασος [11]) Enn. tr. 170* V — verb. denom. thiaso [12]) thiasantem .... melum Pac. tr. 311* Rb.
tholus θόλος Varr. r. r. 3, 5, 12.
thorax θώραξ Verg. Aen. 10, 337.
thyius θύϊος Prop. 3, 7, 49 — a voc. θύα seu θύον (thya, thyon).
thymbra θύμβρα (Satureia hortensis L.) Verg. ge. 4, 31.
thyminus θύμινος } Col.
thymites θυμίτης (sc. οἶνος) } Col.
thymum, thymus θύμον, θύμος [13]) (Thymus vulgaris seu Satureia capitata L.) Verg. Aen. 1, 440.
thynnus (thunnus) θύννος (Scomber Thynnus L.) Varr. l. L. 5, 77; 7, 47.
thyrsus θύρσος Att. tr. 239 coni. Rb.; Hor. carm. 2, 19, 8 — thyrsiger Naev. tr. 35 Rb.

---

9) Ritsch. op. 2, 488; Corss 2, 77, 319, 815; Brix ad Pl. Trin. 1013, 1014, cfr. Patricoles, tragicomoedia; i enim vocalem o praeferebant veteres scriptores, cum facilius possent pronuntiare; Schuch. voc. 1, 36; 3, 252; Fleck. jahrb 1866, 93 p. 12. — 9a) Corss. 2, 815. — 10) Curt. Hbg. 55 p. 3; Etym. 385; Ritsch. prol. Trin.[1] p. 93: „offensionis etiam plus habere thensaurus videbitur constantissimo codicum usu confirmatum: quod etsi facile est, ratione esse destitutum intelligere, tamen demonstrare difficile fuerit non potuisse prava quadam Romanorum consuetudine prorsus increbescere, praesertim, cum conicere in promptu sit eo illos totiens quotiens compluriens viciens vicensimus formarum similitudine ductos esse"; Corss. Btr. 469; 2, 814; Momms. R. G. 1[5], 181, 205: de etymologia huius vocis adhuc nil constat; Ribb. prol. Verg. p. 434; Bramb. orth. p. 266. — 11) Curt. Et. p. 385; C. i. L. 602: Tiasus nomen servi (a. u. c 695). — 12) Corss. 2, 816 - 13) Bramb. orth. p. 204.

tiara, ae f. — tiaras, ae, m. ἡ τιάρα, ὁ τιάρας Pl. Pe. 46 R. (4. 2, 2).
tigris τίγρις[14]) Verg. Aen. 10, 166.
tisana (ptisana) πτισάνη[14a]) (a verb. πτίσσω) Varr. fr. ap. Non. 17, 3 cfr. ptisanarium.
tocullio a voc. τόκος Cic. Att. 2, 1, 12.
toecharchus τοίχαρχος Hygin. fab. 14.
tomacina, ae, f. a voc. τομή Varr. r. r. 4, 2, 10.
tomaculum, tomaclum a voc. τομή Petr.
tomus τόμος Mart. 1, 66, 3.
tofus (tophus) τόφος Verg. ge. 2, 214 — tofinus Suet.
topiarius a voc. τόπος — topiaria Cic. Qu. fr. 3, 1, 2.
toreuma τόρευμα[15]) Cic. Pis. 27; Sall. Cat. 21.
torno τορνεύω, τορνόω Cic. univ. 6.
tornus τόρνος Verg. ge. 2, 449.
toxicon (—um) τοξικόν Caec. fab. pall. 53 Rb.
tragicomoedia *τραγικωμῳδία[16]) Pl. Am. prol. 59, 63 F. (al. tragicŏcomoedia).
tragicus τραγικός Pl. Pe. 465 R. (4, 2, 4); Valer. mim. Rb. — tragice Cic. Brut. 11, 43.
tragoedia τραγῳδία Plaut. Am. prol. 51 F. cet.
tragoedus τραγῳδός Cic.
tragus τράγος Ov. hal. 112.
trapetus a verb. τραπέω Cato r. r. 12 — trapetum, i, n. Col. — plur. trapetes *τράπητες Varr. l. L. 5, 138[17]); Cod. Flor. & ed. Spengel ibid. trapetas; Varr. r. r. 1, 155, 5 — trapetibus Cato r. r. 18, 2.
trapezita τραπεζίτης[18]) (mensarius) var. script. ap. Plaut. — tarpezita Ritsch. Ps. 757 (2, 4, 67) (Fl. trapessita); Tri. 425 (2, 4, 23); trapezita Fleck. (in contextu) Cp.

---

14) Varr. l. L. 5, 100: vocabulum e lingua Armenia, nam ibi et sagitta et quod vehementissimum flumen dicitur tigris; Förstem., Kuhn 17, 375. — 14a) Schuch. voc. 3, 75; Fleck. jahrb. 1866, 93 p. 3 ann. 8: „Non. p. 550, 19 (p. 171, 10 Riese) omnes codices tisana; ap. Mart. 12, 72, 4 Schneidew. ptisanamque, sed codices fluctuant inter tisanamque, tisinamque, tistinamque; apud Plinium semper tisana", cfr. quae Fleck. de Ptolemaeo, Tolomaidi disputavit; Fleck. jahrb. 93 p. 244: W. Schmitz: tisana melius quam ptisana. — 15) Corss. Btr. 495. — 16) Corss. 2, 77, 319, 815; Schuch. voc. 1, 36. — 17) Varr.: molae oleariae: vocant trapetes a terendo, nisi Graecum est; Curt. Et. 428; Förstem., Kuhn 17, 375; Hehn culturpfl. p. 54. — 18) Ritsch. op. 2, 499, 528, 530, 531; Corss. 1, 244 ann., 246, 295; 2, 815; Brix ad Pl. Tri. 425 tarpessitam formam e dialecto Aeolica in Italiam venisse putat, quippe quae vocalem r litterae postponere amet. Gr. ζ facta est ss, ut in comissor, badisso, patrisso (in initio vocabulorum simplex s: sona, semisonarii); Fleck. ep. crit. Pl. 12, 13; Momms. R. G. 1[5], 892.

193, 449 (1, 2, 90; 2, 3, 89) — tarpessita Fleck. (in contextu) Cu. 341 (2, 3, 62) cet. — trapessita Fleck. As. 438 (2, 4, 32).

trapezium (trapizeum) τραπέζιον, trapizius, ii, m. } Gromat. vet.

traulizi = τραυλίζει Lucr. 4, 1164.

trechedipnum τρεχέδειπνος, ον [19]) Juven. 3, 67.

tribrachys τρίβραχυς Quint. 9, 4, 82.

tribulum οἱ τρίβολοι, τὰ τρίβολα [20]) Scr. r. r. — ap. rusticos trivolum Varr. l. L. 5, 21.

tribulus τρίβολος [21]) (Tribulus terrestris L.) Ter. Ad. 439 (3, 3, 85).

trichinus τρίχινος Varr. sat. Men. 31, 5.

trichorus τρίχωρος Stat. silv. 1, 3, 48: trichorum.

triclinium τρίκλινον [22]) Naev. fab. pall. 81 Rb. — tricliniaris Varr. l. L. — tricliniarches (τρικλινιάρχης) Petr. 22, 6.

trierarchns τριήραρχος Cic. Verr. 1, 20, 52.

trieris τριήρης Auct. b. Afr. 44, 2.

trietericus τριετηρικός [23]) Verg. Aen. 4, 302.

trieteris τριετηρίς Cic. nat. deor. 3, 23, 58.

trigon τριγών [24]) — acc. trigonem Hor. sat. 1, 6, 126 — acc. trigona Mart. 4, 19, 5 — trigonalis a voc. τρίγωνον Mart.

---

19) Schmitz Rh. M. 18, 146 notae Tironis ac Senecae: Tragitipinum p. 161 = trechedipinum; Corss. 2, 267: tragitipinum. — 20) Corss. Btr. 461 comparat tribulum cum trivi, tritum a rad. ter (terere), tralatum non censet. quod si tamen et significationem Graeci vocabuli (cfr. Hesych. s. v.) et scriptores Graecos, qui τρίβολος vocabulo usi sunt, respicimus, veri est similius de tralatione cogitare quam Latinum cum C. ducere; cfr. Corss. 1, 513; Hehn culturpfl. p. 405 affert. Hom. Il. 20, 496 τριβέμεναι κρῖ λευκὸν, a terendi verbo derivari posse negat propter b litteram. — 21) Schuch. voc 2, 148. — 22) Ritsch. op. 2, 507 cfr. trichilinium, inscr. ap. Guasco, museo Capit. 2, 405; R. op. 2, 509: trichliniu Fabretti 6, 59 — IN. TRICHIL Orell. 4517 (cfr. Diefenb. glossarium Latino-Germ. mediae et infimae aetatis); Ribb. kr. ber. Fleck. jahrb. 77, 1858 p. 191, 199 (Ritsch. op. 2, 519): triculinia &c.; Corss. 2, 609; Rost. op. Plaut. 8 (de Plauto hibridarum vocum ignaro) p. 90 non magis biclininm in numero hibridarum vocum quam triclinium pro Graeco vocabulo ducendum esse dicit. qua in re Rostius mihi ignarus videtur fuisse compositionis vocabulorum: nam cum inscriptionibus lexicisque satis constet, triclinium tralatum esse, nil aliud dici potest de biclinio, nisi esse hibridam Plauti vocem, ut antelogium, subbasilicanum, thyrsigeros, ulmitribas (cfr. Corss. 2, 816) cfr. etiam Rostii de semizonariis atque strophiariis sententiam ib. p. 92; Momms. R. G. 1, 424. — 23) Ribb. prol. Verg. p. 423 — 24) Baiter ed. Hor. trigon, genus pilae minimae, durae et firmo pilo fartae; nomen inde ductum, quod a tribus ludentibus iactabatur et quidem ita dispositis, ut trianguli formam efficerent.

trigonium *τρίγωνον* } Gromat. vet.
trigonius *τρίγωνος* }
trigonus *τρίγωνος* Manil. 2, 276; 342 — trigonum *τρίγωνον* Varr. l. L. 6, 4.
trihemitonium *τριημιτόνιον* Gromat. vet.
trimetros (—us) *τρίμετρος* Quint. 9, 4 (trimeter) Hor. ars poet. 252.
triobolos (—us) *τριώβολος*[25]) Pl. Poe. 1, 2, 168 cet. — triobulus Ritsch. & Fleck.: Ba. 260 (2, 3, 26) cet. — triobolum: Cato r. r. 127.
tripus *τρίπους* Verg. — abl. sing. tripodi Lucr. 1, 739.
triscelum *τρισκελής, ές* Hygin. fab. 276.
triumphus *θρίαμβος*[26]) triumpe carm. fratr. Arv. C. i. L. 28 (Corss. 1, 129); Orell. 2270; Pl. Ps. 1051 R. (4, 4, 13) — triumphe C. i. L. 206 l. Jul. 45 a. Chr. — triumphalis Cic. — triumpho, are Pl. Ba. 1073 R. (4, 9, 150) cet. — C. i. L. 607 (145 a. Chr. n.) (bis) triumphavit — 541 (56 a. Chr. n.) triumphans — 206 (45 a. Chr. n.) triumphabit.
trochaeus *τροχαῖος* Cic. de or. 3, 47, 182.
trochaicus *τροχαϊκός* Quint. 9, 4, 140.
trochlea *τροχαλία* Cato r. r. 3.
trochus *τροχός* Hor. carm. 3, 24, 57.
tropa *τρόπα* Mart. 4, 4, 9 ed. Schneidew.
tropaeum *τρόπαιον* (*τροπαῖον*) Att. tr. 148, 366 Rb.
trutina *τρυτάνη*[27]) Varr. ap. Non. 180, 32; l. L. 5, 183.
tryblium *τρυβλίον*[28]): trublium Pl. St. 691 R. (5, 4, 9).

---

25) Corss. 2, 142, 814; Fleck. ep. cr. Pl. 9. — 26) Varr. l. L. 6, 68: io triumphe, id a *θριάμβῳ*, Graeco Liberi cognomento, potest dictum; Quint. 1, 5, 19 (Bramb. orth. p. 282).; Cic. or. 48, 160 (Bramb. orth. p. 287); Corss. 2, 83 *triompus triumpus triumphus; 2, 168, 169 de scriptura ph (triumphans cfr. Pott, Kuhn 6, 362) *θρίαμβος*: triumpus = *Κάνωβος*: Canopus; Corss. 2, 814; A Dietr. comm. gramm. du. p. 28. „in peregrino vocabulo triumphus eandem aspirationem, qua in Graeco *θρίαμβος* principalis littera pronunciatur, extremae stirpis litterae (p) sero quodam tempore adiectam esse, cum antiquitus Romani triumpus dixerint (v. carm. fratr. Arv. v. 37 in Orelli collect. inscr. 1 p. 391; 2 p. 444) optima est Schneideri sententia (elem. l. 201), quae tamen necessaria certe non est; nam saepissime olim Romani nulla ratione et q litterae et c aspirationem addiderunt, quae recte antea afuerat, ut in voc. gryphus (*γρύψ, γρυπός*), chorona, anchora, al., de quibus Schneid. p. 204 s."; Förstem., Kuhn 17, 375; Momms. R. G. 1⁵, 29, 230; Bramb. orth. p. 238 ann. — 27) Corss. 2, 814, 818; Förstem, Kuhn 17, 375; Schuch. voc. 3, 101; Fleck. jahrb. 1866, 93 p. 3; Hehn culturpfl. p. 439. — 28) Varr. l. L. 5, 120: tryblia et canistra quod putant esse Latina, sunt Graeca: *τρυβλίον* enim et *κανοῦν*.

trygon τρυγων[29]) (Raia pastinaca L.) trugonus Pl. Cp. 851 F. (4, 2, 71).
turris τύρρις, τύρσις[30]) Att. tr. 408 Rb. — C. i. L. turrim 1184, 1224, 1225, 1230 (bis) turreis acc. pl. — 1218 turris acc. pl.
tus (thus) θύος[31]) Pl. Tri. 934 R. (4, 2, 89) cet.
tympanizo τυμπανίζω Suet. Aug. 68.
tympanotriba τυμπανοτρίβης Pl. Tru. 2, 7, 48.
tympanum τύμπανον Pl. Poe, 5, 5, 38 — typănum[32]) metri causa Varr. sat. Men. 31, 36.
typus τύπος Cic. Att. 1, 10, 3.
tyrannicus τυραννικός Cic. leg. 1, 15 — tyrranice Cic. Verr. 3, 48, 115.
tyrannis τυραννίς Cic. off. 3, 23.
tyrannoctonus τυραννοκτόνος Cic. Att. 14, 15, 2.
tyrannus τύραννος, gen. plur. tyrannum Pac. tr. 149 Rb. — Pl. turannus: Cu. 285 F. (3, 3, 6); Ps. 703 R. (2, 4, 72) — Enn. ann. 113 V.: tiranne.
tyrianthinus τυριάνθινος: —a Mart. 1, 53, 5.
tyrotarichum τυροτάριχος Anon. mim. rel. 1 Rb.; Cic. fam. 9, 16, 7.

Viscum ἰξός *Fιξός[1]) Plaut. Poe. 2, 1, 31, 33, 35, 37 — viscus, m. Pl. Ba. 50 R. (1, 1, 16).

Xerampelinae ξηραμπέλιναι Juven. 6, 518.
xiphias ξιφίας (gladius) (Xiphias Gladius L.) Ov. hal. 97.
xysticus ξυστικός Suet. Aug. 45.
xystus ξυστός (xystum) Cic. Att. 1, 8, 2.

Zamia ζαμία Dor. = ζημία[1]) Plaut. Au. 2, 2, 20.

---

29) Corss 2, 815; Fleck. ep. cr. Pl. 9: trugonus, qui Graece dicitur τρυγών, quo de paraschematismo cf. Lobeckii paralip. gramm. Gr. p 138; Schuch. voc. 2, 254. — 30) Varr. l. L. 5, 142: turres a torvis, quod eae proiiciunt ante alios; Corss. Btr. 402 haud videtur tralatum putare; Corss. 1, 270, 549, 738. — 31) Curt. Etym; Momms. R. G. 1⁶, 200; Serv. Verg. ge. 3, 224; Aen. 6, 3: thus; Bramb. orth. p. 288, 293. — 32) Schneid. elem. l. 455. — — 1) A. Dietr. comm. gramm. du. p. 25: „viscus ἰξός. si ξ in hac voce nativum fuerit, a Graecis vel Aeolibus vel Doriensibus, pro eo σκ posita et ita ad Romanos hoc nomen translatum existimo, quod iam dixi haud paucas plantarum appellationes non proprias fuisse Latinae linguae, sed ex Graecia adscitas“; Hehn culturpfl. p. 293, 446. — — 1) Corss. 1, 295; Fleck. ep. cr. Pl. 12; Schneid. elem. l. 375, 376; Schn. p. 379; Mart. Cap. 257, 258 p. 62, 63 (ap. Schn. et Grot.) Eyssenhardt.

zaplutus ζάπλουτος Petr. 37, 6 (Buecheler saplutus).
zelotypia ζηλοτυπία Cic. Att. 10, 8 (Graec. Tusc. 4, 8, 18).
zelotypus ζηλότυπος Petr. — moecha zelotypa Juven. 6, 278.
zephyrus ζέφυρος[2]) (favonius) Verg. Aen. 1, 131.
zeugma ζεῦγμα (ligatio, annexio) Gramm.
zeus ζαιός (faber) Col.
ziziphus ζίζυφος (Rhamnus incuba L.) Col.
zodiacus ζωδιακός Hygin. (Cic. div. 2, 42; Arat. 317: signifer orbis).
zona ζώνη[3]) Plaut.: sona Cu. 220 F. (2, 1, 5) cet. — zonarius: Plaut. sonarius Tri. 862 R. et Brix (4, 2, 20) — zonatim Lucil. sat. 6, 16 — zonula Catull. 61, 53.
zythum ζῦθος[4]) Col. poët. 10, 116.

2) de oe in y vice cfr. Ritsch. ind. schol. aest. Bonn. 1856 p. 6 s. . . . dedita opera et certae doctrinae lege scimus υ vocalem, quo propriam ipsorum Graecorum pronuntiationem imitarentur, Latinos magistros non u vel i littera, sed oe diphthongo exprimi iussisse. et in ipsis quidem Hylas zephyrus vocibus reapse usitatam illam per oe scripturam unquam fuisse aut puto non voluit dicere grammaticus aut certe non debuit: quod contra ad longam υ vocalem revera accommodatam esse paucis, sed eis non dubiis credendum" cet.; Schuch. voc. 2, 286, 287. — 3) Curt. Et. p. 385 sona = ζώνα; Ritsch. de mil. Pop. comm.; Corss. 1, 295; 2, 815; Fleck. ep. cr. Pl. 12, 13; Bramb. orth. p. 281. — 4) Hehn culturpfl. p. 80, 81: potio apud veteres Aegyptios usitata, unde per Graecos in Italiam venisse veri est simile.

Corrigenda.

p. VII lin. 30: culturpfl.
p. 10 post ann. 6) non 5) sed 7).
p. 10 ann. 14 lin. 12: Graeca υ non Latina v.
p. 17 lin. 4: *βραδύς*.
p. 19 ann. 4 lin. 6: Verg. Cop.
p. 25 lin. 8: *κολοκυνθίς*.
p. 27 ann. 67 lin. 16: tralata.
p. 28 lin. 1: *κρηπίς*.
p. 28 ann. 73 lin. 18: Ilgen.
p. 30 ann. 85 lin. 14: *ὑπέρας*.
p. 30 ann. 85 lin. 14: habuisse.
p. 32 lin. 4: *δίμαχαι*.
p. 32 ann. 8 lin. 4: quibus.
p. 33 ann. 10 lin. 5: nimis.
p. 45 lin. 26: hypozeugma.
p. 46 lin. 14: Gromat. vet.

TYPIS EXPRESSERVNT FERBER & SEYDEL.
LIPSIAE.



